

КОМИТЕТ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/228
Appendix II/Vol. I
21 August 1981
RUSSIAN

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ТОМ I

Перечень и тексты документов, выпущенных
Комитетом по разоружению

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ТОМ I

Перечень и тексты документов, выпущенных
Комитетом по разоружению

Документ №	Название
CD/124/Rev.1	Пересмотренный вариант документа CD/124 в отношении определения химического агента и боевого химического агента
CD/140	Письмо Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 2 февраля 1981 г. Председателю Комитета по разоружению, препровождающее резолюции по вопросу разоружения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии
CD/141	Соображения относительно организации работы Комитета по разоружению в ходе его сессии 1981 года
CD/142	Рабочий документ: Запрещение сохранения или приобретения потенциала ведения химической войны, позволяющего применение химического оружия (4 приложения)
CD/143	Рабочий документ по пункту 2 повестки дня Комитета по разоружению на 1981 год, озаглавленному "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение"
CD/144	Повестка дня и программа работы Комитета по разоружению
CD/145	Письмо Постоянного представителя Финляндии от 5 ноября 1980 г. на имя Председателя Комитета по разоружению относительно правил 33-35 правил процедуры Комитета
CD/146	Письмо Постоянного представителя Дании от 10 ноября 1980 г. на имя Председателя Комитета по разоружению относительно правил 33-35 правил процедуры Комитета
CD/147	Письмо Постоянного представителя Испании от 12 ноября 1980 г. на имя Председателя Комитета по разоружению относительно правил 33-35 правил процедуры Комитета
CD/148	Письмо Постоянного представителя Австрии от 19 ноября 1980 г. на имя Председателя Комитета по разоружению относительно правил 33-35 правил процедуры Комитета

Документ №	Название
CD/149	Письмо Постоянного представителя Норвегии от 8 января 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению относительно правил 33-35 правил процедуры Комитета
CD/150	Доклад Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений Комитету по разоружению о работе ее одиннадцатой сессии
CD/151	Решение, принятое Комитетом в отношении специальных рабочих групп на своем 105-м пленарном заседании 12 февраля 1981 года
CD/152	Письмо послов и постоянных представителей Китайской Народной Республики и Пакистана на имя Председателя Комитета по разоружению, врученное 12 февраля 1981 года
CD/153	Рабочий документ: Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия
CD/154	Письмо Постоянного представителя Швейцарии от 12 февраля 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению относительно правил 33-35 правил процедуры
CD/155	Рабочий документ: Всеобъемлющая программа разоружения "Цели"
CD/156	Письмо Постоянного представителя Финляндии от 19 февраля 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению относительно решения, принятого Комитетом на его 104-м пленарном заседании 10 февраля 1981 года
CD/157	Письмо Постоянного представителя Дании от 20 февраля 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению относительно решения, принятого Комитетом на его 104-м пленарном заседании 10 февраля 1981 года
CD/158	Письмо Постоянного представителя Арабской Республики Египет на имя Председателя Комитета по разоружению от 26 февраля 1981 г., препровождающее заявление, сделанное министерством иностранных дел Арабской Республики Египет в связи с ратификацией Египтом Договора о нераспространении ядерного оружия 26 февраля 1981 года
CD/159	Письмо Постоянного представителя Норвегии от 24 февраля 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению относительно решения, принятого Комитетом на его 104-м пленарном заседании 10 февраля 1981 года

Документ №	Название
CD/160	Письмо Представителя Союза Советских Социалистических Республик от 2 марта 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее раздел доклада Генерального секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, Председателя Президиума Верховного Совета СССР Л.И. Брежнева XXVI съезду Коммунистической партии Советского Союза под названием "Укрепить мир, углубить разрядку, обуздать гонку вооружений"
CD/161	Рабочий документ: Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия
CD/162	Соображения группы социалистических стран относительно переговоров в Комитете по разоружению по вопросу прекращения гонки ядерных вооружений и ядерного разоружения, а также по вопросу о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия
CD/163	Письмо Постоянного представителя Австрии от 2 марта 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению относительно решения, принятого Комитетом на его 104-м пленарном заседании 10 февраля 1981 года
CD/164	Письмо советника-посланника Постоянного представительства Финляндии от 18 марта 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее рабочий документ, озаглавленный "Создание средств контроля над химическим оружием - настоящий этап и цели финского проекта".
CD/165	Письмо представителя Венесуэлы от 19 марта 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее текст обращения, с которым выступил Его Святейшество Папа Иоанн Павел II в Хиросиме 25 февраля 1981 года
CD/166	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 23 марта 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее меморандум "За мир и разоружение, за гарантии международной безопасности", представленный министром иностранных дел СССР г-ном А. Громыко на тридцать пятую сессию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций
CD/167	Основанные на анализе деятельности требования в отношении проверки и контроля, предъявляемые в рамках договора о контроле над химическим оружием
CD/168	Рабочий документ: Запрещение химического оружия: к вопросу об определении боевых химических агентов
CD/169	Рабочий документ: Демонтаж производственных объектов/ средств производства и химического оружия

Документ №	Название
CD/170	Письмо Постоянного представителя Индии от 26 марта 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее выдержки из раздела, озаглавленного "Обзор международного положения", содержащегося в Декларации, опубликованной в Нью-Дели по завершении Конференции министров неприсоединившихся стран, проходившей в Нью-Дели с 9 по 13 февраля 1981 года
CD/171	Перечень предложений по ядерному разоружению, представленных после первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению
CD/172	Рабочий документ об элементах всеобъемлющей программы разоружения
CD/173	Ликвидация химических агентов
CD/174	Рабочий документ: Предложение относительно неофициальных заседаний Комитета по разоружению с участием компетентных правительственных экспертов по вопросу о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия
CD/175	Письмо Постоянного представителя Испании от 1 апреля 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению относительно решения, принятого Комитетом на его 104-м пленарном заседании 10 февраля 1981 года
CD/176*	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 7 апреля 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее ответ Генерального секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, Председателя Президиума Верховного Совета СССР Л.И. Брежнева на вопрос греческой газеты "Та Неа"
CD/177*	Рабочий документ Соединенного Королевства по вопросу об эффективных международных соглашениях, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия
CD/178	Письмо советника-посланника Постоянного представительства Финляндии от 15 апреля 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению, содержащее приглашение финского правительства
CD/179 + Add.1	Доклад Председателя о работе Специальной рабочей группы по химическому оружию Комитету по разоружению
CD/180	Заявление Группы 21 по пункту 2 повестки дня Комитета по разоружению, озаглавленному: "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение"

Документ №	Название
CD/181	Заявление Группы 21 по пункту 1 повестки дня Комитета по разоружению, озаглавленному "Запрещение ядерных испытаний"
CD/182	Заявление Группы социалистических стран по итогам первой части сессии Комитета по разоружению 1981 года
CD/183	Концептуальный рабочий документ по вопросу о проверке контроля над вооружениями, представленный Отделом по вопросам контроля над вооружениями и разоружения министерства иностранных дел и Отделом функциональных исследований и анализа министерства национальной обороны, Оттава
CD/184	Письмо от 12 июня 1981 года Постоянного представителя Пакистана Председателю Комитета по разоружению, сопровождающее резолюции, принятые на двенадцатой Исламской конференции министров иностранных дел, проходившей в Багдаде с 1 по 6 июня 1981 года
CD/185	Письмо Постоянного представителя Испании от 9 июня 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению о решении, принятом Комитетом на 104-м пленарном заседании 10 февраля 1981 года
CD/186	Программа работы Комитета по разоружению на вторую часть своей сессии 1981 г. (принята на 129-м пленарном заседании 16 июня 1981 года)
CD/187	Заявление Группы 21 в связи с нападением Израиля на ядерную установку 7 июня 1981 года
CD/188	Рабочий документ по пункту 2 повестки дня Комитета по разоружению на 1981 год, озаглавленному "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение"
CD/189	Письмо от 22 июня 1981 г. Председателю Комитета по разоружению от Постоянного представителя Монголии, сопровождающее выдержку из доклада Генерального секретаря Монгольской Народно-революционной партии, Председателя Президиума Великого Народного Хурала Монгольской Народной Республики товарища Ю. Цеденбала XVIII съезду Монгольской Народно-революционной партии
CD/190	Письмо от 22 июня 1981 г. Председателю Комитета по разоружению от заместителя Постоянного представителя, временного поверенного в делах Австрии по вопросу о решении, принятом Комитетом на его 113-м пленарном заседании 10 марта 1981 года

Документ №	Название
CD/191	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 30 июня 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее обращение Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик к парламентам и народам мира
CD/192	Заявление Группы 21 (пункт 1 повестки дня: Запрещение ядерных испытаний)
CD/193	Соображения относительно дальнейшей работы Комитета по разоружению по пункту 2 его повестки дня
CD/194	Заявление Группы социалистических стран по вопросу о прекращении испытаний ядерного оружия
CD/195	Рабочий документ: Инкапаситирующие агенты (некоторые аспекты, связанные с определением, классификацией и токсикологическими характеристиками)
CD/196	Письмо от 13 июля 1981 г. Председателю Комитета по разоружению от советника-посланника Постоянного представительства Финляндии, препровождающее документ, озаглавленный "Анализ следов боевых химических агентов"
CD/197	Рабочий документ: Предложения, касающиеся элементов для включения в конвенцию по химическому оружию
CD/198	Рабочий документ: Всеобъемлющая программа разоружения
CD/199	Рабочий документ: Определение свойства токсинов
CD/200	О повышении эффективности и совершенствовании организации работы Комитета по разоружению
CD/201	Письмо Постоянного представителя Монголии от 28 июля 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее текст обращения Великого Народного Хурала Монгольской Народной Республики к парламентам всех стран Азии и Тихого океана
CD/202	Письмо от 29 июля 1981 г. представителя Соединенных Штатов Америки в Комитете по разоружению на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее текст заявления, сделанного 16 июля 1981 г. президентом Соединенных Штатов Америки о политике Соединенных Штатов Америки в вопросах нераспространения и сотрудничества по использованию ядерной энергии в мирных целях

Документ №	Название
CD/203	Консультации и сотрудничество, меры контроля и процедуры представления жалоб в рамках Конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления всех видов химического оружия и их уничтожении
CD/204	Рабочий документ: Создание вспомогательных органов
CD/205 CD/CPD/WP.52	Проект всеобъемлющей программы разоружения
CD/206	Рабочий документ: Позиция в области разоружения и связанных с ним вопросов
CD/207	Рабочий документ: По вопросу о гарантиях безопасности
CD/208 CD/CPD/WP.55	Рабочий документ, относящийся к главе Всеобъемлющей программы разоружения, озаглавленной "Принципы"
CD/209	Рабочий документ по вопросу о проверке в области разоружения
CD/210	Доклад Комитету по разоружению о ходе работы двенадцатой сессии Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений
CD/211	Письмо представителя Кубы в Комитете по разоружению от 12 августа 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее часть выступления д-ра Фиделя Кастро Рус, Председателя Государственного Совета и Совета министров Республики Куба от 26 июля 1981 года
CD/212	Некоторые точки зрения о запрещении химического оружия
CD/213	Некоторые точки зрения по вопросу о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерном разоружении
CD/214	Рабочий документ о разработке всеобъемлющей программы разоружения
CD/215 и Corr.1	Специальная рабочая группа для продолжения переговоров с целью достижения договоренности по эффективным международным соглашениям, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия: Доклад Комитету по разоружению
CD/216	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик в Комитете по разоружению от 14 августа 1981 г. на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее текст заявления ТАСС от 13 августа 1981 года

Документ №	Название
СД/217 и Corr.1	Доклад Специальной рабочей группы по всеобъемлющей программе разоружения
СД/218 и Corr.1	Доклад Специальной рабочей группы по радиологическому оружию
СД/219	Заявление группы социалистических стран о необходимости срочного создания в Комитете по разоружению специальной рабочей группы по вопросу о запрещении производства, накопления, развертывания и применения ядерного нейтронного оружия
СД/220	Доклад Специальной рабочей группы по химическому оружию Комитета по разоружению
СД/221	Некоторые замечания делегации Китая в отношении работы Комитета по разоружению в 1981 году (18 августа 1981 года)
СД/222 и Corr.1	Заявление Группы 21 в отношении выводов ежегодной сессии Комитета по разоружению 1981 года
СД/223	Рабочий документ по главе под названием "Меры всеобъемлющей программы разоружения"
СД/224	Заявление группы социалистических стран по итогам сессии Комитета по разоружению 1981 года
СД/225	Заявление министра иностранных дел Республики Куба 19 августа 1981 года
СД/226	Заявление министерства иностранных дел Монгольской Народной Республики
СД/227	Опровержение делегацией Китая советского заявления в отношении позиций Китая по вопросу нейтронной бомбы
СД/228 и Corr.1	Доклад Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций

КОМИТЕТ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

ИНДОНЕЗИЯ

Пересмотренный вариант документа CD/124
в отношении определения химического агента и боевого химического агента

1. Химический агент

Химическим агентом является любое химическое вещество, которое в силу его токсичного воздействия, может быть использовано в качестве боевого химического агента.

2. Боевой химический агент

В отношении определения боевого химического агента могут быть использованы две альтернативы:

- a) Боевым химическим агентом является любое химическое вещество, которое в силу его токсичного воздействия на человека, животных и растения предназначено для использования отдельно или в комбинации с другими веществами для достижения военных целей в ходе войны или в ходе военных действий в какой-либо иной форме.
- b) Боевым химическим агентом является любое химическое вещество, которое в силу его токсичного воздействия на человека, животных и растения может быть использовано отдельно или в комбинации с другими химическими веществами для достижения военных целей (задач) в ходе войны или в ходе военных действий в какой-либо иной форме.

3. Пояснительное примечание:

- a) Следует учитывать лишь токсичное воздействие некоторых химических веществ.
- b) Не все токсичные химические соединения, даже высокотоксичные соединения, могут рассматриваться в качестве боевых химических агентов.
- c) Подразумевается включение прекурсоров.
- d) Намерение использовать боевой химический агент означает намерение достижения "военных задач".

CD/140
3 February 1981
RUSSIAN
Original: English

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ОТ 2 ФЕВРАЛЯ 1981 ГОДА ПРЕДСЕДАТЕЛЮ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ,
ПРЕПРОВОДАЮЩЕЙ РЕЗОЛЮЦИИ ПО ВОПРОСУ О РАЗОРУЖЕНИИ, ПРИНЯТЫЕ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ТРИДЦАТЬ ПЯТОЙ СЕССИИ

Имею честь настоящим препроводить резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии, которые возлагают особую ответственность на Комитет по разоружению. Соответствующие положения этих резолюций содержатся в Приложении.

Помимо этого, для сведения Комитета имею честь препроводить при сем другие резолюции и решения, касающиеся вопросов разоружения, которые были приняты Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии.

Кроме того, хотел бы обратить ваше внимание на содержащиеся в Приложении резолюции, которые касаются вопросов разоружения.

(Подпись)

Курт Вальдхайм
Генеральный секретарь

GE.81-60074

ПРИЛОЖЕНИЕ

I. Резолюции, касающиеся вопросов разоружения

(а) Резолюции, которые возлагают особую ответственность на Комитет по разоружению

На своей тридцать пятой сессии Генеральная ассамблея приняла следующие резолюции, возлагающие особую ответственность на Комитет по разоружению:

- 35/46 "Декларация о провозглашении 80-х годов второй Десятилетием разоружения"
- 35/144 В "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие"
- 35/145 А "Прекращение всех испытательных взрывов ядерного оружия"
- 35/145 В "Запрещение навсегда всех испытательных ядерных взрывов всеми государствами"
- 35/149 "О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия"
- 35/152 В "Ядерное оружие во всех его видах"
- 35/152 С "Ядерное оружие во всех его видах"
- 35/152 Е "Осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии"
- 35/152 G "Пункт 125 Заключительного документа"
- 35/152 J "Доклад Комитета по разоружению"
- 35/154 "О заключении международной конвенции об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия"
- 35/155 "Заключение международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия"
- 35/156 С "О неразмещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время"
- 35/156 F " Исследование, касающееся ядерного оружия"

35/156 G "Заключение международной конвенции, запрещающей разработку, производство, накопление запасов и применение радиологического оружия"

35/156 H "Запрещение производства расщепляющихся материалов для целей оружия"

35/156 I "Доклад Комитета по разоружению"

Комитету следует обратить внимание, в частности, на следующие положения, содержащиеся в этих резолюциях:

1) В пункте 12 приложения к резолюции 35/46 говорится, что Комитет по разоружению должен приложить все усилия, для того чтобы безотлагательно провести переговоры в целях достижения соглашения и представить согласованные тексты по мере возможности до второй специальной сессии, посвященной разоружению по: (а) договору о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия; (b) договору о запрещении разработки, производства и накопления всех видов химического оружия и его уничтожении; (с) договору о запрещении разработки, производства и применения радиологического оружия; (d) эффективным международным соглашением с тем, чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия с учетом всех предложений и пожеланий, сделанных в этой связи.

2) В пункте 3 постановляющей части резолюции 35/144 B настоятельно предлагается Комитету по разоружению в первоочередном порядке продолжить с начала своей сессии 1981 года переговоры по многосторонней конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении с учетом всех имеющихся предложений и будущих инициатив; в пункте 4 постановляющей части содержится просьба к Комитету по разоружению сообщить о результатах своих переговоров Генеральной ассамблее на ее тридцать шестой сессии.

3) В пункте 4 постановляющей части резолюции 35/145 A содержится настоятельный призыв ко всем государствам-членам Комитета по разоружению: (а) поддержать создание Комитетом после открытия его сессии в 1981 году специальной рабочей группы, которая должна начать многосторонние переговоры по договору о запрещении всех испытаний ядерного оружия; (b) приложить все усилия к тому, чтобы Комитет мог передать Генеральной ассамблее на ее тридцать шестой сессии согласованный на многосторонней основе текст такого договора.

4) В пункте 5 постановляющей части резолюции 35/145 В Комитету по разоружению предлагается предпринять необходимые шаги, включая создание рабочей группы для начала переговоров по существу о заключении договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, как вопроса первостепенной важности в начале его сессии в 1981 году; в пункте 6 постановляющей части Комитету по разоружению предлагается далее определить в контексте его переговоров о заключении такого договора организационные и административные шаги, необходимые для создания, проверки и функционирования международной сети по обнаружению сейсмических явлений и эффективной системы контроля; в пункте 7 постановляющей части содержится настоятельный призыв ко всем членам Комитета по разоружению сотрудничать с Комитетом в осуществлении его мандата и с этой целью поддержать создание рабочей группы по всеобъемлющему запрещению ядерных испытаний; и в пункте 8 постановляющей части содержится призыв к Комитету по разоружению приложить все усилия для того, чтобы проект договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний мог быть представлен Генеральной Ассамблее не позднее, чем на ее второй специальной сессии, посвященной разоружению, в 1982 году.

5) В пункте 1 постановляющей части резолюции 35/149 вновь высказывается просьба к Комитету по разоружению с учетом имеющихся у него приоритетов продолжить переговоры с привлечением квалифицированных правительственных экспертов с целью подготовки проекта всеобъемлющего соглашения о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия, а также проектов возможных соглашений по отдельным видам этого оружия; и в пункте 2 постановляющей части высказывается просьба к Комитету по разоружению представить доклад о достигнутых результатах для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать шестой сессии.

6) В пункте 1 постановляющей части резолюции 35/152 В отмечается решение Комитета по разоружению возобновить на своей сессии, которая состоится в 1981 году, активное рассмотрение вопроса о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерном разоружении; в пункте 2 постановляющей части отмечается необходимость активизировать усилия с целью начала, в порядке первоочередной важности, переговоров с участием всех государств, обладающих ядерным оружием, по вопросу о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерном разоружении, в соответствии с положениями пункта 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи; в пункте 3 постановляющей части содержится призыв к Комитету по разоружению провести в качестве первоочередной задачи консультации с целью скорейшего начала переговоров по существу вопроса,

в ходе которых рассмотреть, в частности, вопрос об учреждении специальной рабочей группы по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению, наделенной четко определенными полномочиями; и в пункте 4 постановляющей части высказывается просьба к Комитету по разоружению представить доклад относительно результатов этих переговоров Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии.

7) В пункте 1 постановляющей части резолюции 35/152 С содержится настоятельный призыв в Комитету по разоружению учредить с начала его сессии 1981 года специальную рабочую группу по пункту, который в его повестке дня 1979 и 1980 годов был озаглавлен "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение"; в пункте 2 постановляющей части отмечается, что в свете обмена мнениями по этому вопросу, состоявшегося в ходе последних двух ежегодных сессий Комитета по разоружению, будет целесообразным, чтобы рабочая группа начала свои переговоры с обсуждения вопроса о разработке и разъяснении этапов ядерного разоружения, предусмотренных в пункте 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, включая определение обязанностей государств, обладающих ядерным оружием, и роли государств, не обладающих ядерным оружием, в процессе достижения ядерного разоружения.

8) В пункте 4 постановляющей части резолюции 35/152 Е Комитету по разоружению рекомендуется сосредоточить свое внимание на основных и первоочередных пунктах его повестки дня с целью достижения ощутимых результатов.

9) В пункте 2 постановляющей части резолюции 35/152 G соответствующим международным органам в области разоружения предлагается продолжать в соответствии с Заключительным документом десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи усилия, направленные на достижение позитивных результатов в сдерживании гонки вооружений в соответствии с Программой действий, изложенной в разделе III Заключительного документа, и в связи с Декларацией о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения.

10) В пункте 1 постановляющей части резолюции 35/152 J к Комитету по разоружению обращен настоятельный призыв продолжить или провести на своей сессии 1981 г. переговоры по существу первоочередных вопросов разоружения, стоящих на его повестке дня, согласно положениям Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Ассамблеи по этим вопросам; в пункте 2 постановляющей части членам Комитета по разоружению, участвующим в отдельных переговорах по конкретным первоочередным вопросам разоружения, предлагается активизировать свои усилия для достижения без дальнейших задержек позитивного завершения этих переговоров и представления их результатов Комитету и одновременно представить Комитету полный доклад об их отдельных переговорах и достигнутых результатах, с тем чтобы самым непосредственным образом содействовать переговорам в Комитете в соответствии с пунктом 1; в пункте 3 постановляющей части Комитету по разоружению на его сессии 1981 г. предлагается продолжить переговоры по разработке всеобъемлющей программы в области разоружения и представить программу своевременно на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на второй специальной сессии, посвященной разоружению; в пункте 4 постановляющей части к Комитету по разоружению также обращена просьба активизировать свою работу по первоочередным вопросам в области разоружения, с тем чтобы он мог внести с помощью конкретных достижений вклад в создание благоприятного климата для второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению; и в пункте 5 постановляющей части к Комитету по разоружению также обращена просьба представить доклад о своей работе Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии.

11) В пункте 3 постановляющей части резолюции 35/154 к Комитету по разоружению обращена просьба продолжить в порядке первоочередности переговоры по вопросу укрепления гарантий безопасности неядерных государств в ходе его сессии 1981 года; и в пункте 4 постановляющей части к государствам, участвующим в переговорах по вопросу о предоставлении неядерным государствам гарантий от применения или угрозы применения против них ядерного оружия, обращен призыв приложить усилия к скорейшей разработке и заключению международной конвенции по этому вопросу.

12) В пункте 4 постановляющей части резолюции 35/155 Комитету по разоружению рекомендуется активно продолжать переговоры с целью достигнуть договоренности и заключить в ходе его следующей сессии эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, принимая во внимание широкую поддержку в отношении заключения международной конвенции и учитывая любые другие предложения, направленные на обеспечение достижения этой же цели.

13) В пункте 1 постановляющей части резолюции 35/156 С к Комитету по разоружению обращена просьба незамедлительно приступить к переговорам с целью разработки международного соглашения о неразмещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время; и в пункте 3 постановляющей части к Комитету по разоружению обращена просьба представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу.

14) В пункте 4 постановляющей части резолюции 35/156 F Комитету по разоружению рекомендуется учитывать доклад Группы экспертов по всеобъемлющему исследованию, касающемуся ядерного оружия (А/35/392) и содержащиеся в нем выводы в его усилиях в направлении всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем, в особенности в области ядерного разоружения.

15) В пункте 1 постановляющей части резолюции 35/156 G к Комитету по разоружению обращен призыв продолжать переговоры с целью выработки договора о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия и представить доклад о результатах Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии; и в пункте 2 постановляющей части отмечается в этой связи рекомендация специальной рабочей группы в докладе, одобренном Комитетом по разоружению, учредить в начале своей сессии 1981 года еще одну специальную рабочую группу с соответствующими полномочиями, которые должны быть определены в то же время для продолжения переговоров по разработке договора о запрещении радиологического оружия.

16) В постановляющей части резолюции 35/156 Н к Комитету по разоружению обращена просьба на соответствующем этапе его работы по пункту, озаглавленному "Ядерное оружие во всех его видах", продолжить рассмотрение вопроса о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Генеральную Ассамблею о ходе этого рассмотрения.

17) В пункте 2 постановляющей части резолюции 35/156 I к Комитету по разоружению обращена просьба продолжать рассматривать методы обзора состава Комитета и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее тридцать шестой сессии; в пункте 3 постановляющей части рекомендуется завершить первый обзор состава Комитета по разоружению после соответствующих консультаций между государствами-членами во время следующей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению; и в пункте 4 постановляющей части вновь подтверждается, что государства, не являющиеся членами Комитета, должны по их просьбе приглашаться Комитетом для участия в его работе при обсуждении вопросов, представляющих особый интерес для этих государств.

В пункте 7 резолюции 35/156 D Генеральная Ассамблея обратилась к Генеральному секретарю с просьбой передать исследование по всем аспектам регионального разоружения Комитету по разоружению. Это исследование содержится в документе A/35/416.

Кроме того, в вышеупомянутых резолюциях 35/149, 35/152 G, 35/156 C и 35/156 G Генеральная Ассамблея обратилась к Генеральному секретарю с просьбой передать Комитету по разоружению все соответствующие документы. К ним относятся следующие документы:

35/149 A/35/27, A/35/692 и A/C.1/35/L.18.

35/152 G A/35/42, A/35/147, A/35/164, A/35/241, A/35/257,
A/35/355, A/35/521, A/35/542, A/35/574, A/35/575,
A/35/665 и Add.1, A/35/L.47/Rev.1, A/C.1/35/10,
A/C.1/35/13, A/C.1/35/L.1, A/C.1/35/L.4,
A/C.1/35/L.7, A/C.1/35/L.12, A/C.1/35/L.14,
A/C.1/35/L.21, A/C.1/35/L.22, A/C.1/35/L.28,
A/C.1/35/L.32/Rev.1, A/C.1/35/L.36/Rev.1,
A/C.1/35/L.39, A/C.1/35/L.40, A/C.1/35/L.42,
A/C.1/35/L.46 и A/C.1/35/L.52.

35/156 C A/35/145, A/35/145/Add.1 и A/C.1/35/L.13.

35/156 G A/C.1/35/L.27.

Соответствующие отчеты об обсуждении этих резолюций, сопровождающие документацию, содержатся в документах A/35/PV.4 - 33, A/35/PV.79, A/35/PV.94 и A/C.1/35/PV.4 - 49.

Все эти документы и отчеты были распространены среди всех членов Организации Объединенных Наций, включая всех членов Комитета по разоружению, во время тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

b) Другие резолюции, касающиеся вопросов разоружения

На своей тридцать пятой сессии Генеральная Ассамблея также приняла следующие резолюции, касающиеся вопросов разоружения:

- 35/47 "Подготовка ко второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению"
- 35/141 "Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность"
- 35/142 A "Сокращение военных бюджетов"
- 35/142 B "Сокращение военных бюджетов"
- 35/143 "Осуществление резолюции 34/71 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)"
- 35/144 A "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие"
- 35/144 C "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие"
- 35/146 A "Ядерный потенциал Южной Африки"
- 35/146 B "Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке"
- 35/147 "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока"
- 35/148 "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии"
- 35/150 "Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира"
- 35/151 "Всемирная конференция по разоружению"
- 35/152 A "Программа стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению"
- 35/152 D "Неприменение ядерного оружия и предотвращение ядерной войны"
- 35/152 F "Доклад Комиссии по разоружению"
- 35/152 H "Программа исследований и разработок в области разоружения"
- 35/152 I "Всемирная кампания за разоружение"
- 35/153 "Конференция Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие"
- 35/156 A "Исследование разоружения, касающегося обычных вооружений"
- 35/156 B "Меры по созданию атмосферы доверия"

- 35/156 D "Исследование по всем аспектам регионального разоружения"
- 35/156 E "Исследование взаимосвязи между разоружением и международной безопасностью"
- 35/156 J "Разоружение и международная безопасность"
- 35/156 K "Переговоры об ограничении стратегических вооружений"
- 35/157 "Ядерное вооружение Израиля"

Кроме того, Генеральная Ассамблея приняла решение (35/430) о том, что, несмотря на положения пунктов 24 и 34 ее решения 34/401 от 25 октября 1979 г. и пункта 4 ее резолюции 35/10 А от 3 ноября 1980 года, Подготовительный комитет для Второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, проведет свою вторую сессию по существу вопроса с 5 по 16 октября 1981 года.

II. Резолюции, касающиеся вопросов разоружения

Следует также отметить, что на своей тридцать пятой сессии Генеральная Ассамблея приняла следующие резолюции, касающиеся вопросов разоружения:

- 35/8 "Об исторической ответственности государств за сохранение природы Земли для нынешнего и будущих поколений"
- 35/12 "Действие атомной радиации"
- 35/14 "Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях"
- 35/15 "Вторая Конференция Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях"
- 35/17 "Доклад Международного агентства по атомной энергии"
- 35/49 "Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества"
- 35/50 "Доклад Специального комитета по усилению эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях"
- 35/55 "Создание Университета мира"
- 35/112 "Мирное использование ядерной энергии для экономического и социального развития"
- 35/121 "Всесторонний обзор вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах"
- 35/158 "Обзор осуществления Декларации об укреплении международной безопасности"

- 35/159 "Невмешательство во внутренние дела государств"
35/160 "Мирное урегулирование споров между государствами"
35/206 В "Военное и ядерное сотрудничество с Южной Африкой"



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/RES/35/46
24 December 1980

Тридцать пятая сессия
Пункт 36 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/35/664)]

35/46. Декларация о провозглашении 80-х годов вторым
Десятилетием разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 34/75 от 11 декабря 1979 года, в которой она постановила провозгласить десятилетие 80-х годов вторым Десятилетием разоружения,

рассмотрев элементы провозглашения 80-х годов вторым Десятилетием разоружения, подготовленные Комиссией по разоружению 1/,

принимает Декларацию о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения, содержащуюся в приложении к настоящей резолюции.

79-е пленарное заседание
3 декабря 1980 года

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 42 (A/35/42), пункт 19.

80-34714

ПРИЛОЖЕНИЕ

Декларация о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Провозглашая десятилетие 70-х годов первым Десятилетием разоружения Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея в резолюции 2602 E (XXIV) от 16 декабря 1969 года отметила следующие цели этого Десятилетия:

а) все правительства должны незамедлительно активизировать свои совместные и концентрированные усилия в деле принятия эффективных мер по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и по ядерному разоружению и ликвидации других видов оружия массового уничтожения, а также в деле заключения договора о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем;

б) следует рассмотреть вопрос о направлении значительной части ресурсов, высвобождаемых в результате мер в области разоружения, на содействие экономическому развитию развивающихся стран и, в частности, их научному и техническому прогрессу.

2. Хотя Генеральная Ассамблея позднее вновь подтвердила эти цели, в течение первого Десятилетия разоружения они реализованы не были. Хотя справедливо отметить, что некоторые ограниченные соглашения были достигнуты, эффективные меры по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и по ядерному разоружению продолжают оставаться недостижимой целью. Кроме того, не удалось добиться прогресса в области направления какой-то части огромных ресурсов, которые непроизводительно расходуются на гонку вооружений, на цели экономического и социального развития.

3. В Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, содержащемся в резолюции S-10/2 от 30 июня 1978 года, которая была принята на основе консенсуса, Ассамблея, выразив свою убежденность в том, что разоружение и ограничение вооружений, особенно в ядерной области, являются крайне необходимыми для предотвращения опасности ядерной войны, укрепления международного мира и безопасности, а также для экономического и социального прогресса всех народов, наметила Программу действий 2/, в которой перечисляются конкретные меры по разоружению, которые должны быть осуществлены в течение следующих нескольких лет.

2/ Резолюция S-10/2, раздел III.

4. Несмотря на позитивные и обнадеживающие результаты специальной сессии, посвященной разоружению, десятилетие 80-х годов началось под тревожным признаком ухудшения международной обстановки. Международному миру и безопасности угрожает применение силы или угроза ее применения против суверенитета, национальной независимости и территориальной целостности государств, военная интервенция и оккупация, гегемонизм, вмешательство во внутренние дела государств, отрицание права на самоопределение народов и стран, находящихся под колониальным и иностранным господством, и дальнейшее усиление гонки вооружений и попытки добиться военного превосходства. Очевидно, что, если наметившаяся тенденция будет развиваться и дальше и если не будут приняты целенаправленные меры, чтобы остановить и обратить вспять эту тенденцию, международная напряженность еще больше усилится, а опасность войны будет больше, чем предполагалось во время специальной сессии по разоружению. В этой связи уместно напомнить, что в Заключительном документе подчеркивается, что, с одной стороны, гонка вооружений во всех ее аспектах препятствует усилиям, направленным на дальнейшее ослабление международной напряженности, создание жизнеспособной системы международного мира и безопасности, и, с другой стороны, что мир и безопасность должны основываться на строгом соблюдении принципов Устава Организации Объединенных Наций. Как это ни странно, но в то время, когда на различных форумах проходят интенсивные обсуждения глобальных экономических проблем и проблем истощения ресурсов, которые могут быть использованы для разрешения существующих международных экономических проблем, военные расходы крупных военных держав достигают все более высоких уровней, вызывая дальнейшее отвлечение ресурсов, которые могли бы содействовать благосостоянию всех народов.

5. В Заключительном документе также подчеркивается тесная взаимосвязь между разоружением и развитием. В нем указывается на то, что ресурсы, высвобождаемые в результате осуществления мер в области разоружения, должны быть обращены на экономическое и социальное развитие всех народов и способствовать сокращению экономического разрыва между развитыми и развивающимися странами. Поэтому вполне оправданно, что одновременно с провозглашением третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций ^{3/} и началом глобального раунда переговоров 80-е годы были провозглашены вторым Десятилетием разоружения.

II. ЦЕЛИ И ПРИНЦИПЫ

6. Цели второго Десятилетия разоружения должны рассматриваться в контексте конечной цели усилий государств в процессе разоружения, которой является всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем, как это изложено в Заключительном документе.

7. В соответствии с этой общей целью цели второго Десятилетия разоружения должны заключаться в следующем:

^{3/} См. резолюцию 35/56 Генеральной Ассамблеи.

а) остановке и обращении вспять гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений;

б) заключении и осуществлении эффективных соглашений по разоружению, особенно по ядерному разоружению, что внесет существенный вклад в достижение всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем;

с) развитию на справедливой основе ограниченных результатов, достигнутых в области разоружения в 70-е годы в соответствии с положениями Заключительного документа;

д) укреплении международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

е) направлении существенной части ресурсов, высвобождаемых в результате мер по разоружению, на содействие достижению целей третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций и, в частности, на содействие экономическому и социальному развитию развивающихся стран, с тем чтобы ускорить прогресс на пути к новому международному экономическому порядку.

8. Процесс разоружения и мероприятия в течение второго Десятилетия разоружения должны осуществляться в соответствии с основополагающими принципами, содержащимися в Заключительном документе и на такой сбалансированной и справедливой основе, чтобы обеспечить право каждого государства на безопасность путем принятия соответствующих мер с учетом важности ядерного разоружения и разоружения в области обычных вооружений, особой ответственности государств, располагающих наиболее крупными военными арсеналами, особых условий положения в регионе и необходимости в соответствующих мерах проверки. На каждом этапе целью должно являться ненанесение ущерба безопасности при возможно более низком уровне вооружений и вооруженных сил.

9. Прогресс в области разоружения должен сопровождаться укреплением функций Организации Объединенных Наций по обеспечению и сохранению мира в соответствии с Уставом.

III. МЕРОПРИЯТИЯ

A. Общие положения

10. Десятилетие 80-х годов должно быть отмечено новой активизацией усилий всех правительств и Организации Объединенных Наций по достижению соглашения относительно эффективных мер и их осуществления, что

приведет к осяутимому прогрессу на пути к достижению цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. В этой связи особое внимание следует сосредоточить на некоторых поддающихся определению элементах в Программе действий, принятой Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии, что, как минимум, должно быть достигнуто в течение второго Десятилетия разоружения как путем переговоров в многостороннем форуме переговоров - Комитете по разоружению, - так и на других соответствующих форумах. Соответствующие методы и процедуры проверки должны рассматриваться в контексте международных переговоров по разоружению.

В. Всеобъемлющая программа разоружения

11. Поскольку всеобъемлющая программа разоружения признана в качестве важного элемента международной стратегии разоружения, она должна быть разработана в самом неотложном порядке. Комитет по разоружению должен ускорить свою работу по разработке этой программы, имея в виду ее принятие не позднее второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которая намечена на 1982 год.

С. Первоочередные задачи

12. Выполнение тех конкретных мер по разоружению, которые были определены в Заключительном документе как заслуживающие в первоочередном порядке проведения по ним переговоров в многостороннем органе по переговорам, создало бы весьма благоприятный международный климат для второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Поэтому все усилия должны быть приложены Комитетом по разоружению для того, чтобы безотлагательно провести переговоры в целях достижения соглашения и представить согласованные тексты по мере возможности до второй специальной сессии, посвященной разоружению по:

- а) договору о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия;
- б) договору о запрещении разработки, производства и накопления всех видов химического оружия и его уничтожении;
- с) договору о запрещении разработки, производства и применения радиологического оружия;
- д) эффективным международным соглашением, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия с учетом всех предложений и пожеланий, сделанных в этой связи.

13. Такое же первоочередное значение должны иметь следующие меры, рассматриваемые вне рамок Комитета по разоружению:

- а) ратификация Договора об ограничении стратегических наступательных вооружений (ОСВ-2) и начало переговоров по соглашению ОСВ-3;
- б) ратификация Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (договор Тлателолко) 4/;

4/ United Nations, Treaty Series, vol. 634, No. 9068, p. 354.

с) подписание и ратификация соглашения, в отношении которого велись переговоры на Конференции Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие;

д) достижение соглашения о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений и о соответствующих мерах в Центральной Европе;

е) переговоры по эффективным мерам по созданию атмосферы доверия и по мерам разоружения в Европе между государствами-участниками Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, с учетом инициатив и предложений по данному вопросу;

ф) достижение более стабильного положения в Европе при более низком уровне военного потенциала на основе примерного равенства и паритета путем заключения соглашения о соответствующих взаимных сокращениях и ограничениях вооружений и вооруженных сил в соответствии с пунктом 82 Заключительного документа, что способствовало бы укреплению безопасности в Европе и явилось бы значительным шагом по пути упрочения международного мира и безопасности.

14. К числу других первоочередных мер, к скорейшему принятию которых следует стремиться в течение второго Десятилетия разоружения, относятся:

а) существенный прогресс к достижению ядерного разоружения, что потребует срочного проведения переговоров с целью достижения на соответствующих этапах договоренностей, предусматривающих достаточные меры проверки, удовлетворительные для всех заинтересованных государств, относительно:

- i) прекращения качественного усовершенствования и разработки систем ядерного оружия;
- ii) прекращения производства всех видов ядерного оружия и средств его доставки и производства расщепляющихся материалов для целей создания оружия;
- iii) комплексной поэтапной, с согласованными временными рамками, - в тех случаях, когда это возможно, - программы последовательного и сбалансированного сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущего к его полной и окончательной ликвидации в кратчайшие по возможности сроки;

б) предотвращение появления новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия;

с) дальнейшие переговоры об ограничении стратегических вооружений между двумя сторонами, ведущие к согласованным значительным сокращениям и количественным ограничениям стратегических вооружений; это должно представлять собой важный шаг в направлении ядерного разоружения и создания в конечном итоге мира, свободного от такого оружия;

д) дальнейшие шаги по достижению международного согласия для предотвращения распространения ядерного оружия в соответствии с положениями пунктов 65-71 Заключительного документа;

е) укрепление существующей зоны, свободной от ядерного оружия, и создание других зон, свободных от ядерного оружия, согласно соответствующим пунктам Заключительного документа;

ф) создание зон мира, согласно соответствующим положениям Заключительного документа;

г) меры по обеспечению предотвращения применения ядерного оружия, предотвращения возникновения ядерной войны и достижение связанных с этим целей в тех случаях, когда это возможно посредством международных договоренностей, с учетом различных предложений, направленных на достижение этих целей, и в соответствии с пунктами 57 и 58 Заключительного документа, и тем самым обеспечить, чтобы существование человечества не было поставлено под угрозу;

н) дальнейшие шаги по запрещению военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду;

1) многосторонние, региональные или двусторонние меры по ограничению и сокращению обычных вооружений и вооруженных сил согласно соответствующим положениям Заключительного документа;

2) сокращение военных расходов;

к) меры по созданию атмосферы доверия с учетом особых условий и потребностей различных регионов с целью укрепления безопасности государств.

В. Разоружение и развитие

15. Мир и развитие неделимы. В ходе второго Десятилетия разоружения необходимо приложить все усилия для осуществления конкретных мер, благодаря которым разоружение будет эффективно способствовать экономическому и социальному развитию и облегчит, таким образом, полное и скорейшее установление нового международного экономического порядка. С этой целью необходимо приложить новые усилия по достижению соглашения о сокращении военных расходов, переключению ресурсов, используемых на военные цели, для экономического и социального развития, в особенности в интересах развивающихся стран.

16. Следует также приложить усилия для расширения международного сотрудничества в целях содействия передаче и использованию ядерной технологии для экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах, с учетом положений всех соответствующих пунктов Заключительного документа, в частности, в целях обеспечения успеха Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях, которая должна, в принципе, состояться в 1983 году в соответствии с резолюцией 34/63 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1979 года, а также успеха другой инициативной деятельности в этой области в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая деятельность в рамках Международного агентства по атомной энергии.

Е. Разоружение и международная безопасность

17. Важным условием достижения прогресса в области разоружения является сохранение и укрепление международного мира и безопасности, а также укрепление доверия между государствами. Ядерное оружие создает величайшую опасность для человечества и для дальнейшего существования цивилизации. Необходимо остановить и повернуть вспять гонку ядерных вооружений во всех ее аспектах, для того чтобы предотвратить опасность возникновения войны с применением ядерного оружия. Конечной целью в этом плане является полная ликвидация ядерного оружия. Значительному прогрессу в области ядерного разоружения способствовали бы параллельное принятие политических и международно-правовых мер по укреплению безопасности государств и прогресс в области ограничения и сокращения вооруженных сил и обычных вооружений государств, обладающих ядерным оружием, и других государств в соответствующих районах.

18. Все государства-члены Организации Объединенных Наций вновь подтвердили в Заключительном документе свою полную приверженность целям Устава Организации Объединенных Наций, а также свое обязательство строго соблюдать его принципы, равно как и другие соответствующие и общепринятые принципы международного права, касающиеся поддержания международного мира и безопасности. Разоружение, разрядка международной напряженности, уважение права на самоопределение и национальную независимость, суверенитет и территориальная целостность государств, мирное урегулирование споров в соответствии с Уставом и укрепление международного мира и безопасности непосредственным образом связаны друг с другом. Прогресс в любой из этих сфер оказывает благоприятное воздействие на все другие области; напротив, неудача в одной из них имеет неблагоприятные последствия для других. В течение десятилетия 80-х годов все правительства, в особенности правительства наиболее развитых в военном отношении держав, должны поэтому предпринять такие шаги, которые способствовали бы укреплению доверия между государствами во всем мире, а также в различных регионах. Это предполагает обязательство всех государств воздерживаться от таких действий, которые могут усилить напряженность или создать новые очаги угроз международному миру и безопасности, а в своих отношениях с другими странами - строго уважать

суверенитет и территориальную целостность государств, а также право народов, находящихся под колониальным или иностранным господством, на самоопределение и национальную независимость.

F. Осознание проблемы общественностью

19. Как отмечается в пункте 15 Заключительного документа специальной сессии, посвященной разоружению, "существенно важно, чтобы не только правительства, но и народы мира осознали и поняли опасность" нынешнего положения в мире в области вооружений с целью мобилизации мнения мировой общественности в интересах мира и разоружения. Это будет иметь большое значение для укрепления международного мира и безопасности, справедливого и мирного разрешения споров и конфликтов и эффективного разоружения.

20. Поэтому в ходе десятилетия 80-х годов правительственным и неправительственным информационным органам государств-членов и органам Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, а также неправительственным организациям следует, где это необходимо, осуществлять дальнейшие программы в области информации относительно опасности гонки вооружений, а также усилия в области разоружения, переговоров и их результатов, в частности, путем ежегодных мероприятий, проводимых в связи с Неделями разоружения. Эти действия должны быть объединены в крупномасштабной программе, направленной на обеспечение дальнейшего осознания международной общественностью угрозы войны в целом и ядерной войны в особенности. Выполняя одну из своих центральных ролей и неся ответственность первостепенной важности в области разоружения, Организация Объединенных Наций, и в частности, ее Центр по разоружению, должны активизировать и координировать свою программу публикаций, выпуска аудиовизуальных материалов, а также сотрудничество с неправительственными организациями и связи со средствами массовой информации. В рамках своей деятельности Организация Объединенных Наций в ходе второго Десятилетия разоружения также должна организовывать семинары в различных регионах мира, на которых будет проводиться широкое обсуждение проблем, связанных с разоружением в мире в целом и в данном конкретном регионе в частности.

G. Исследования

21. В рамках процесса содействия рассмотрению вопросов в области разоружения, когда это необходимо, должны проводиться исследования по конкретным вопросам по решению Генеральной Ассамблеи для подготовки материалов для переговоров или для достижения договоренностей. Кроме того, исследования, проводимые под эгидой Организации Объединенных Наций, в частности, Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, созданным в соответствии с резолюцией 34/83 М Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1979 года, в рамках Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, могут внести полезный вклад в понимание и изучение проблем разоружения, особенно в долгосрочной перспективе.

Н. Осуществление, обзор и оценка

22. Правительства всех стран, в первую очередь правительства наиболее развитых в военном отношении держав, должны внести эффективный вклад в осуществление мероприятий, намеченных на второе Десятилетие разоружения. Организация Объединенных Наций должна по-прежнему играть одну из центральных ролей. Комитет по разоружению должен полностью выполнять ответственность, возложенную на него как единый многосторонний форум переговоров по разоружению. Генеральная Ассамблея на своих ежегодных сессиях и, в частности, на второй специальной сессии, посвященной разоружению, которая намечена на 1982 год, должна вносить эффективный вклад в достижение целей разоружения.

23. Следует напомнить, что в пунктах I21 и I22 Заключительного документа было отмечено следующее:

а) двусторонние и региональные переговоры по разоружению также могут играть важную роль и способны облегчить переговоры по многосторонним соглашениям в области разоружения;

б) в кратчайшие соответствующие сроки должна быть созвана Всемирная конференция по разоружению с универсальным составом и при надлежащей подготовке.

24. Для обеспечения координированного подхода, а также для рассмотрения хода осуществления декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения, этот вопрос следует включить в повестку дня второй специальной сессии, посвященной разоружению, которая намечена на 1982 год.

25. Кроме того, Генеральная Ассамблея на своей очередной сороковой сессии в 1985 году проведет с помощью Комиссии по разоружению обзор и оценку прогресса в осуществлении мер, определенных в настоящем документе.

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/RES/35/47
24 December 1980

Тридцать пятая сессия
Пункт 44 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

/по докладу Первого комитета (A/35/665)/

35/47. Подготовка ко второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на раздел III своей резолюции 33/71 Н от 14 декабря 1978 года, в которой она постановила созвать вторую специальную сессию, посвященную разоружению, в 1982 году и учредить на своей тридцать пятой сессии подготовительный комитет второй специальной сессии,

вновь подтверждая действительность Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/ и свою убежденность в том, что разоружение остается одной из главных целей Организации Объединенных Наций,

выражая свою озабоченность в связи с продолжением гонки вооружений, которая подрывает международный мир и безопасность, а также отвлекает огромные ресурсы, настоятельно необходимые для экономического и социального развития,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что мир можно обеспечить путем осуществления мер по разоружению, особенно ядерному разоружению, способствующих достижению конечной цели, а именно, всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

1. постановляет учредить Подготовительный комитет второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в составе семидесяти восьми государств-членов, назначенных Председателем Генеральной Ассамблеи на основе справедливого географического распределения;

1/ Резолюция S/10-2.

2. предлагает Подготовительному комитету подготовить проект повестки дня второй специальной сессии, рассмотреть все соответствующие вопросы, относящиеся к этой сессии, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии свои рекомендации по этим вопросам, включая рекомендации, касающиеся осуществления решений и рекомендаций, принятых Ассамблеей на ее десятой специальной сессии;

3. предлагает всем государствам-членам сообщить Генеральному секретарю свои мнения по повестке дня и другим соответствующим вопросам, относящимся ко второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, не позднее 1 апреля 1981 года;

4. просит Генерального секретаря препроводить ответы государств-членов, относящиеся к пункту 2 выше, Подготовительному комитету и оказать ему всю необходимую помощь, включая обеспечение основной справочной информацией, соответствующей документацией и краткими отчетами,

5. предлагает Подготовительному комитету провести короткую организационную сессию продолжительностью не более одной недели до конца тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы, в частности, определить даты проведения своих сессий для обсуждения вопросов существа;

6. предлагает далее Подготовительному комитету представить свой доклад о ходе работы Генеральной Ассамблеи на ее тридцать шестой сессии;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Вторая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению: доклад Подготовительного комитета второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению".

79-е пленарное заседание
3 декабря 1980 года

*

* * *

На 79-м пленарном заседании Председатель Генеральной Ассамблеи объявил, что в соответствии с пунктом I резолюции выше и на основе консультаций, проведенных в Первом комитете, он назначил следующие государства членами Подготовительного комитета второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Болгария, Бразилия, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Гайана, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция,

Дания, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Ирак, Иран, Испания, Италия, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Малайзия, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзании, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Румыния, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Тунис, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чехословакия, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка и Япония.

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



Distr.
GENERAL

A/RES/35/141
9 January 1981

Тридцать пятая сессия
Пункт 31 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/35/684)]

35/141. Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт повестки дня, озаглавленный "Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность",

будучи глубоко обеспокоена тем, что гонка вооружений, особенно ядерных вооружений и военных расходов, продолжает ускоряться вызывающими тревогу темпами, поглощая огромные материальные и людские ресурсы, что накладывает тяжелое бремя на народы всех стран и представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

будучи убеждена, что, поскольку вопрос о разоружении вызывает всеобщую озабоченность, существует настоятельная необходимость в том, чтобы все правительства и народы были осведомлены и имели представление о проблемах, вызванных гонкой вооружений, а также сознавали необходимость разоружения, и что Организация Объединенных Наций играет центральную роль в этом отношении,

отмечая, что со времени подготовки дополненного новыми данными доклада Генерального секретаря, озаглавленного Экономические и социальные последствия гонки вооружений и военных расходов I, произошли новые события в областях, охваченных в этом докладе, которые непосредственно связаны с нынешними экономическими и политическими условиями в мире,

I/ A/32/88/Rev.1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.IX.1).

8I-0059I

ссылаясь на свое решение, подтвержденное в ее резолюции 32/75 от 12 декабря 1977 года, постоянно держать этот пункт в поле зрения,

ссылаясь далее на пункт 93с Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2/, в которой предусматривается, что Генеральный секретарь будет периодически представлять Генеральной Ассамблее доклады об экономических и социальных последствиях гонки вооружений и ее исключительно пагубном воздействии на международный мир и безопасность,

1. просит Генерального секретаря при содействии назначенных им квалифицированных экспертов-консультантов 3/ дополнить последними данными доклад, озаглавленный Экономические и социальные последствия гонки вооружений и военных расходов, охватив основные вопросы этого доклада, и представить его Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии;

2. предлагает всем правительствам оказывать Генеральному секретарю поддержку и полное содействие для обеспечения того, чтобы это исследование было проведено наиболее эффективным образом;

3. призывает неправительственные организации и международные учреждения и организации сотрудничать с Генеральным секретарем в подготовке доклада;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сороковой сессии пункт, озаглавленный "Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

2/ Резолюция S-10/2.

3/ Впоследствии упоминается как Группа экспертов по экономическим и социальным последствиям гонки вооружений и военных расходов.



Тридцать пятая сессия
Пункт 32 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

По докладу Первого комитета (A/35/685)

35/142. Сокращение военных бюджетов

A

Генеральная Ассамблея,

выражая свою глубокую озабоченность все ускоряющейся гонкой вооружений и ростом военных расходов, которые являются тяжелым бременем для экономики всех государств и имеют исключительно пагубные последствия для мира и безопасности во всем мире,

будучи глубоко убеждена в том, что общее стремление человечества к миру, безопасности и прогрессу требует немедленного прекращения гонки вооружений, в частности гонки ядерных вооружений, и сокращения военных расходов, а также принятия эффективных мер, направленных на достижение всеобщего и полного разоружения,

вновь подтверждая положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в соответствии с которым постепенное сокращение военных бюджетов на взаимно согласованной основе, например, в абсолютных цифрах или в процентном выражении, особенно государствами, обладающими ядерным оружием, и другими важными в военном отношении государствами, явилось бы мерой, которая способствовала бы обузданию гонки вооружений и увеличила бы возможности перераспределения средств, которые в настоящее время используются на военные цели, для экономического и социального развития, в особенности в интересах развивающихся стран 1/,

вновь подтверждая, что сокращение военных бюджетов может быть осуществлено без нарушения военного равновесия в ущерб национальной безопасности какого-либо государства,

1/ Резолюция S-10/2, пункт 89.

ссылаясь на свою резолюцию 34/83 F от 11 декабря 1979 года, в которой, в частности, указывается, что в свете вышеупомянутых положений Заключительного документа необходимо придать новый импульс попыткам достижения договоренностей о замораживании, сокращении или каком-либо другом сбалансированном ограничении военных расходов, включая надлежащие меры контроля, удовлетворяющие все заинтересованные стороны, и с этой целью предложила Комиссии по разоружению принять в 1980 году меры для изучения и выявления эффективных путей и средств достижения таких договоренностей,

рассмотрев доклад Комиссии по разоружению о работе, проделанной в ходе ее сессии 1980 года во исполнение резолюции 34/83 F 2/,

принимая также к сведению рекомендацию Комиссии по разоружению, касающуюся элементов Декларации, провозглашающей 80-е годы вторым Десятилетием разоружения 3/, в которой указывается, что в течение Десятилетия необходимо приложить дополнительные усилия для достижения договоренности о сокращении военных бюджетов и перераспределения средств, которые используются на военные цели, для экономического и социального развития, в особенности в интересах развивающихся стран,

учитывая различные предложения, представленные государствами, а также деятельность, осуществленную до настоящего времени в рамках Организации Объединенных Наций в области сокращения военных бюджетов,

ссылаясь также на пункт 4I Заключительного документа, в котором, в частности, указывается на содействие односторонних мер достижению целей разоружения, и приветствуя в этой связи такие меры, принятые государствами в целях замораживания и сокращения своих военных расходов,

1. вновь подтверждает настоятельную необходимость активизации усилий всех государств и международных действий в области сокращения военных бюджетов с целью достижения международных договоренностей о замораживании, сокращении или каком-либо другом ограничении военных расходов;

2. вновь обращается с призывом ко всем государствам, в частности к государствам, обладающим наиболее крупным военным потенциалом, до достижения договоренностей о сокращении военных расходов проявлять сдержанность в своих военных расходах с целью перераспределения сэкономленных таким образом средств для экономического и социального развития, в особенности в интересах развивающихся стран;

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 42 (A/35/42).

3/ Резолюция 35/46 Генеральной Ассамблеи.

3. предлагает Комиссии по разоружению продолжить на ее сессии 1981 года рассмотрение пункта повестки дня "Сокращение военных бюджетов" с учетом положений резолюции 34/83 E Генеральной Ассамблеи, а также положений настоящей резолюции и, в частности, определить и разработать принципы, которые должны направлять дальнейшие действия государств в области замораживания и сокращения военных расходов, принимая во внимание возможность закрепления на соответствующем этапе таких принципов в приемлемом документе;

4. просит Генерального секретаря предложить государствам-членам изложить свои мнения и предложения в отношении принципов, которые должны направлять их действия в области замораживания и сокращения военных расходов, и подготовить на этой основе доклад для представления Комиссии по разоружению на ее сессии 1981 года;

5. считает, что эта деятельность, которую предстоит осуществить Комиссии по разоружению, должна рассматриваться как дополнительная по отношению к любой другой текущей деятельности в рамках Организации Объединенных Наций, касающейся вопроса сокращения военных бюджетов, а также к любым возможным односторонним инициативам, с которыми государства могут выступить в данной области;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Сокращение военных бюджетов".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

В

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положения пункта 90 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 4/, в соответствии с которым она должна продолжать рассматривать, какие конкретные шаги должны быть предприняты, чтобы способствовать сокращению военных бюджетов, принимая во внимание соответствующие предложения и документы Организации Объединенных Наций по этому вопросу,

будучи убеждена в том, что сокращение военных бюджетов может быть осуществлено без нарушения военного равновесия в ущерб национальной безопасности какой-либо страны,

4/ Резолюция S-10/2.

ссылаясь на свою резолюцию 33/67 от 14 декабря 1978 года, в которой Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря с помощью специальной группы опытных специалистов-практиков в области военных бюджетов:

а) провести практическую проверку предложенного механизма отчетности при добровольном сотрудничестве государств, принадлежащих к различным регионам и представляющих различные бюджетные системы и системы учета,

б) оценить результаты этой практической проверки,

с) разработать рекомендации по дальнейшему совершенствованию и внедрению механизма отчетности,

с удовлетворением принимая к сведению доклад, представленный Генеральным секретарем 5/ в соответствии с резолюцией 33/67, в котором содержатся рекомендуемые меры, ведущие к скорейшему внедрению на общей и регулярной основе пересмотренного механизма международной отчетности о военных бюджетах, обеспечивающему расширение числа участников с целью всеобщего представления отчетов все возрастающим числом государств, и одновременно содержатся рекомендации о необходимости проведения дальнейших исследований проблем сравнения военных расходов между различными государствами и за различные годы, а также проблем, связанных с контролем, которые возникают в связи с договоренностями о сокращении военных расходов,

признавая с удовлетворением, что тщательно разработанный механизм отчетности в настоящее время стал доступен для общего и регулярного применения, в ходе которого он может быть еще более усовершенствован, в частности, путем его опробования все возрастающим числом государств,

подчеркивая ценность такого механизма отчетности - после его полного внедрения в усовершенствованном виде - как средства укрепления доверия между государствами путем содействия большей откровенности в военных вопросах,

будучи убеждена в том, что систематическое представление отчетов о военных расходах является важным первым шагом в направлении к согласованному и сбалансированному сокращению военных расходов,

1. просит Генерального секретаря принять необходимые меры для опубликования и широкого распространения вышеуказанного доклада в качестве издания Организации Объединенных Наций;

2. рекомендует всем государствам-членам применить этот механизм отчетности и ежегодно сообщать Генеральному секретарю о своих военных расходах за последний финансовый год, по которому имеются такие данные, представив свой первый доклад предпочтительно не позднее 30 апреля 1981 года;

3. просит Генерального секретаря ежегодно представлять доклад по этим вопросам Генеральной Ассамблее;

4. просит Генерального секретаря с помощью специальной группы квалифицированных экспертов в области военных бюджетов 6/:

а) продолжать совершенствование механизма отчетности на основе будущих замечаний и предложений, которые будут получены от государств в ходе общего и регулярного применения этого механизма отчетности;

б) изучить и внести предложения о решении вопроса о сравнении военных расходов между различными государствами и за различные годы, а также проблем, связанных с контролем, которые возникают в связи с договоренностями о сокращении военных расходов;

5. просит Генерального секретаря представить доклад о выполнении вышеупомянутого пункта 4 Генеральной Ассамблее на ее второй специальной сессии, посвященной разоружению;

6. просит Генерального секретаря предоставить группе экспертов необходимую финансовую помощь и секретариатское обслуживание;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Сокращение военных бюджетов".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

6/ Впоследствии упоминается как Группа экспертов по сокращению военных бюджетов.



Тридцать пятая сессия
Пункт 33 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/35/686)]

35/143. Осуществление резолюции 34/71 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года, 3262 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3473 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 32/76 от 12 декабря 1977 года, S-10/2 от 30 июня 1978 года, 33/58 от 14 декабря 1978 года и 34/71 от 11 декабря 1979 года относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) ^{1/},

принимая во внимание, что в пределах зоны действия этого Договора, участниками которого являются уже двадцать два суверенных государства, имеется ряд территорий, которые не являются суверенными политическими образованиями, но тем не менее могут получать блага, вытекающие из Договора через посредство его Дополнительного протокола I, участниками которого могут быть государства, которые де-факто или де-юре несут международную ответственность за эти территории,

с удовлетворением напоминая о том, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Королевство Нидерландов стали участниками Дополнительного протокола I в 1969 и 1971 годах, соответственно,

^{1/} United Nations, Treaty Series, vol. 634, No. 9068, p. 326.

1. с сожалением отмечает, что за подписанием Дополнительного протокола I Соединенными Штатами Америки и Францией, которое должным образом было с удовлетворением отмечено Генеральной Ассамблеей и которое имело место 26 мая 1977 года и 2 марта 1979 года, еще не последовало соответствующей ратификации, несмотря на то, что сроки уже прошли, и несмотря на предложения, с которыми Ассамблея обращалась к ним и которые она с особой настойчивостью возобновляет в настоящей резолюции;

2. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление резолюции 35/143 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/RES/35/144
15 January 1981

Тридцать пятая сессия
Пункт 34 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

/по докладу Первого комитета (A/35/687)7

35/144: Химическое и бактериологическое (биологическое)
оружие

А

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2826 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, в которой она одобрила Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, и выразила надежду на то, что к Конвенции присоединится наибольшее число государств,

напоминая, что в пункте 73 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/ выражается мнение о том, что все государства, которые еще не сделали этого, должны рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции,

напоминая, что государства-участники Конвенции собрались в Женеве с 3 по 21 марта 1980 года с целью рассмотрения действия Конвенции,

стмечая с удовлетворением, что на момент проведения Конференции участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции восемьдесят одно государство ратифицировало Конвенцию, шесть государств присоединились к Конвенции и еще тридцать семь государств подписали, но пока не ратифицировали Конвенцию,

1/ Резолюция S-10/2.

1. приветствует Заключительную декларацию Конференции участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действий Конвенции, в которой государства-участники Конвенции 2/, в частности:

а) подтвердили свою решимость ради всего человечества полностью исключить возможность использования бактериологических (биологических) агентов или токсинов в качестве оружия, свою решительную поддержку Конвенции, свою неизменную приверженность ее принципам и целям и свое обязательство эффективно выполнять ее положения;

б) выразили мнение о том, что статья I является достаточно всеобъемлющей для охвата последних научных и технических достижений, имеющих отношение к Конвенции;

в) отметила, что гибкость положений, касающихся консультаций и сотрудничества в решении любых вопросов, которые могут возникнуть в отношении цели или в связи с выполнением положений Конвенции, позволяет заинтересованным государствам-участникам использовать различные международные процедуры, которые дадут возможность обеспечить эффективное и должное выполнение положений Конвенции с учетом беспокойства, выраженного участниками Конференции в этом отношении - эти процедуры включают, среди прочего, право любого государства-участника впоследствии просить созвать на уровне экспертов консультативную встречу, открытую для всех государств-участников - а также, отметив беспокойство и разные мнения, выраженные относительно адекватности статьи V, высказала мнение о том, что этот вопрос следует рассмотреть впоследствии в соответствующее время;

г) вновь подтвердила взятое на себя государствами-участниками Конвенции обязательство продолжать в духе доброй воли переговоры для достижения признанных целей скорейшего заключения соглашения о полных, эффективных и поддающихся надлежащей проверке мерах по запрещению разработки, производства и накопления запасов химического оружия и их уничтожению;

е) отметила, что за первые пять лет действия Конвенции положения статей VI, VII, XI и XIII не использовались;

2. призывает все государства, подписавшие Конвенцию, которые еще не ратифицировали ее, безотлагательно сделать это, а государства, которые еще не подписали Конвенцию, в ближайшее время рассмотреть вопрос о ее подписании в качестве значительного вклада в укрепление международного доверия.

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои резолюции 2454 А (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 2603 В (XXIV) от 16 декабря 1969 года, 2662 (XXV) от 7 декабря 1970 года, 2827 А (XXVI) от 16 декабря 1971 года, 2933 (XXVII) от 29 ноября 1972 года, 3077 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3256 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3465 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/65 от 10 декабря 1976 года, 32/77 от 12 декабря 1977 года, S-10/2 от 30 июня 1978 года, 33/59 А от 14 декабря 1978 года и 34/72 от 11 декабря 1979 года, касающиеся полного запрещения разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожения,

подтверждая также необходимость строгого соблюдения всеми государствами принципов и целей Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых и других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года 3/, и присоединения всех государств к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении 4/,

рассмотрев доклад Комитета по разоружению 5/, который включает, в частности, доклад его специальной рабочей группы по химическому оружию,

отмечая совместное сообщение, представленное Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик Комитету по разоружению 7 июля 1980 года о ходе двусторонних переговоров о запрещении химического оружия, которые, к сожалению, еще не привели к разработке совместной инициативы,

считая необходимым приложить все усилия для быстрого доведения до успешного завершения переговоров о запрещении разработки, производства и накопления химического оружия и о его уничтожении,

1. отмечает с удовлетворением работу, проделанную Комитетом по разоружению в ходе своей сессии, состоявшейся в 1980 году в отношении запрещения химического оружия, и, в частности, его специальной рабочей группой по данному вопросу;

2. сожалеет о том, что соглашение о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении еще не достигнуто;

3/ League of Nations, Treaty Series, том XCIV (1929), № 2138, p. 65.

4/ Резолюция 2826 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 27 (A/35/27).

3. настоятельно предлагает Комитету по разоружению в первоочередном порядке продолжить с начала своей сессии 1981 года, в соответствующей форме переговоры по такой многосторонней конвенции с учетом всех имеющихся предложений и будущих инициатив;

4. просит Комитет по разоружению сообщить о результатах своих переговоров Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии.

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

С

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Протокол о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых и других подобных газов и бактериологических средств, подписанный в Женеве 17 июня 1925 года и вступивший в силу 8 февраля 1928 года 3/,

отмечая, что государства-участники Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении 4/ подтвердили свою приверженность принципам и целям этого Протокола и призвали все государства строго соблюдать их,

отмечая, что Протокол не предусматривает создания какого-либо механизма для расследования сообщений о действиях, запрещенных этим Протоколом,

считая, что продолжающий действовать Протокол и соответствующие нормы обычного международного права требуют уделять полное и должное внимание всем сообщениям о возможных случаях применения химического оружия и его вредному воздействию, как в краткосрочном, так и в долгосрочном плане на людей и окружающую среду пострадавших стран,

отмечая сообщения о возможных случаях применения химического оружия в ходе последних войн и некоторых военных операций в различных районах мира,

отмечая недавние сообщения от ряда государств относительно применения химического оружия на их территории,

отмечая также заявления различных международных организаций, в частности Международного комитета Красного Креста, в отношении этих сообщений,

выражая глубокое сожаление по поводу того, что некоторым государствам, непосредственно заинтересованным в разъяснении сообщений о фактическом или возможном применении химического оружия и представившим

соответствующие предложения или замечания по этому вопросу, не была предоставлена возможность изложить свои мнения в Комитете по разоружению в ходе его сессии, состоявшейся в 1980 году,

будучи обеспокоена тем фактом, что конвенция о полном и эффективном запрещении химического оружия и уничтожении его запасов, которая полностью исключила бы опасность его применения, еще не заключена,

будучи глубоко обеспокоена продолжающимися программами научных исследований и разработок в области химического оружия, особенно разработкой бинарного и многокомпонентного оружия, развертывание которого может подорвать предпринимаемые в настоящее время усилия по запрещению разработки, производства и накопления химического оружия и подхлестнуть гонку химических вооружений,

настоятельно призывая все государства воздерживаться от разработки, производства и развертывания новых видов химических боеприпасов, в частности бинарных и многокомпонентных боеприпасов,

считая необходимым, чтобы все государства, в частности важные в военном отношении государства, воздерживались от любых действий, которые могут воспрепятствовать многосторонним переговорам о запрещении химического оружия,

будучи убеждена в необходимости установления достоверности фактов, относящихся к этим сообщениям, в частности, для определения вредного воздействия применения химического оружия на людей и окружающую среду пострадавших стран,

1. призывает все государства-участники Протокола 1925 года о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых и других подобных газов и бактериологических средств вновь подтвердить свою решимость строго соблюдать все свои обязательства по Протоколу;

2. призывает все государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Протоколу;

3. обращается с призывом ко всем государствам соблюдать принципы и цели этого Протокола;

4. постановляет провести беспристрастное расследование с целью установления достоверности фактов, относящихся к сообщениям о возможных случаях применения химического оружия, и определения размера ущерба, нанесенного в результате применения химического оружия;

5. просит Генерального секретаря провести это расследование, принимая, в частности, во внимание предложения, выдвинутые государствами, на территории которых, как сообщалось, было применено химическое оружие, при содействии квалифицированных медицинских и технических экспертов б/, которым надлежит:

в/ Последствием упоминается как Группа экспертов по расследованию сообщений о возможных случаях применения химического оружия.

а) запросить соответствующую информацию у всех заинтересованных правительств, международных организаций и других необходимых источников;

б) собрать и изучить свидетельства, в том числе на местах, с согласия соответствующих стран, в той мере, в какой это соответствует целям расследования;

6. просит правительства государств, на территории которых было применено химическое оружие, предоставить Генеральному секретарю всю соответствующую информацию, которой они могут располагать;

7. призывает все государства сотрудничать в проведении этого расследования и предоставлять любую соответствующую информацию, которой они могут располагать в связи с такими сообщениями;

8. просит Генерального секретаря представить доклад по данному вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии.

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

4/RES/35/145
13 January 1981

Тридцать пятая сессия
Пункт 35 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

по докладу Первого комитета (A/35/688)

35/145. Осуществление резолюции 34/73 Генеральной Ассамблеи

A

Прекращение всех испытательных взрывов ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что полное прекращение испытаний ядерного оружия, вопрос о котором рассматривается свыше двадцати пяти лет и по которому Генеральная Ассамблея приняла более сорока резолюций, является одной из основных целей Организации Объединенных Наций в области разоружения, достижению которой она неоднократно придавала особое большое значение,

подчеркивая, что в семи различных случаях она самым решительным образом осудила такие испытания и что с 1974 года она заявляет о своей убежденности в том, что продолжение испытаний ядерного оружия усилит гонку вооружений, увеличивая таким образом опасность ядерной войны,

подтверждая содержащееся в ряде предыдущих резолюций заявление о том, что, какими бы ни были разногласия по вопросу о проверке, не существует действительной причины, чтобы откладывать заключение договора о всеобъемлющем запрещении испытаний,

напоминая, что с 1972 года Генеральный секретарь заявляет, что все научно-технические аспекты этой проблемы настолько полно изучены, что для достижения окончательного соглашения необходимо лишь политическое решение и что, учитывая существующие средства проверки, трудно

8I-00818

понять дальнейшую отсрочку в достижении соглашения о запрещении подземных испытаний и что потенциальные риски, связанные с продолжением подземных испытаний ядерного оружия, намного превосходят любые возможности риска, связанные с прекращением таких испытаний,

напоминая также, что Генеральный секретарь в своем предисловии к докладу, озаглавленному "Всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний" 1/, повторил высказанное им восемь лет назад мнение, сделав на нем особый акцент, и после конкретной ссылки на это мнение добавил: "Я по-прежнему убежден в этом. Данная проблема может быть и должна быть решена сейчас",

отмечая, что в том же докладе от 11 декабря 1979 года, который был подготовлен в соответствии с решением 34/422, эксперты подчеркнули, что государства, не обладающие ядерным оружием, в целом стали относиться к достижению всеобъемлющего запрещения испытаний как к надежной проверке решимости обладающих ядерным оружием государств прекратить гонку вооружений, добавив, что представляется, что проверка соблюдения более не является препятствием на пути достижения соглашения,

принимая во внимание, что три государства, обладающие ядерным оружием, которые несут обязанности депозитариев Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой 2/, почти двадцать лет назад приняли на себя в этом Договоре обязательство стремиться к достижению навсегда прекращения всех испытательных взрывов ядерного оружия и что такое обязательство было ясно подтверждено в 1968 году в Договоре о нераспространении ядерного оружия 3/,

1. вновь заявляет о своей глубокой озабоченности тем, что испытания ядерного оружия продолжают в прежних масштабах вопреки стремлениям подавляющего большинства государств-членов;

2. вновь подтверждает свою убежденность в том, что заключение договора для достижения запрещения навсегда всех испытательных ядерных взрывов всеми государствами является делом первостепенной важности и представляет собой весьма важный элемент для успеха усилий, направленных на предотвращение как вертикального, так и горизонтального распространения ядерного оружия и вклад в дело ядерного разоружения;

1/ A/35/257.

2/ United Nations, Treaty Series, vol. 480, No. 6964, p. 44.

3/ Резолюция 2373 (XXII) Генеральной Ассамблеи, приложение.

3. настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, незамедлительно присоединиться к Договору о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой и до этого воздерживаться от испытаний в средах, на которые распространяется действие этого Договора;

4. настоятельно призывает также все государства-члены Комитета по разоружению:

а) поддержать создание Комитетом после открытия его сессии в 1981 году специальной рабочей группы, которая должна начать многосторонние переговоры по договору о запрещении всех испытаний ядерного оружия;

б) приложить все усилия к тому, чтобы Комитет мог передать Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии согласованный на многосторонней основе текст такого договора;

5. призывает государства-депозитарии Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой и Договора о нераспространении ядерного оружия в силу их особых обязанностей в соответствии с этими двумя договорами, а также в качестве временной меры до вступления в силу нового договора о всеобъемлющем запрещении испытаний безотлагательно прекратить все испытательные взрывы ядерного оружия либо путем введения моратория, согласованного на трехсторонней основе, либо трех односторонних мораториев;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Прекращение всех испытательных взрывов ядерного оружия".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

В

Запрещение навсегда всех испытательных ядерных взрывов
всеми государствами

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что прекращение испытаний ядерного оружия всеми государствами во всех средах отвечало бы интересам всего человечества как важный шаг к прекращению качественного совершенствования, разработки и распространения ядерного

оружия и как средство уменьшения глубокой озабоченности, связанной с пагубными последствиями радиоактивного заражения для здоровья нынешнего и будущих поколений, и как вклад в дело прекращения гонки ядерных вооружений,

напоминая, что участники Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой 2/ и Договора о нераспространении ядерного оружия 3/ выразили в этих договорах свою решимость продолжать переговоры для достижения прекращения навсегда всех испытательных взрывов ядерного оружия,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по этому вопросу, в частности на резолюцию 32/78 от 12 декабря 1977 года, пункт 51 резолюции S-10/2 от 30 июня 1978 года, резолюцию 33/60 от 14 декабря 1978 года, раздел IV резолюции 33/71 Н от 14 декабря 1978 года и резолюцию 34/73 от 11 декабря 1979 года,

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря по вопросу о всеобъемлющем запрещении испытаний 1/,

отмечая доклад о ходе трехсторонних переговоров, который представили Комитету по разоружению три ведущие переговоры государства, обладающие ядерным оружием, относительно договора о запрещении испытательных взрывов ядерного оружия во всех средах и о протоколе к нему относительно ядерных взрывов в мирных целях 4/,

выражая сожаление по поводу того, что переговоры продвигаются не так быстро, как это ожидалось,

подчеркивая настоятельную необходимость прекращения испытаний ядерного оружия всеми государствами, обладающими ядерным оружием,

признавая исключительно важную роль Комитета по разоружению в переговорах о заключении договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, который мог бы завоевать самую широкую международную поддержку и обеспечить самое широкое присоединение к нему,

считая, что Комитету по разоружению следует учредить специальную рабочую группу по договору о запрещении ядерных испытаний,

признавая важность работы, проводимой под эгидой Комитета по разоружению по разработке глобальной системы контроля за сейсмическими явлениями, для договора о запрещении ядерных испытаний,

будучи убеждена в том, что заключение такого договора создаст благоприятный международный климат для проведения второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которая должна состояться в 1982 году,

1. вновь заявляет о своей глубокой озабоченности тем, что испытания ядерного оружия продолжают в прежних масштабах вопреки стремлениям подавляющего большинства государств-членов;

2. вновь подтверждает свою убежденность в том, что заключение договора для достижения запрещения навсегда всех испытательных ядерных взрывов всеми государствами является делом первостепенной важности и срочности;

3. призывает три участвующие в переговорах государства, обладающие ядерным оружием, приложить максимальные усилия для того, чтобы своевременно и успешно завершить переговоры для рассмотрения их результатов на следующей сессии Комитета по разоружению;

4. выражает свою убежденность в том, что такой договор является одним из важнейших условий для прекращения гонки ядерных вооружений и качественного совершенствования ядерного оружия и для предотвращения распространения ядерного оружия на новые страны;

5. предлагает Комитету по разоружению предпринять необходимые шаги, включая создание рабочей группы, для начала переговоров о заключении договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, как вопроса первостепенной важности в начале его сессии в 1981 году;

6. предлагает далее Комитету по разоружению в контексте его переговоров о заключении такого договора определить организационные и административные шаги, необходимые для создания, проверки и функционирования международной сети по обнаружению сейсмических явлений и эффективной системы контроля;

7. настоятельно призывает всех членов Комитета по разоружению сотрудничать с Комитетом в осуществлении его мандата и с этой целью поддержать создание рабочей группы по всеобъемлющему запрещению ядерных испытаний;

8. призывает Комитет по разоружению приложить все усилия для того, чтобы проект договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний мог быть представлен Генеральной Ассамблее не позднее, чем на ее второй специальной сессии, посвященной разоружению в 1982 году;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, касающийся осуществления настоящей резолюции.

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/RES/35/146
13 January 1981

Тридцать пятая сессия
Пункт 37 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/35/689)]

35/146. Осуществление Декларации о создании безъядерной
зоны в Африке

А

Ядерный потенциал Южной Африки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 34/76 В от 11 декабря 1979 года,

учитывая Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке 1/,
принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации афри-
канского единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в
Каире 17-21 июля 1964 года,

будучи встревожена прогрессом Южной Африки в ядерной области,
в том числе в области совершенствования переработки и обогащения
урана для использования в ядерном оружии, и ее современной ядерной
технологией,

будучи встревожена также тем фактом, что ядерный потенциал Южной
Африки возрастает благодаря сотрудничеству определенных западных
государств и Израиля с этим расистским режимом,

принимая к сведению доклад Комитета Совета Безопасности, учреж-
денного резолюцией 421 (1977), касающейся вопроса о Южной Африке,
путей и средств повышения эффективности обязательного эмбарго на
поставки оружия Южной Африке 2/,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия,
приложения, пункт 105 повестки дня, документ A/59/75.

2/ S/14179.

81-00840

с обеспокоенностью отмечая, что Южная Африка упорно отказывается присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия 3/ и заключить с Международным агентством по атомной энергии надлежащие и всеобъемлющие соглашения о гарантиях, имеющие целью предотвращение отвлечения ядерных материалов от мирных целей на изготовление ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств,

ссылаясь на свое принятое на десятой специальной сессии, посвященной разоружению, решение о том, что Совет Безопасности должен принять соответствующие эффективные меры для недопущения невыполнения решения Организации африканского единства о создании безъядерной зоны в Африке 4/,

принимая во внимание постоянную обеспокоенность, с которой международное сообщество рассматривает потенциал и планы Южной Африки в ядерной области,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о планах и потенциале Южной Африки в ядерной области, в том числе сообщения о взрыве 22 сентября 1979 года ядерного устройства в южной части Атлантического океана 5/,

1. выражает свою признательность Генеральному секретарю за его доклад о планах и потенциале Южной Африки в ядерной области;

2. выражает свою глубокую тревогу в связи со сделанным в докладе выводом о способности Южной Африки производить ядерное оружие;

3. также выражает свою глубокую обеспокоенность в связи с тем, что Южная Африка создает ядерный потенциал для сохранения господства белых путем запугивания соседних стран и шантажа всего африканского континента;

4. вновь подтверждает, что ядерные планы и потенциал расистского режима представляют собой чрезвычайно серьезную опасность для международного мира и безопасности и особо подрывают безопасность африканских государств, а также увеличивают опасность распространения ядерного оружия;

5. просит Совет Безопасности запретить все формы сотрудничества и связей с расистским режимом Южной Африки в ядерной области;

3/ Резолюция 2373 (XXII) Генеральной Ассамблеи, приложение.

4/ Резолюция S-10/2, пункт 63с.

5/ A/35/402.

6. призывает все государства, корпорации, учреждения или отдельные лица немедленно прекратить такое ядерное сотрудничество между ними и расистским режимом Южной Африки;

7. просит Совет Безопасности принять эффективные принудительные меры против расистского режима Южной Африки, с тем чтобы помешать ему угрожать международному миру и безопасности путем приобретения им ядерного оружия;

8. требует, чтобы Южная Африка представила все свои ядерные установки для проверки Международным агентством по атомной энергии;

9. просит Генерального секретаря обеспечить максимальную гласность доклада о планах и потенциале Южной Африки в ядерной области и направить его государствам-членам, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и неправительственным организациям, с тем чтобы международное сообщество и общественность полностью осознали опасность, связанную с этой программой;

10. просит также Генерального секретаря внимательно следить за деятельностью Южной Африки в ядерной области и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии;

11. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

В

Осуществление Декларации

Генеральная Ассамблея,

учитывая Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке I/, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в Каире 17-21 июля 1964 года,

ссылаясь на свои резолюции 1652 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 32/81 от 12 декабря 1977 года, 33/63 от 14 декабря 1978 года и 34/76 А от 11 декабря 1979 года, в которых она обратилась с призывом ко всем государствам рассматривать и признавать африканский континент, включая континентальные африканские государства, Мадагаскар и другие острова, окружающие Африку, как зону, свободную от ядерного оружия,

ссылаясь также на то, что в своей резолюции 33/63 от 14 декабря 1978 года она решительно осудила любые попытки Южной Африки внедрить каким бы то ни было образом ядерное оружие на континенте и потребовала, чтобы Южная Африка немедленно отказалась от проведения любых ядерных взрывов на африканском континенте или где бы то ни было,

вновь подтверждая, что ядерная программа расистского режима Южной Африки представляет собой чрезвычайно серьезную опасность для международного мира и безопасности и особенно подрывает безопасность африканских государств,

с беспокойством отмечая, что Южная Африка упорно отказывается заключить с Международным агентством по атомной энергии надлежащие и всеобъемлющие соглашения о гарантиях, имеющие целью предотвращение отвлечения ядерных материалов от мирных целей на изготовление ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств,

принимая к сведению доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 421 (1977), касающегося вопроса о Южной Африке, путей и средств повышения эффективности обязательного эмбарго на поставки оружия Южной Африке 2/ и, в частности, его рекомендацию о том, что все формы ядерного сотрудничества с Южной Африкой должны быть прекращены,

тщательно изучив доклад Генерального секретаря о планах и потенциале Южной Африки в ядерной области, в том числе сообщения о взрыве 22 сентября 1979 года ядерного взрывного устройства в южной части Атлантического океана 5/,

будучи крайне обеспокоена тем, что Южная Африка уже, возможно, обладает ядерным оружием,

выражая свое негодование по поводу того, что определенные западные государства, а также Израиль продолжают сотрудничать с Южной Африкой в ядерной области несмотря на опасность распространения ядерного оружия, которую создает ядерная программа Южной Африки,

ссылаясь на свое принятое на десятой специальной сессии, посвященной разоружению, решение о том, что Совет Безопасности должен принять соответствующие эффективные меры для недопущения невыполнения решения Организации африканского единства о создании безъядерной зоны в Африке 4/,

I. вновь решительно призывает все государства рассматривать и признавать африканский континент, включая континентальные африканские государства, Мадагаскар и другие острова, окружающие Африку, как зону, свободную от ядерного оружия;

2. вновь подтверждает, что ядерная программа расистского режима Южной Африки представляет собой чрезвычайно серьезную опасность для международного мира и безопасности и особенно подрывает безопасность африканских государств, а также увеличивает опасность распространения ядерного оружия;

3. осуждает любые формы ядерного сотрудничества любого государства, корпорации, учреждения или отдельного лица с расистским режимом Южной Африки, поскольку такое сотрудничество, среди прочего, препятствует достижению цели Декларации Организации африканского единства превратить Африку в зону, свободную от ядерного оружия;

4. призывает поэтому такие государства, корпорации, учреждения или отдельных лиц немедленно прекратить такое ядерное сотрудничество между ними и расистским режимом Южной Африки;

5. просит Совет Безопасности в соответствии с рекомендацией его Комитета, учрежденного резолюцией 421 (1977), касающейся вопроса о Южной Африке, запретить все формы сотрудничества и связей с расистским режимом Южной Африки в ядерной области;

6. требует, чтобы Южная Африка представила все свои ядерные установки для проверки Международным агентством по атомной энергии;

7. просит Генерального секретаря предоставить всю необходимую помощь Организации африканского единства для осуществления торжественно провозглашенной Декларации о создании безъядерной зоны в Африке;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/RES/35/147
9 January 1981

Тридцать пятая сессия
Пункт 38 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/35/690)]

35/147. Создание зоны, свободной от ядерного оружия,
в районе Ближнего Востока

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3263 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, в которой она подавляющим большинством одобрила идею создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока,

ссылаясь также на свою резолюцию 3474 (XXX) от 11 декабря 1975 года, в которой она признала, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке пользуется широкой поддержкой в этом районе,

учитывая свою резолюцию 31/71 от 10 декабря 1976 года, в которой она выразила убеждение в том, что прогресс на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке будет значительно способствовать делу мира как в этом районе, так и во всем мире,

ссылаясь на свою резолюцию 32/82 от 12 декабря 1977 года, в которой она выразила убеждение в том, что развитие ядерного потенциала привело бы к дальнейшему осложнению ситуации и нанесло бы огромный ущерб усилиям, направленным на создание атмосферы доверия на Ближнем Востоке,

руководствуясь рекомендациями, содержащимися в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которые касаются создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока 1/,

1/ Резолюция S-10/2, пункт 63d.

81-00603

ссылаясь также на свои резолюции 33/64 от 14 декабря 1978 года и 34/77 от 11 декабря 1979 года,

признавая, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке значительно укрепит международный мир и безопасность,

1. настоятельно призывает все стороны, имеющие к этому непосредственное отношение, серьезным образом рассмотреть принятие практических и срочных шагов, необходимых для осуществления предложения о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в качестве средства содействия достижению этой цели призывает заинтересованные страны присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия 2/;

2. предлагает этим странам до создания такой зоны на Ближнем Востоке и в процессе ее создания торжественно заявить, что они будут воздерживаться на взаимной основе от производства, приобретения или обладания в какой-либо иной форме ядерным оружием и ядерными взрывными устройствами;

3. призывает эти страны воздерживаться на взаимной основе от разрешения любой третьей стороне размещать ядерное оружие на своей территории и согласиться поставить всю свою ядерную деятельность под гарантии Международного агентства по атомной энергии;

4. предлагает далее этим странам до создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и в процессе ее создания заявить о своей поддержке создания такой зоны в этом районе в соответствии с пунктами 60-63, и особенно 63d, Заключительного документа десятой специальной сессии, и представить соответствующим образом эти декларации на рассмотрение Совета Безопасности;

5. вновь подтверждает свои рекомендации государствам, обладающим ядерным оружием, воздерживаться от любых действий, противоречащих духу и целям данной резолюции и задаче создания в районе Ближнего Востока зоны, свободной от ядерного оружия, при эффективной системе гарантий, и осуществлять сотрудничество с государствами этого района в их усилиях по содействию достижению этих целей;

6. вновь просит Генерального секретаря продолжать изучать возможности достижения прогресса в создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/RES/35/I48
9 January 1981

Тридцать пятая сессия
Пункт 39 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

/по докладу Первого комитета (A/35/69I)7

35/I48. Создание зоны, свободной от ядерного оружия,
в Южной Азии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3265 В (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3476 В (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/73 от 10 декабря 1976 года, 32/83 от 12 декабря 1977 года, 33/65 от 14 декабря 1978 года и 34/78 от 11 декабря 1979 года, касающиеся создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии,

подтверждая свою убежденность в том, что создание зон, свободных от ядерного оружия, в различных районах мира является одной из мер, которые могут наиболее эффективно способствовать достижению целей нераспространения ядерного оружия и всеобщего и полного разоружения,

считая, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии, как и в других районах, укрепит безопасность государств этого района в отношении применения или угрозы применения ядерного оружия,

отмечая заявления, сделанные на высшем уровне правительствами государств Южной Азии, вновь подтверждающие их обязательство не приобретать и не производить ядерного оружия и посвятить свои ядерные программы исключительно экономическому и социальному развитию своих народов,

напоминая, что в вышеупомянутых резолюциях она призвала государства района Южной Азии и такие другие соседние государства, не обладающие ядерным оружием, которые могут быть в этом заинтересованы, предпринимать все возможные усилия для создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии и воздерживаться тем временем от любых действий, противоречащих этой цели,

8I-00609

напоминая далее, что в своих резолюциях 3265 В (XXIX), 31/73 и 32/83 она просила Генерального секретаря созвать совещание с целью проведения упомянутых в них консультаций и оказать такую помощь, которая может потребоваться для содействия усилиям по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии,

учитывая положения пунктов 60-63 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи I/, касающиеся создания зон, свободных от ядерного оружия, в том числе в районе Южной Азии,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии 2/,

1. вновь заявляет о своей поддержке, в принципе, концепции зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии;

2. вновь настоятельно призывает государства Южной Азии и такие другие соседние государства, не обладающие ядерным оружием, которые могут быть в этом заинтересованы, продолжать предпринимать все возможные усилия для создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии и воздерживаться тем временем от любых действий, противоречащих этой цели;

3. призывает те государства, обладающие ядерным оружием, которые еще не сделали этого, положительно ответить на это предложение и проявлять необходимое сотрудничество в усилиях по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии;

4. просит Генерального секретаря оказать такую поддержку, которая может потребоваться для содействия усилиям по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

I/ Резолюция S-10/2.

2/ A/35/452.



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/RES/35/149
9 January 1981

Тридцать пятая сессия
Пункт 40 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/35/692)]

35/149. О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3479 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/74 от 10 декабря 1976 года, 32/84 А от 12 декабря 1977 года, 33/66 В от 14 декабря 1978 года и 34/79 от 11 декабря 1979 года по вопросу о запрещении новых видов оружия массового уничтожения,

принимая во внимание положения пункта 39 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/ о том, что для прекращения гонки вооружений важны как качественные, так и количественные меры по разоружению и что усилия в этом направлении должны включать переговоры об ограничении и прекращении качественного совершенствования вооружений, особенно оружия массового уничтожения, и разработки новых средств ведения войны,

напоминая о решении, содержащемся в пункте 77 Заключительного документа, о том, что для того, чтобы помочь предотвратить качественную гонку вооружений, и с тем, чтобы научные и технические достижения можно было в конечном счете использовать только для мирных целей, следует предпринять эффективные меры для предотвращения появления новых видов оружия массового уничтожения, основанных на новых научных принципах и достижениях, и что следует в должном порядке продолжать усилия, направленные на запрещение таких новых видов и новых систем оружия массового уничтожения,

1/ Резолюция S-10/2.

вновь выражая свою твердую убежденность, в свете решений, принятых на ее десятой специальной сессии, в важности заключения соглашения или соглашений, предотвращающих использование научно-технического прогресса в целях создания новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия,

принимая к сведению, что в ходе своей сессии 1980-го года Комитет по разоружению рассмотрел пункт повестки дня, озаглавленный "Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие",

принимая во внимание раздел доклада Комитета по разоружению, касающийся данного вопроса 2/,

1. вновь просит Комитет по разоружению с учетом имеющихся у него приоритетов продолжить переговоры с привлечением квалифицированных правительственных экспертов с целью подготовки проекта всеобъемлющего соглашения о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия, а также проектов возможных соглашений по отдельным видам этого оружия;

2. просит Комитет по разоружению представить доклад о достигнутых результатах для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать шестой сессии;

3. вновь настоятельно призывает все государства воздерживаться от любых действий, которые могли бы отрицательно сказаться на переговорах, имеющих целью разработку соглашения или соглашений, предотвращающих появление новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия;

4. просит Генерального секретаря передать Комитету по разоружению все документы, относящиеся к обсуждению данного вопроса Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Комитета по разоружению"

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 27 (A/35/27), раздел III E.

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Distr.
GENERAL

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



A/RES/35/150
12 January 1981

Тридцать пятая сессия
Пункт 41 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/35/693)]

35/150. Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию об объявлении Индийского океана зоной мира, содержащуюся в ее резолюции 2832 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, и ссылаясь также на свои резолюции 2992 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, 3080 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3259 A (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3468 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/88 от 14 декабря 1976 года, 32/86 от 12 декабря 1977 года, S-10/2 от 30 июня 1978 года, 33/68 от 14 декабря 1978 года и 34/80 A и B от 11 декабря 1979 года и на другие недавние резолюции, относящиеся к этому вопросу,

учитывая, в частности, свое решение, принятое на тридцать четвертой сессии в резолюции 34/80 B, созвать конференцию по Индийскому океану в 1981 году в Коломбо,

ссылаясь далее на доклад Овещания прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана 1/,

приветствуя добавление новых членов в состав Специального комитета по Индийскому океану, назначенных в соответствии с резолюцией 34/80 B, и отмечая, что участие этих членов содействовало работе Комитета,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 45 (A/34/45 и Corr.1).

8I-00692

вновь заявляя о своей убежденности в том, что конкретные действия, направленные на достижение целей Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, явились бы важным вкладом в укрепление международного мира и безопасности,

считая, что сохраняющаяся угроза, вызванная военным присутствием великих держав в районе Индийского океана, рассматриваемым в контексте их противостояния, делает более настоятельной необходимость принять практические меры для скорейшего достижения целей Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира,

считая также, что любое другое иностранное военное присутствие в этом районе, когда оно противоречит целям Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира и принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, делает еще более настоятельной необходимость принять практические меры для скорейшего достижения целей Декларации,

считая, что создание зоны мира в Индийском океане требует участия и сотрудничества прибрежных и материковых государств, постоянных членов Совета Безопасности и стран, широко пользующихся водами Индийского океана, в целях обеспечения условий мира и безопасности на основе целей и принципов Устава, также общих принципов международного права,

считая также, что создание зоны мира требует сотрудничества между государствами этого района с целью обеспечения условий мира и безопасности в этом районе, как это предусматривается в Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, а также обеспечения суверенитета и территориальной целостности прибрежных и материковых государств,

будучи глубоко обеспокоена недавними вызывающими озабоченность событиями, приведшими к дальнейшему ухудшению условий мира и стабильности в этом районе, и их последствиями для международного мира и безопасности,

1. принимает к сведению доклад Специального комитета по Индийскому океану 2/ и обмен мнениями в Специальном комитете, который, среди прочего, свидетельствует о том, что:

а) после расширения его членского состава имел место разнообразный и полезный обмен мнениями по важным вопросам, касающимся осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, содержащейся в резолюции 2832 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, и по другим относящимся к этому вопросам;

2/ Там же, тридцать пятая сессия, Дополнение № 29 (A/35/29).

б) был достигнут прогресс в направлении согласованных различных подходов, касающихся этих вопросов, хотя ряд основных вопросов остается нерешенным;

2. просит Специальный комитет во исполнение решения, содержащегося в резолюции 34/80 В, созвать конференцию по Индийскому океану в 1981 году в Коломбо и, принимая во внимание обмен мнениями по этому вопросу:

а) продолжить свои усилия по необходимому согласованию мнений по вопросам, относящимся к созыву конференции для достижения целей Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира;

б) предпринять все усилия, учитывая политический климат и климат с точки зрения безопасности в районе Индийского океана, особенно недавние события, а также прогресс, достигнутый в согласовании мнений, о котором говорится в подпункте а выше, чтобы завершить в соответствии со своими обычными методами работы всю подготовку к конференции, включая определение сроков ее созыва;

с) продолжить подготовительную работу в целях созыва конференции и провести две подготовительные сессии в 1981 году в общей сложности продолжительностью в шесть недель;

д) представить конференции полный доклад о своей подготовительной работе;

3. просит конференцию по Индийскому океану представить свой доклад Генеральной Ассамблее;

4. возобновляет общий мандат Специального комитета в том виде, в каком он определен в соответствующих резолюциях;

5. просит Специальный комитет представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии полный доклад об осуществлении настоящей резолюции;

6. просит Генерального секретаря по-прежнему оказывать всю необходимую помощь Специальному комитету, включая обеспечение его краткими отчетами 3/.

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

3/ См. резолюцию 35/10 В, пункт 2f.



Тридцать пятая сессия
Пункт 42 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/35/694)]

35/151. Всемирная конференция по разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2833 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, 2930 (XXVII) от 29 ноября 1972 года, 3183 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3260 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3469 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/190 от 21 декабря 1976 года, 32/89 от 12 декабря 1977 года, 33/69 от 14 декабря 1978 года и 34/81 от 11 декабря 1979 года,

вновь заявляя о своей убежденности в том, что все народы мира жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению и что все государства должны быть в состоянии внести вклад в принятие мер для достижения этой цели,

вновь подчеркивая свою убежденность в том, что Всемирная конференция по разоружению, надлежащим образом подготовленная и созванная в соответствующее время, могла бы обеспечить реализацию такой цели и что сотрудничество всех держав, обладающих ядерным оружием, в значительной мере облегчило бы ее достижение,

принимая к сведению доклад Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению 1/,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 28 (A/35/28).

напоминая, что в пункте 122 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2/ она постановила, что в кратчайшие соответствующие сроки должна быть созвана Всемирная конференция по разоружению с универсальным составом и при надлежащей подготовке,

напоминая, что в своей резолюции 35/46 от 3 декабря 1980 года о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения, Генеральная Ассамблея сочла также целесообразным напомнить, что в пункте 122 Заключительного документа она заявила, что в кратчайшие соответствующие сроки должна быть созвана Всемирная конференция по разоружению с универсальным составом и при надлежащей подготовке,

1. с удовлетворением отмечает, что в своем докладе Генеральной Ассамблее Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению заявил, в частности, следующее:

"Учитывая важные требования, предусматривающие, что Всемирная конференция по разоружению должна быть созвана в кратчайшие соответствующие сроки с универсальным составом и при надлежащей подготовке ... Генеральная Ассамблея может пожелать постановить, что после ее второй специальной сессии, посвященной разоружению, Всемирная конференция по разоружению будет созвана, как только удастся достигнуть необходимого консенсуса по вопросу о ее созыве" 3/;

2. возобновляет мандат Специального комитета;

3. предлагает Специальному комитету поддерживать тесные контакты с представителями государств, обладающих ядерным оружием, с тем чтобы по-прежнему постоянно быть в курсе их позиций, а также со всеми другими государствами и рассматривать любые соответствующие предложения и замечания, которые могут быть представлены Комитету, особенно с учетом пункта 122 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

4. просит Специальный комитет представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Всемирная конференция по разоружению".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

2/ Резолюция S-10/2.

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 23 (A/35/23), пункт 15.



Тридцать пятая сессия
Пункт 44 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/35/665/Add.1)]

35/152. Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии

А

Программа стипендий Организации Объединенных Наций
по разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое решение, принятое на десятой специальной сессии, об учреждении программы стипендий по разоружению 1/,

ссылаясь также на свою резолюцию 34/83 D от 11 декабря 1979 года, в которой она просила Генерального секретаря принять надлежащие меры в отношении программы на 1980 год в соответствии с руководящими принципами, утвержденными Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии,

выражая свое удовлетворение тем фактом, что правительства, особенно правительства развивающихся стран, продолжали проявлять серьезный интерес к этой программе,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об осуществлении программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению за 1980 год 2/,

1. постановляет продолжить программу стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению;

1/ Резолюция S-10/2, пункт 108.

2/ A/35/521.

2. просит Генерального секретаря принять надлежащие меры в отношении программы стипендий по разоружению на 1981 год в соответствии с руководящими принципами, утвержденными Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии;

3. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об осуществлении этой программы;

4. высоко оценивает усердие Генерального секретаря, с которым он руководил этой программой;

5. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые пригласили стипендиатов в свои столицы для изучения определенных видов деятельности в области разоружения, полезно дополнив тем самым выполнение общих задач программы, а также предоставив стипендиатам дополнительные источники информации и наделив их новыми практическими знаниями.

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

В

Ядерное оружие во всех его видах

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая, что ядерное оружие представляет собой наиболее серьезную угрозу человечеству и его существованию и что поэтому необходимо приступить к ядерному разоружению и полному уничтожению ядерного оружия,

подтверждая также, что все государства, обладающие ядерным оружием, в частности те из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, несут особую ответственность за решение задачи достижения целей ядерного разоружения,

вновь подчеркивая, что уже имеющегося ядерного оружия более чем достаточно, чтобы уничтожить жизнь на Земле, и учитывая разрушительные последствия, которые принесла бы ядерная война как для воюющих, так и невоюющих сторон,

с тревогой отмечая возрастание риска ядерной катастрофы, связанного как с нарастанием гонки ядерных вооружений, так и с принятием новой доктрины ограниченного или частичного применения ядерного оружия, порождающей иллюзии допустимости и приемлемости ядерного конфликта,

вновь подчеркивая, что первоочередное внимание на переговорах по разоружению должно быть уделено ядерному оружию, и ссылаясь на пункты 49 и 54 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 3/,

ссылаясь на свои резолюции 33/71 Н от 14 декабря 1978 года и 34/83 J от 11 декабря 1979 года,

отмечая с удовлетворением, что Комитет по разоружению в ходе своей сессии, состоявшейся в 1980 году, рассматривал пункт повестки дня, озаглавленный "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение",

отмечая также предложения и заявления, сделанные в Комитете по разоружению, по вопросу о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерном разоружении,

отмечая с сожалением, что Комитет по разоружению в ходе своей сессии, состоявшейся в 1980 году, не имел возможности предпринять попытку согласовать различные точки зрения, относящиеся к подходу, механизму и основе для многосторонних переговоров по ядерному разоружению,

будучи убеждена, что Комитет по разоружению является наиболее подходящим форумом для подготовки и проведения переговоров по ядерному разоружению,

1. отмечает решение Комитета по разоружению возобновить на своей сессии, которая состоится в 1981 году, активное рассмотрение вопроса о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерном разоружении;

2. считает необходимым активизировать усилия с целью начала, в порядке первоочередной важности, переговоров с участием всех государств, обладающих ядерным оружием, по вопросу о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерном разоружении, в соответствии с положениями пункта 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

3. призывает Комитет по разоружению в качестве первоочередной задачи провести консультации с целью скорейшего начала переговоров по существу вопроса, в ходе которых рассмотреть, в частности, вопрос об учреждении специальной рабочей группы по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению, наделенной четко определенными полномочиями;

4. просит Комитет по разоружению представить доклад относительно результатов этих переговоров Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии.

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

С

Ядерное оружие во всех его видах

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что на своей десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению, она постановила, что эффективные меры ядерного разоружения и предотвращение ядерной войны имеют первоочередное значение и что необходимо остановить и повернуть вспять гонку ядерных вооружений во всех ее аспектах, с тем чтобы предотвратить опасность возникновения войны с применением ядерного оружия,

напоминая также, что на той же сессии она ясно признала, что достижение ядерного разоружения потребует срочного проведения переговоров с целью достижения на соответствующих этапах договоренностей, предусматривающих достаточные меры проверки, удовлетворительные для всех заинтересованных государств, и были определены результаты, которые должны быть достигнуты на каждом из этих этапов,

вновь подтверждая свою убежденность, высказанную в своей резолюции 34/83 В от 11 декабря 1979 года, в том, что Комитету по разоружению как единственному многостороннему органу по ведению переговоров в области разоружения следует немедленно принять самое непосредственное участие в переговорах по существу первоочередных вопросов в области разоружения,

учитывая заявление, сделанное двадцать одним государством-членом Комитета по разоружению в рабочем документе от 27 февраля 1980 года 4/, о том, что рабочие группы являются наиболее подходящим механизмом для проведения конкретных переговоров в рамках Комитета,

принимая во внимание позитивные выводы, вытекающие из хода работы четырех специальных рабочих групп, учрежденных Комитетом по разоружению 17 марта 1980 года для рассмотрения соответственно пунктов, относящихся к химическому оружию, радиологическому оружию, "негативным гарантиям" и всеобъемлющей программе разоружения,

1. настоятельно призывает Комитет по разоружению учредить с начала его сессии 1981 года специальную рабочую группу по пункту, который в его повестке дня 1979 и 1980 годов был озаглавлен "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение";

2. считает, что в свете обмена мнениями по этому вопросу, состоявшегося в ходе последних двух ежегодных сессий Комитета по разоружению, будет целесообразным, чтобы рабочая группа начала свои переговоры с обсуждения вопроса о разработке и разъяснении этапов ядерного

разоружения, предусмотренных в пункте 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 3/, включая определение обязанностей государств, обладающих ядерным оружием, и роли государств, не обладающих ядерным оружием, в процессе достижения ядерного разоружения.

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

D

Неприменение ядерного оружия и предотвращение
ядерной войны

Генеральная Ассамблея,

будучи встревожена той угрозой, которую создает для существования человечества и системы обеспечения жизнедеятельности ядерное оружие и его применение, вытекающее из концепции сдерживания,

будучи убеждена, что ядерное разоружение является необходимым для предотвращения ядерной войны и для укрепления международного мира и безопасности,

ссылаясь на свое заявление, содержащееся в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи о том, что все государства должны принять активное участие в усилиях по созданию условий в международных отношениях между государствами, при которых может быть согласован кодекс мирных отношений государств в международных делах, включая предотвращение применения ядерного оружия или угрозы его применения 5/,

ссылаясь на свои резолюции 1653 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 33/71 В от 14 декабря 1978 года и 34/83 G от 11 декабря 1979 года,

принимая к сведению всеобъемлющее исследование, касающееся ядерного оружия, подготовленное Генеральным секретарем при содействии группы экспертов 6/,

1. вновь заявляет, что:

а) применение ядерного оружия явилось бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества,

5/ Резолюция S-10/2, пункт 58.

6/ A/35/392.

в) поэтому применение ядерного оружия или угроза его применения должны быть запрещены до достижения ядерного разоружения;

2. просит все государства, которые еще не представили свои предложения относительно неприменения ядерного оружия, предотвращения ядерной войны и связанных с этим проблем, представить такие предложения, с тем чтобы вопрос о международной конвенции или каком-либо другом соглашении по этому вопросу мог быть далее рассмотрен на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Неприменение ядерного оружия и предотвращение ядерной войны".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

Е

Осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев осуществление рекомендаций и решений, принятых на десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

ссылаясь на свои резолюции S-10/2 от 30 июня 1978 года и 34/83 С от 11 декабря 1979 года,

учитывая, что всеобщее и полное разоружение признано в качестве неотложной и наиболее насущной задачи, стоящей перед международным сообществом, и что для всех народов мира успех переговоров по разоружению представляет жизненно важный интерес,

считая настоятельно необходимым достичь подлинного прогресса на всех переговорах по вопросам разоружения,

вновь подтверждая, что Организация Объединенных Наций играет одну из центральных ролей и несет основную ответственность в области разоружения,

с удовлетворением отмечая, что в результате десятой специальной сессии государства-члены активнее включились в усилия, нацеленные на приостановление гонки вооружений и осуществление процесса подлинного разоружения,

выражая свое удовлетворение в связи с тем, что в осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии были достигнуты первые результаты, главным образом, благодаря значительной активизации деятельности многостороннего механизма по вопросам разоружения,

будучи глубоко озабочена, однако, продолжающейся гонкой вооружений и, в частности, гонкой ядерных вооружений, которая представляет собой растущую угрозу для международного мира и безопасности,

обращая внимание на задачи, поставленные в связи с Декларацией о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения 7/, которые требуют активизации усилий в Комитете по разоружению и других соответствующих форумах,

подчеркивая необходимость содействия развитию, укреплению и активизации международного сотрудничества, направленного на достижение всеобщего и полного разоружения, как это было определено Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии,

с озабоченностью отмечая отсутствие реального прогресса в осуществлении мер, изложенных в Программе действий, содержащейся в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2/,

1. выражает глубокую озабоченность в связи с продолжающейся гонкой вооружений и, в частности, гонкой ядерных вооружений, и в связи с постоянным ростом военных бюджетов, которые имеют отрицательные последствия и представляют собой растущую угрозу для международного мира и безопасности, а также беспрепятственного развития стран, в частности развивающихся стран;

2. настоятельно призывает все государства, в частности ядерные государства, и другие крупные военные державы, немедленно принять меры, ведущие к эффективному приостановлению и обращению вспять гонки вооружений и разоружению;

3. настоятельно призывает эти государства также активизировать свои усилия, с тем чтобы успешно завершить проводимые в настоящее время в Комитете по разоружению и других международных форумах переговоры или провести переговоры о заключении эффективных международных соглашений в соответствии с первоочередными задачами Программы действий, изложенной в разделе III Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

7/ Резолюция 35/46 Генеральной Ассамблеи.

4. рекомендует Комитету по разоружению сосредоточить свое внимание на основных и первоочередных пунктах его повестки дня с целью достижения ощутимых результатов;

5. выражает свое убеждение в том, что одним из наиболее важных вкладов в подготовку специальной сессии по разоружению, которая состоится в 1982 году, явится достижение реального прогресса в деле осуществления Программы действий;

6. призывает все государства воздерживаться от любых действий, которые имеют или могут иметь отрицательные последствия для осуществления соответствующих рекомендаций и решений десятой специальной сессии;

7. предлагает всем государствам, которые участвуют в переговорах по вопросам разоружения или ограничения вооружений вне пределов системы Организации Объединенных Наций, информировать Генеральную Ассамблею и Комитет по разоружению о результатах этих переговоров согласно соответствующим положениям Заключительного документа десятой специальной сессии;

8. призывает также государства, которые участвуют в переговорах по вопросам разоружения или ограничения вооружений вне пределов системы Организации Объединенных Наций, осуществить достигнутые результаты, с тем чтобы создать благоприятные условия для дальнейшего прогресса;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

F

Доклад Комиссии по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии по разоружению 8/,

подчеркивая вновь важность эффективного осуществления соответствующих рекомендаций и решений, принятых на ее десятой специальной сессии,

принимая во внимание важную роль Комиссии по разоружению и значительный вклад, который она вносит в рассмотрение различных проблем в области разоружения и представления по ним рекомендаций и в содействие осуществлению соответствующих решений десятой специальной сессии,

ссылаясь на свою резолюцию 34/83 Н от 11 декабря 1979 года,

1. одобряет доклад Комиссии по разоружению и содержащиеся в нем рекомендации;
2. просит Комиссию по разоружению продолжить свою работу в соответствии с ее мандатом, установленным в пункте II8 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 3/, и с этой целью собраться в 1981 году на период, не превышающий четырех недель;
3. просит также Комиссию по разоружению продолжить рассмотрение пунктов повестки дня, содержащихся в резолюции 34/83 Н Генеральной Ассамблеи, уделяя особое внимание подготовке доклада Ассамблее на ее второй специальной сессии, посвященной разоружению;
4. просит далее Комиссию по разоружению представить доклад о своей работе и свои рекомендации по пунктам 2 и 3 выше Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии;
5. просит Генерального секретаря препроводить Комиссии по разоружению доклад Комитета по разоружению 9/ вместе со всеми официальными отчетами тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам разоружения и оказывать всю помощь, которая может потребоваться ей для осуществления настоящей резолюции;

8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 42 (A/35/42).

9/ Там же, Дополнение № 27 (A/35/27).

G

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комиссии по разоружению".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

G

Пункт I25 Заключительного документа

Генеральная Ассамблея,

учитывая содержащееся в разделе II Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 3/ положение о том, что продолжение гонки вооружений, если не перекрыть ее каналы, несет в себе растущую угрозу международному миру и безопасности человечества,

будучи глубоко обеспокоена осложнением международной обстановки,

напоминая о Программе действий, изложенной в разделе III Заключительного документа, а также об усилиях, предпринятых в связи с Декларацией о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения 7/ в направлении обеспечения прекращения гонки вооружений и реального разоружения,

вновь подтверждая, что, хотя ядерное разоружение является первоочередной и самой неотложной задачей, прогрессу в деле ограничения и последующего сокращения ядерных вооружений способствовало бы параллельное принятие политических и международно-правовых мер по укреплению безопасности государств,

призывая распустить существующие военные союзы, и в качестве первого шага воздерживаться от действий, ведущих к расширению существующих военных группировок,

будучи обеспокоена тем, что ведущиеся переговоры по вопросам ограничения вооружений и разоружения затягиваются, а некоторые из них приостановлены или прекращены,

1. призывает государства - постоянные члены Совета Безопасности и страны, связанные с ними военными соглашениями, проявлять сдержанность, как в области ядерного, так и обычного оружия, и договориться не расширять, начиная с согласованной даты, свои вооруженные силы и не увеличивать обычные вооружения в качестве первого шага к последующему сокращению своих вооруженных сил и обычных вооружений;

2. предлагает соответствующим международным органам в области разоружения продолжать в соответствии с Заключительным документом десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи усилия, направленные на достижение позитивных результатов в сдерживании гонки вооружений в соответствии с Программой действий, изложенной в разделе III Заключительного документа, и в связи с Декларацией о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения;

3. просит Генерального секретаря постоянно следить за этим вопросом и направить соответствующим международным органам все относящиеся к этому вопросу документы тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

Н

Программа исследований и разработок в области разоружения

Генеральная Ассамблея,

напоминая о рекомендациях относительно создания международного института по исследованию проблем разоружения, содержащихся в ее резолюции 34/83 М от 11 декабря 1979 года,

учитывая решения, принятые Советом попечителей Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций на его специальном заседании, состоявшемся в феврале 1980 года,

принимая во внимание работу Консультативного совета по исследованиям в области разоружения на его заседаниях, проведенных в 1980 году,

1. одобряет доклад Генерального секретаря 10/ о программе исследований и разработок в области разоружения;

2. приветствует создание в Женеве Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в рамках Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в качестве временной меры на период до второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

10/ A/35/574.

I

Всемирная кампания за разоружение

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что на своей десятой специальной сессии она подчеркнула важное значение мобилизации мнения мировой общественности в интересах разоружения,

учитывая, что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 3/ она рекомендовала с этой целью принять ряд конкретных мер, направленных на активизацию и расширение распространения информации о гонке вооружений и усилиях, направленных на то, чтобы остановить ее и повернуть вспять, а также на содействие программам исследований и образования в области разоружения,

учитывая, что для реализации всемирной кампании за разоружение постоянного характера будет необходимо, с одной стороны, определить ряд основополагающих норм, которые, без ущерба для необходимой гибкости, обеспечат минимум координации, и, с другой стороны, создать практичную и общеприемлемую систему финансирования такой кампании,

рассмотрев соответствующий раздел доклада Генерального секретаря о четвертой и пятой сессиях Консультативного совета по исследованиям в области разоружения 11/,

1. просит Генерального секретаря при помощи небольшой группы экспертов, при определении состава которой предпочтение следует отдавать, насколько это позволяют обстоятельства, сотрудникам Секретариата, провести исследование по вопросу организации и финансирования всемирной кампании за разоружение под эгидой Организации Объединенных Наций;

2. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Всемирная кампания за разоружение".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

J

Доклад Комитета по разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 34/83 В от 11 декабря 1979 года,

выражая свое удовлетворение в связи с тем, что Комитет по разоружению добился прогресса в улучшении своей организации и методов работы,

подтверждая, что создание специальных рабочих групп по существенным вопросам разоружения будет содействовать роли Комитета по разоружению в переговорах,

выражая свою обеспокоенность тем, что Комитет по разоружению, несмотря на улучшение своих методов работы, до сих пор не смог добиться конкретных результатов в вопросах разоружения, которые рассматриваются в течение ряда лет,

будучи убеждена, что Комитет по разоружению как единый многосторонний орган по ведению переговоров в области разоружения должен играть центральную роль в переговорах по существу первоочередных вопросов в области разоружения и в осуществлении Программы действий, изложенной в разделе III Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 3/,

подчеркивая, что переговоры по конкретным вопросам разоружения, проводимые вне рамок Комитета по разоружению, никоим образом не должны являться препятствием для переговоров по таким вопросам в Комитете,

1. настоятельно призывает Комитет по разоружению продолжить или провести на своей сессии 1981 года переговоры по существу первоочередных вопросов разоружения, стоящих на его повестке дня, согласно положениям Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Ассамблеи по этим вопросам;

2. предлагает членам Комитета по разоружению, участвующим в отдельных переговорах по конкретным первоочередным вопросам разоружения, активизировать свои усилия для достижения без дальнейших задержек позитивного завершения этих переговоров и представления их результатов Комитету и одновременно представить Комитету полный доклад об их отдельных переговорах и достигнутых результатах, с тем чтобы самым непосредственным образом содействовать переговорам в Комитете в соответствии с пунктом I выше;

3. предлагает Комитету по разоружению на своей сессии 1981 года, продолжить переговоры по разработке всеобъемлющей программы в области разоружения и представить программу своевременно на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на второй специальной сессии, посвященной разоружению;

4. просит также Комитет по разоружению активизировать свою работу по первоочередным вопросам в области разоружения, с тем чтобы он мог внести, с помощью конкретных достижений, вклад в создание благоприятного климата для второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;

5. просит Комитет по разоружению представить доклад о своей работе Генеральной Ассамблеи на ее тридцать шестой сессии;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комитета по разоружению".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года



Тридцать пятая сессия
Пункт 43 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[По докладу Первого комитета (A/35/695)]

35/153. Конференция Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 32/152 от 19 декабря 1977 года, 33/70 от 14 декабря 1978 года и 34/82 от 11 декабря 1979 года,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что страдания гражданского населения и комбатантов могли бы быть значительно уменьшены, если бы можно было достигнуть общего соглашения о запрещении или ограничении по соображениям гуманности применения конкретных видов обычного оружия, включая любые из них, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие,

вновь подтверждая свою веру в то, что достижение положительных результатов в отношении неприменения или ограничения по соображениям гуманности применения конкретных видов обычного оружия способствовало бы, кроме того, принятию мер в более широкой области разоружения,

напоминая о том, что в своих резолюциях 32/152 и 33/70 она постановила созвать в 1979 году Конференцию Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и определила мандат Конференции,

напоминая далее о том, что в своей резолюции 34/82 она одобрила рекомендацию Конференции о проведении следующей сессии в сентябре-октябре 1980 года с целью завершения переговоров в соответствии с ее резолюциями 32/152 и 33/70,

1. с удовлетворением принимает к сведению Заключительный доклад Конференции Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, состоявшейся в Женеве 10-28 сентября 1979 года и 15 сентября-10 октября 1980 года 1/;

2. приветствует успешное завершение Конференции, в результате которой 10 октября 1980 года были приняты следующие документы:

а) Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие;

б) Протокол о необнаруживаемых осколках (Протокол I);

с) Протокол о запрещении или ограничении применения мин, минам и других устройств (Протокол II);

д) Протокол о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III);

3. принимает к сведению статью 3 Конвенции, в которой предусматривается, что Конвенция будет открыта для подписания 10 апреля 1981 года;

4. предлагает Конвенцию и три приложения к ней Протокола вниманию всех государств с целью достижения по возможности самого широкого присоединения к этим документам;

5. отмечает, что в соответствии со статьей 8 Конвенции могут созываться конференции для рассмотрения поправок к Конвенции или к любому из приложений к ней, для рассмотрения дополнительных протоколов, относящихся к другим категориям обычного оружия, не охватываемым существующими Протоколами, или для рассмотрения сферы применения, а также действия Конвенции и приложений к ней Протоколов и для рассмотрения любого предложения в отношении поправок к этой Конвенции или к существующим протоколам и любых предложений в отношении дополнительных протоколов, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими Протоколами;

1/ A/CONF.95/15.

6. просит Генерального секретаря в качестве депозитария Конвенции и приложений к ней протоколов периодически информировать Генеральную Ассамблею о ходе присоединения к Конвенции и к трем приложениям к ней Протоколам;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Конференции Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года



Тридцать пятая сессия
Пункт 45 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

/по докладу Первого комитета (A/35/696)/

35/154. О заключении Международной конвенции об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена в необходимости принятия эффективных мер по укреплению безопасности государств и руководствуясь стремлением всех народов исключить войну и предотвратить ядерную катастрофу,

принимая во внимание принцип неприменения силы или угрозы силой, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций и вновь подтвержденный в ряде деклараций и резолюций Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая стремление государств в различных регионах не допустить появления на своих территориях ядерного оружия, в том числе путем создания зон, свободных от ядерного оружия, на основе соглашений, свободно заключаемых между государствами соответствующего региона, и стремясь содействовать этой цели,

считая, что, до тех пор пока ядерное разоружение не будет достигнуто на всеобщей основе, международному сообществу настоятельно необходимо разработать надлежащие эффективные меры по обеспечению безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия откуда бы то ни было,

признавая, что эффективные меры, направленные на то, чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, могут явиться положительным вкладом в предотвращение распространения ядерного оружия,

принимая во внимание заявления и соображения различных государств по вопросу об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием,

желая способствовать осуществлению пункта 59 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, в котором она настоятельно просила государства, обладающие ядерным оружием, предпринимать настойчивые усилия с целью заключения в соответствующих случаях эффективных соглашений, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, заверения в неприменении или в отказе от угрозы применения ядерного оружия,

ссылаясь на свои резолюции 33/72 от 14 декабря 1978 года и 34/84 и 34/85 от 11 декабря 1979 года,

отмечая рассмотрение Комитетом по разоружению в 1980 году вопроса, озаглавленного "Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия", и создание специальной рабочей группы для продолжения переговоров по этому вопросу,

ссылаясь на проекты международной конвенции, представленные по этому вопросу в Комитете по разоружению в 1979 году,

принимая к сведению доклад Комитета по разоружению, в том числе доклад специальной рабочей группы 2/,

с удовлетворением отмечая, что идея такой конвенции получила широкую международную поддержку,

желая содействовать скорейшему и успешному завершению переговоров по разработке этой конвенции,

отмечая далее изучение в Комитете по разоружению предложения о том, что по рекомендации Генеральной Ассамблеи Совет Безопасности мог бы рассмотреть вопрос о конкретных мерах, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, что, как промежуточная договоренность, не должно заменять собой необходимые усилия по достижению

1/ Резолюция S-10/2.

2/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 27 (A/35/27), пункты 45-49.

согласия относительно приемлемого для всех общего подхода, который мог бы быть отражен в международном документе, имеющем юридически обязательный характер,

1. приветствует заключение Комитета по разоружению, в котором признается безотлагательная необходимость достижения согласия об эффективных международных соглашениях, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия;

2. с удовлетворением отмечает, что в Комитете по разоружению в принципе не было высказано возражений против идеи такой международной конвенции;

3. просит Комитет по разоружению продолжить в порядке первоочередности переговоры по вопросу укрепления гарантий безопасности неядерных государств в ходе его сессии 1981 года;

4. призывает государства, участвующие в переговорах по вопросу о предоставлении неядерным государствам гарантий от применения или угрозы применения против них ядерного оружия, приложить усилия к скорейшей разработке и заключению международной конвенции по этому вопросу;

5. призывает все государства, обладающие ядерным оружием, в качестве первого шага к заключению подобной международной конвенции сделать аналогичные по содержанию торжественные заявления о неприменении ядерного оружия против неядерных государств, не имеющих его на своей территории;

6. рекомендует Совету Безопасности рассмотреть заявления, которые могут быть сделаны ядерными государствами, относительно укрепления гарантий безопасности неядерных государств и, если все эти заявления будут сочтены отвечающими указанной выше цели, принять соответствующую резолюцию, одобряющую их;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "О заключении международной конвенции об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия".



Тридцать пятая сессия
Пункт 46 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/35/697)]

35/155. Заключение международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

учитывая необходимость уменьшить законную озабоченность государств мира в отношении обеспечения прочной безопасности для своих народов,

будучи убеждена, что ядерное оружие представляет собой величайшую угрозу для человечества и существования цивилизации,

будучи глубоко обеспокоена продолжающейся эскалацией гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и возможностью применения или угрозы применения ядерного оружия,

будучи убеждена, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия необходимы для устранения опасности ядерной войны,

принимая во внимание принцип неприменения силы или угрозы силой, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций,

будучи глубоко обеспокоена любой возможностью применения или угрозы применения ядерного оружия,

признавая, что независимость, территориальная целостность и суверенитет государств, не обладающих ядерным оружием, должны быть гарантированы от применения или угрозы применения ядерного оружия,

считая, что до тех пор пока ядерное разоружение не будет достигнуто на всеобщей основе, международному сообществу настоятельно необходимо разработать эффективные меры по обеспечению безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия откуда бы то ни было,

признавая, что эффективные меры по обеспечению гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, могут явиться положительным вкладом в дело предотвращения распространения ядерного оружия,

ссылаясь на свою резолюцию 3261 G (XXIX) от 9 декабря 1974 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 31/189 C от 21 декабря 1976 года,

принимая во внимание пункт 59 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, в которой она просила государства, обладающие ядерным оружием, срочно заключить в соответствующих случаях эффективные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

желая содействовать осуществлению соответствующих положений Заключительного документа,

ссылаясь на свою резолюцию 33/72 от 14 декабря 1978 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 34/85 от 11 декабря 1979 года,

приветствуя обстоятельные переговоры, проводившиеся в Комитете по разоружению и в его специальной рабочей группе, с целью достижения договоренности о рассмотрении пункта, озаглавленного "Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия",

отмечая проекты международной конвенции, представленные по этому вопросу в Комитете по разоружению,

отмечая далее доклад Комитета по разоружению, включая доклад специальной рабочей группы 2/,

отмечая решение шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Гаване 3-9 сентября 1979 года, а также соответствующие рекомендации одиннадцатой Исламской конференции министров иностранных дел, проходившей в Исламабаде 17-22 мая 1980 года, призывающие Комитет по разоружению разработать и достичь

1/ Резолюция S-10/2.

2/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 27 (A/35/27), пункты 45-49.

договоренности на международной основе о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

отмечая далее общую поддержку, выраженную в Комитете по разоружению и в Генеральной Ассамблее, в отношении разработки международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

1. вновь подтверждает безотлагательную необходимость достигнуть договоренности об эффективных международных соглашениях, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия;

2. с удовлетворением отмечает, что в принципе в Комитете по разоружению не было высказано возражений против идеи международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, хотя в Комитете и отсутствует прогресс в выработке общего подхода, приемлемого для всех;

3. призывает все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, проявить политическую волю, необходимую для достижения договоренности относительно общего подхода, который можно было бы закрепить в международном документе, имеющем обязательную юридическую силу;

4. рекомендует Комитету по разоружению активно продолжать переговоры с целью достигнуть договоренности и заключить в ходе его следующей сессии эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, принимая во внимание широкую поддержку в отношении заключения международной конвенции и учитывая любые другие предложения, направленные на обеспечение достижения этой же цели;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия".

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/RES/35/156
16 January 1981

Тридцать пятая сессия
Пункт 48 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

/по докладу Первого комитета (A/35/699)7

Всеобщее и полное разоружение

А

Исследование разоружения, касающегося обычных вооружений

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко обеспокоена продолжающейся гонкой вооружений, включая гонку обычных вооружений, и вызывающим тревогу увеличением расходов на вооружения,

признавая право всех государств защищать свою безопасность,

вновь подтверждая соответствующие пункты Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, первой специальной сессии Ассамблеи, посвященной разоружению, касающиеся первоочередных задач в переговорах по разоружению,

напоминая о рекомендациях, содержащихся в пунктах 81 и 85 Заключительного документа,

отмечая, что на сессии Комиссии по разоружению, проходившей с 12 мая по 6 июня 1980 года, широкую поддержку получило предложение о том, чтобы рекомендовать Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессии одобрить в принципе предложение о проведении исследования всех аспектов гонки обычных вооружений и разоружения, касающегося обычных вооружений и вооруженных сил, после того как будут полностью обсуждены и согласованы общий подход исследования, его структура и масштабы 2/,

1/ Резолюция S-10/2.

2/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 42 (A/35/42), пункт 20.

1. одобряет в принципе проведение исследования всех аспектов гонки обычных вооружений и разоружения, касающегося обычных вооружений и вооруженных сил, которое должно быть осуществлено Генеральным секретарем с помощью группы назначенных им на сбалансированной географической основе квалифицированных экспертов;

2. постановляет, что Комиссии по разоружению на ее предстоящей сессии по вопросам существа следует разработать общий подход к этому исследованию, его структуру и масштабы;

3. предлагает Комиссии по разоружению представить Генеральному секретарю выводы своей работы, которые должны стать руководящими указаниями для этого исследования;

4. просит далее Генерального секретаря представить доклад о ходе осуществления исследования всех аспектов гонки обычных вооружений и разоружения, касающегося обычных вооружений и вооруженных сил, Генеральной Ассамблее на ее второй специальной сессии, посвященной разоружению, и окончательный доклад на ее тридцать восьмой сессии.

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

В

Меры по созданию атмосферы доверия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 33/91 В от 16 декабря 1978 года и 34/87 В от 11 декабря 1979 года о мерах по созданию атмосферы доверия,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем исследовании о мерах по созданию атмосферы доверия 3/, в приложении к которому содержится доклад Группы правительственных экспертов по мерам по созданию атмосферы доверия;

2. просит Генерального секретаря продолжать работу в данном направлении и представить исследование Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Меры по созданию атмосферы доверия".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

С

О неразмещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время

Генеральная Ассамблея,

сознавая, что ядерная война имела бы опустошительные последствия для всего человечества,

ссылаясь на свою резолюцию 33/91 F от 16 декабря 1978 года, в которой содержится призыв ко всем государствам, обладающим ядерным оружием, воздерживаться от размещения ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время, а также ко всем государствам, не обладающим ядерным оружием и не имеющим его на своей территории, воздерживаться от любых шагов, которые прямо или косвенно вели бы к размещению на их территориях такого оружия,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря 4/, представленный в соответствии с ее резолюцией 34/87 C от 11 декабря 1979 года,

принимая во внимание ясно выраженное намерение многих государств оградить свои территории от размещения ядерного оружия,

считая, что неразмещение ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время, явилось бы шагом к более широкой цели полного вывода в дальнейшем ядерного оружия с территорий других государств и тем самым способствовало бы предотвращению распространения ядерного оружия и в конечном итоге вело к полной ликвидации ядерного оружия,

1. просит Комитет по разоружению незамедлительно приступить к переговорам с целью разработки международного соглашения о неразмещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время;

2. просит Генерального секретаря передать Комитету по разоружению все документы, касающиеся обсуждения этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии;

3. просит Комитет по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "О неразмещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время: доклад Комитета по разоружению".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

4/ A/35/I45 и Add.1.

D

Исследование по всем аспектам регионального разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 33/91 E от 16 декабря 1978 года, в которой она постановила провести систематическое исследование по всем аспектам регионального разоружения и просила Генерального секретаря провести это исследование с помощью группы квалифицированных правительственных экспертов,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, в котором содержится исследование, подготовленное Группой правительственных экспертов по региональному разоружению 5/,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря и прилагаемое к нему исследование;
2. предлагает это исследование и его выводы вниманию всех государств;
3. просит Генерального секретаря принять необходимые меры для опубликования вышеупомянутого доклада в качестве издания Организации Объединенных Наций и его широкого распространения;
4. предлагает всем государствам-членам сообщить Генеральному секретарю не позднее 1 июня 1981 года о своих мнениях относительно этого исследования и его выводов;
5. просит Генерального секретаря передать Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии, для ее сведения, ответы государств-членов;
6. постановляет передать это исследование Комиссии по разоружению;
7. просит Генерального секретаря передать это исследование Комитету по разоружению;
8. выражает надежду на то, что это исследование будет стимулировать правительства к тому, чтобы предпринимать инициативы и проводить консультации в рамках различных регионов с целью достижения договоренностей о соответствующих мерах в области регионального разоружения.

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

Е

Исследование взаимосвязи между разоружением и международной безопасностью

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/87 С от 12 декабря 1977 года, в которой она просила Генерального секретаря приступить к исследованию по вопросу о взаимосвязи между разоружением и международной безопасностью,

ссылаясь также на свои резолюции S-10/2 от 30 июня 1978 года, 33/91 I от 16 декабря 1978 года и 34/83 A от 11 декабря 1979 года,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 6/, содержащий письмо Председателя Группы экспертов по взаимосвязи между разоружением и международной безопасностью, в котором он информировал Генерального секретаря о том, что ввиду многообразия вопросов, которые следует охватить в исследовании, и сложности и деликатного характера рассматриваемых проблем, Группе потребуется больше времени для завершения своей работы;

2. просит Генерального секретаря продолжить исследование и представить окончательный доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии.

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

Ф

Исследование, касающееся ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в котором указывается, что ядерное оружие создает величайшую опасность для человечества и для дальнейшего существования цивилизации,

6/ A/35/486.

ссылаясь также на свою резолюцию 33/91 D от 16 декабря 1978 года, содержащую просьбу к Генеральному секретарю провести всеобъемлющее исследование, касающееся ядерного оружия,

отмечая, что доклад Группы экспертов по всеобъемлющему исследованию, касающемуся ядерного оружия 7/, завершен и имеется в наличии,

учитывая, что в своем докладе Комиссия по разоружению рекомендовала, что в ходе десятилетия 80-х годов правительственным и неправительственным информационным органам государств-членов и органам Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, а также неправительственным организациям следует, где это необходимо, осуществлять дальнейшие программы в области информации относительно опасности гонки вооружений, а также усилий и переговоров в области разоружения 8/,

будучи убеждена в том, что широкое распространение доклада будет содействовать лучшему пониманию угрозы, которую представляет ядерное оружие, а также необходимости прогресса в различных переговорах, направленных на предупреждение как горизонтального, так и вертикального распространения ядерного оружия и на достижение ядерного разоружения,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря как весьма значительное заявление о существующих ядерных арсеналах, тенденциях в их техническом совершенствовании и последствиях их применения, а также о различных доктринах сдерживания и о влиянии на безопасность продолжающегося количественного и качественного совершенствования систем ядерного оружия, а также как напоминание о необходимости усилий по активизации политической воли, необходимой для эффективных мер в области разоружения, в частности, путем содействия лучшему пониманию общественностью необходимости в разоружении;

2. выражает свою признательность Генеральному секретарю и экспертам, помогавшим ему, за быструю и эффективную подготовку доклада;

3. отмечает выводы доклада и выражает надежду, что все государства внимательно с ними ознакомятся;

4. рекомендует Комитету по разоружению учитывать доклад и содержащиеся в нем выводы в его усилиях в направлении всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем, в особенности, в области ядерного разоружения;

7/ A/35/133.

8/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 42 (A/35/42), пункт 19.

5. просит Генерального секретаря организовать выпуск полного доклада в качестве издания Организации Объединенных Наций и, полностью используя все возможности Департамента общественной информации Секретариата, опубликовать этот доклад на таком количестве языков, которое будет сочтено желательным и целесообразным;

6. рекомендует всем правительствам широко распространить доклад и его издание на их соответствующих языках надлежащим образом, с тем чтобы ознакомить общественность с его содержанием;

7. предлагает региональным межправительственным организациям, специализированным учреждениям и Международному агентству по атомной энергии и национальным и международным неправительственным организациям использовать все имеющиеся у них средства для ознакомления с докладом широкой общественности.

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

G

Заключение международной конвенции, запрещающей разработку, производство, накопление запасов и применение радиологического оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию Комиссии по вооружениям обычного типа от 12 августа 1948 года, в которой оружие массового уничтожения определяется как включающее атомное взрывное оружие, оружие, использующее радиоактивные материалы, летальное химическое и биологическое оружие и любое оружие, которое будет создано в будущем и которое обладает свойствами, сходными по разрушительному действию со свойствами атомной бомбы и других видов оружия, перечисленных выше,

ссылаясь на свою резолюцию 2602 С (XXIV) от 16 декабря 1969 года,

ссылаясь на пункт 76 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в котором отмечается необходимость заключить конвенцию, запрещающую разработку, производство, накопление запасов и применение радиологического оружия,

подтверждая свою резолюцию 34/87 А от 11 декабря 1979 года о заключении такой конвенции,

будучи убеждена, что такая конвенция способствовала бы избавлению человечества от потенциальной опасности применения радиологического оружия и тем самым способствовала бы укреплению мира и предотвращению угрозы войны,

выражая свое удовлетворение по поводу начала в Комитете по разоружению переговоров о заключении международной конвенции, запрещающей разработку, производство, накопление запасов и применение радиологического оружия,

принимая к сведению ту часть доклада Комитета по разоружению, которая касается этих переговоров 9/, в том числе доклад Специальной рабочей группы,

с удовлетворением отмечая широкое признание необходимости достижения согласия относительно текста договора о запрещении радиологического оружия,

1. призывает Комитет по разоружению продолжать переговоры с целью выработки договора о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия и представить доклад о результатах Генеральной Ассамблеи на ее тридцать шестой сессии;

2. отмечает в этой связи рекомендацию специальной рабочей группы в докладе, одобренном Комитетом по разоружению, учредить в начале своей сессии 1981 года еще одну специальную рабочую группу с соответствующими полномочиями, которые должны быть определены в то же время для продолжения переговоров по разработке договора о запрещении радиологического оружия;

3. просит Генерального секретаря передать Комитету по разоружению все документы, относящиеся к обсуждению Генеральной Ассамблеи на ее тридцать пятой сессии вопроса о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Запрещение разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

9/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 27 (A/35/27), пункты 57-62.

Н

Запрещение производства расщепляющихся материалов
для целей оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 33/91 Н от 16 декабря 1978 года и 34/87 D от 11 декабря 1979 года, в которых она обратилась с просьбой к Комитету по разоружению на соответствующем этапе осуществления Программы действий, изложенной в разделе III Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, и его работы по пункту, озаглавленному "Ядерное оружие во всех его видах", рассмотреть в срочном порядке вопрос о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Ассамблею о ходе этого рассмотрения,

отмечая, что повестка дня Комитета по разоружению на 1980 год включала пункт, озаглавленный "Ядерное оружие во всех его видах", и что его программа работы для обеих частей его сессии, проходившей в 1980 году, содержала пункт, озаглавленный "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение",

ссылаясь на предложения и заявления, сделанные в Комитете по разоружению по этим пунктам,

отмечая далее, что в докладе Комитета по разоружению содержится краткий обзор работы Комитета за 1980 год по данному вопросу и упоминается представление документа, озаглавленного "Запрещение производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия" 10/,

считая, что прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия и постепенное переключение и перевод запасов на мирные цели явились бы важным шагом к прекращению и повороту вспять гонки ядерных вооружений,

считая, что запрещение производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и взрывных устройств также явилось бы важной мерой, которая способствовала бы предотвращению распространения ядерного оружия и взрывных устройств,

просит Комитет по разоружению на соответствующем этапе его работы по пункту, озаглавленному "Ядерное оружие во всех его видах", продолжить рассмотрение вопроса о должным образом контролируемом

10/ Там же, пункты 37-44.

прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Генеральную Ассамблею о ходе этого рассмотрения.

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

I

Доклад Комитета по разоружению

Генеральная Ассамблея,

признавая, что все народы мира жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению,

признавая также, что все государства обязаны содействовать переговорам по разоружению и имеют право участвовать в них, как это признается в пункте 28 заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/,

ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 33/91 G от 16 декабря 1978 года,

отмечая раздел IX правил процедуры Комитета по разоружению, касающийся участия в работе Комитета государств, не являющихся его членами,

напоминая также, что состав Комитета по разоружению должен периодически подвергаться обзору в соответствии с пунктом 120 Заключительного документа,

1. принимает к сведению соответствующие части доклада Комитета по разоружению о его сессии, состоявшейся в 1980 году, в котором говорится, что Комитет в соответствующее время проведет обзор своего состава и сообщит о результатах Генеральной Ассамблее 11/;

2. просит Комитет по разоружению продолжать рассматривать методы обзора состава Комитета и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее тридцать шестой сессии;

3. рекомендует завершить первый обзор состава Комитета по разоружению после соответствующих консультаций между государствами-членами во время следующей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;

11/ Там же, пункт 73.

4. вновь подтверждает, что государства, не являющиеся членами Комитета, должны, по их просьбе, приглашаться Комитетом для участия в его работе при обсуждении вопросов, представляющих особый интерес для этих государств;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, касающийся обзора состава Комитета по разоружению.

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

J

Разоружение и международная безопасность

Генеральная Ассамблея,

отмечая с озабоченностью, что гонка вооружений, особенно гонка ядерных вооружений, продолжается прежними темпами, в то время как усилия, направленные на сокращение или ограничение вооружений, еще не дали конкретных результатов,

сознавая серьезную угрозу ядерного пожара, вызванного продолжающейся эскалацией гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и недавними опасными событиями,

считая, что отсутствие эффективной международной безопасности является фактором, способствующим эскалации гонки вооружений,

напоминая, что в соответствии с пунктом 1 статьи 1 Устава Организации Объединенных Наций основной целью Организации Объединенных Наций является поддержание международного мира и безопасности и с этой целью принятие эффективных коллективных мер для предотвращения и устранения угрозы миру и подавления актов агрессии или других нарушений мира,

признавая, что соблюдение целей и принципов Устава содействовало бы мировому порядку и безопасности, которые столь необходимы в эти трудные времена,

будучи убеждена в том, что уверенность в эффективности Организации Объединенных Наций и возникающая в результате этого атмосфера доверия будут способствовать сотрудничеству между государствами-членами по вопросам, представляющим взаимный интерес, на благо мира и дальнейшего существования, независимо от каких бы то ни было различий в политических или социальных системах,

напоминая, что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи говорится, что гонка вооружений, особенно ядерных, препятствует усилиям, направленным на дальнейшее ослабление международной напряженности, утверждению международных отношений, основанных на мирном сосуществовании и доверии между всеми государствами, и развитию широкого международного сотрудничества и взаимопонимания I2/,

напоминая далее, что в Заключительном документе также говорится что подлинный и прочный мир может быть создан только посредством эффективной реализации на практике системы безопасности, предусмотренной в Уставе, и быстрого и существенного сокращения вооружений и вооруженных сил путем международной договоренности и взаимного примера, что приведет в конечном счете к всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем I3/,

считая, что решению задачи прекращения гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и перехода к эффективным мерам по разоружению, совместимым с национальной безопасностью, может эффективно содействовать применение системы коллективной безопасности, предусмотренной в Уставе, параллельно с усилиями в области разоружения,

1. подтверждает свою резолюцию 34/83 А от 11 декабря 1979 года о разоружении и международной безопасности;

2. призывает все государства перейти в позитивном духе к мерам в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций по созданию системы международной безопасности и порядка, одновременно с усилиями, направленными на принятие эффективных мер по разоружению;

3. рекомендует главным органам Организации Объединенных Наций, ответственным за поддержание международного мира и безопасности, в срочном порядке рассмотреть потребности для прекращения гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и для создания условий для эффективного применения системы международной безопасности, предусмотренной в Уставе;

4. просит постоянных членов Совета Безопасности содействовать работе Совета, направленной на выполнение этой важной обязанности в соответствии с Уставом;

5. просит Генерального секретаря представить доклад о ходе работы Генеральной Ассамблеи на ее тридцать шестой сессии.

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

I2/ Резолюция S-10/2, пункт I2.

I3/ Там же, пункт I3.

К

Переговоры об ограничении стратегических вооружений

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2602 А (XXIV) от 16 декабря 1969 года, 2932 В (XXVII) от 29 ноября 1972 года, 3184 А и С (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3261 С (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3484 С (XXX) от 12 декабря 1975 года, 31/189 А от 21 декабря 1976 года и 32/87 G от 12 декабря 1977 года,

вновь подтверждая свою резолюцию 33/91 С от 16 декабря 1978 года, в которой она, среди прочего:

а) вновь подтвердила свое удовлетворение торжественными заявлениями, сделанными в 1977 году главами государств Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик, в которых они заявили о своей готовности стремиться к достижению соглашений, которые позволили бы начать постепенное сокращение уже накопленных запасов ядерного оружия и продвинуться вперед вплоть до полной и абсолютной их ликвидации, с целью создания мира действительно свободного от ядерного оружия,

б) напомнила, что одной из мер разоружения, заслуживающих первоочередного внимания и содержащихся в Программе действий, изложенной в разделе III Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, является заключение двустороннего соглашения, известного как ОСВ-2, за которым в скором времени должны последовать дальнейшие переговоры об ограничении стратегических вооружений между этими двумя сторонами, ведущие к согласованным существенным сокращениям и качественным ограничениям стратегических вооружений,

с) подчеркнула, что в Программе действий было указано, что в достижении целей ядерного разоружения всем государствам, обладающим ядерным оружием, и в частности, тем из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, принадлежит особая ответственность,

напоминая о том, что соглашение ОСВ-2, которое носит официальное название "Договор между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик об ограничении стратегических наступательных вооружений", было окончательно подписано 18 июня 1979 года после шести лет двусторонних переговоров и что его текст совместно с текстами Протокола к Договору и Совместного заявления,

которые были подписаны в тот же день, что и Договор, а также Совместного коммюнике, опубликованного также 18 июня 1979 года, был издан в качестве документа Комитета по разоружению I4/,

подтверждая, что, как указано в ее резолюции 34/87 F от II декабря 1979 года, она разделяет убеждение, выраженное Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик в Совместном заявлении о принципах и основных направлениях последующих переговоров об ограничении стратегических вооружений, о том, что быстрее достижение договоренности о дальнейшем ограничении и дальнейшем сокращении стратегических вооружений содействовало бы упрочению международного мира и безопасности и уменьшению опасности возникновения ядерной войны,

учитывая, что в той же резолюции она выразила надежду, что Договор об ограничении стратегических наступательных вооружений (ОСВ-2) вступит в силу как можно скорее, поскольку он представляет собой жизненно важный элемент продолжения и прогресса переговоров между двумя государствами, обладающими самыми значительными арсеналами ядерного оружия,

напоминая, что на своей первой специальной сессии, посвященной разоружению, она заявила, что уже имеющегося ядерного оружия более чем достаточно, чтобы уничтожить жизнь на земле, что рост вооружений, особенно ядерных, отнюдь не содействует укреплению международной безопасности, а, наоборот, ослабляет ее и что существование ядерного оружия и продолжающаяся гонка вооружений представляют собой угрозу самому существованию человечества, вследствие чего Генеральная Ассамблея заявила, что все народы мира жизненно заинтересованы в разоружении,

отмечая, что Комиссия по разоружению в ходе своей сессии 1980 года, изучая "элементы объявления 80-х годов вторым Десятилетием разоружения", достигла договоренности включить в число конкретных мер, которым следует придать первоочередное значение, ратификацию соглашения об ограничении стратегических вооружений (ОСВ-2) и начало переговоров по выработке соглашения ОСВ-3 I5/,

отмечая также, что в ходе обсуждений на проходившей в 1980 году сессии Комитета по разоружению постоянно подчеркивалась необходимость незамедлительной ратификации Договора,

I4/ См. CD/53/Appendix III/Vol.I, документ CD/28.

I5/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия. Дополнение № 42 (A/35/42), пункт 19.

будучи убеждена, что подписание в духе доброй воли договора, особенно если он является завершением длительных и тщательных переговоров, предполагает, что не будет необоснованных задержек с его ратификацией,

1. сожалеет, что Договор между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик об ограничении стратегических наступательных вооружений (ОСВ-2) еще не ратифицирован, несмотря на то, что он был подписан 18 июня 1979 года, и несмотря на существование многих других обстоятельств, говорящих в пользу такой ратификации, в частности тех, которые приводятся в преамбуле настоящей резолюции;

2. настоятельно призывает два государства, подписавших Договор, не откладывать более осуществление процедуры его вступления в силу, предусмотренной в статье XIX Договора, особо принимая во внимание то, что на карту в этом вопросе поставлены не только их национальные интересы, но также и жизненные интересы всех народов;

3. надеется, что до вступления Договора в силу государства, подписавшие Договор, будут воздерживаться, в соответствии с положениями Венской конвенции о праве договоров I6/, от любых действий, которые помешали бы реализации сути и целей Договора;

4. вновь выражает свое удовлетворение, уже содержащееся в ее резолюции 34/87 F, соглашением, достигнутым обеими сторонами в рамках Совместного заявления о принципах и основных направлениях последующих переговоров об ограничении стратегических вооружений, подписанного в тот же день, что и Договор о продолжении ведения переговоров, в соответствии с принципами равенства и одинаковой безопасности, о мерах по дальнейшему ограничению и сокращению количества стратегических вооружений, а также по их дальнейшему ограничению в качественном отношении, которые должны завершиться договором ОСВ-3, а также о стремлении достигнуть на таких переговорах, в частности, следующих целей:

a) значимого и существенного сокращения количеств стратегических вооружений;

b) качественных ограничений стратегических наступательных вооружений, включая ограничения на создание, испытания и развертывание новых видов стратегических наступательных вооружений и на модернизацию существующих стратегических наступательных вооружений;

I6/ См. Official Records of the United Nations Conference on the Law of the Treaties, Documents of the Conference (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.70.V.5), документ A/CONF.39/27.

5. просит правительства Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки надлежащим образом информировать Генеральную Ассамблею о результатах своих переговоров в соответствии с положениями пунктов 27 и II4 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Переговоры об ограничении стратегических вооружений".

94-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года



Distr.
GENERAL

A/RES/35/157
12 January 1981

Тридцать пятая сессия
Пункт 49 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/35/700)]

35/157. Ядерное вооружение Израиля

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока,

вновь подтверждая свою резолюцию 33/71 А от 14 декабря 1978 года о военном и ядерном сотрудничестве с Израилем и свою резолюцию 34/89 от 11 декабря 1979 года о ядерном вооружении Израиля,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о ходе работы Группы экспертов для подготовки исследования о ядерном вооружении Израиля 1/, представленный Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию;

2. просит Генерального секретаря продолжать прилагать свои усилия в этом отношении и представить свой доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Ядерное вооружение Израиля".

91-е пленарное заседание
12 декабря 1980 года

1/ A/35/458.

BT 00704

Соображения относительно организации работы Комитета
по разоружению в ходе его сессии 1981 года

Документ группы социалистических государств

1. Одной из главных целей внешней политики социалистических государств является обуздание гонки вооружений и достижение подлинного разоружения. Плодотворные прения по вопросам разоружения на 35-ой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций показали, что это стремление разделяет подавляющее большинство государств-членов Организации Объединенных Наций. В нынешней серьезно осложнившейся международной обстановке существует безотлагательная необходимость принятия решительных мер для практического претворения в жизнь Заключительного документа специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению. В этих условиях любое конкретное соглашение об ограничении вооружений и разоружении оказало бы благоприятное воздействие на международное положение в целом. Вопросы ограничения гонки вооружений и разоружения по праву занимают центральное место в переговорах на международных форумах, ибо их решение отвечало бы интересам всего человечества.

Комитет по разоружению в качестве единственного многостороннего форума для ведения переговоров по вопросам разоружения призван сыграть особую роль в этом процессе. В нем представлены все основные группы государств - социалистические, неприсоединившиеся и нейтральные, а также западные. В его работе принимает участие 40 государств, в том числе все государства, обладающие ядерным оружием, а также другие государства, имеющие наибольший военный потенциал. Повестка дня Комитета включает практически все важные вопросы, решение которых способствовало бы делу международного мира и разрядки. Сессия Комитета 1981 г. будет его последней полной сессией до начала специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению, которая состоится

в 1982 году. Важной задачей в этой связи было бы закрепление результатов, достигнутых в этой области в последние годы, в том числе осуществление инициативных предложений, выдвинутых социалистическими странами на 35-ой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Обсуждение и одобрение этих предложений продемонстрировали их актуальность. Эти предложения вызвали широкий позитивный резонанс. Достижение осязаемого прогресса на переговорах по основным вопросам, стоящим перед Комитетом по разоружению, послужило бы одним из важнейших вкладов в подготовку предстоящей специальной сессии.

Вот почему, по мнению группы социалистических стран, все государства-члены Комитета по разоружению должны надлежащим образом откликнуться на призыв Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, содержащийся в резолюции 35/152 E, "активизировать свои усилия, с тем чтобы успешно завершить проводимые в настоящее время в Комитете по разоружению переговоры". В резолюции также содержалась рекомендация о том, что Комитету следует "сосредоточить свое внимание на основных и первоочередных пунктах его повестки дня с целью достижения осязаемых результатов".

С учетом этого группа социалистических государств призывает все страны-члены Комитета приступить к конкретным деловым переговорам в ближайшее время. Комитет не должен напрасно тратить время на вопросы, не имеющие отношения к его повестке дня и преднамеренно приносимые в дискуссию для того, чтобы отвлечь его внимание от вопросов существа. Следует тратить меньше времени на обсуждение процедурных и организационных вопросов.

2. Специальные рабочие группы рассматриваются в качестве соответствующего механизма в рамках Комитета по разоружению для ведения конкретных переговоров. В порядке осуществления своей ответственности Комитет должен вновь создать в начале своей сессии 1981 г. соответствующие специальные рабочие группы по вопросам, входящим в его повестку дня. Четыре специальные рабочие группы, созданные в 1980 г., по

- радиологическому оружию;
- химическому оружию;
- эффективным международным соглашениям, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия;
- всеобъемлющей программе разоружения

должны безотлагательно продолжить свои переговоры.

В то же время, как показали обсуждения в Комитете по разоружению, в том числе на его нынешней сессии, многие страны выступают за более серьезное рассмотрение проблемы ядерного разоружения, за создание специальной рабочей группы с этой целью. По мнению социалистических стран, целесообразно учредить такую группу как можно скорее. Ее деятельность должна содействовать скорейшему началу переговоров по вопросу о прекращении производства ядерного оружия во всех его видах и постепенном сокращении его запасов вплоть до полной их ликвидации. Все ядерные государства, а также страны, не обладающие ядерным оружием, должны участвовать в этой работе.

Социалистические страны последовательно выступают за то, чтобы Комитет по разоружению играл активную роль в решении задач полного и всеобщего запрещения испытаний ядерного оружия, и поддерживают предложение о создании специальной рабочей группы по этому вопросу.

В соответствии с резолюцией 35/156 С Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Комитету по разоружению предлагается "незамедлительно приступить к переговорам с целью разработки международного соглашения о неразмещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время". Исходя из этого, социалистические страны считают необходимым создать специальную рабочую группу и по этому вопросу.

Социалистические страны считают, что Комитету следует по-прежнему уделять пристальное внимание проблеме запрещения новых видов и систем оружия массового уничтожения. В этой связи социалистические государства предлагают создать специальную группу экспертов по этой проблеме и готовы рассмотреть вопрос о ее мандате, исходя из общей задачи запрещения таких видов и систем оружия.

Группа социалистических государств, заинтересованная в обеспечении эффективной работы Комитета по разоружению, придерживается того мнения, что нецелесообразно связывать создание одной специальной рабочей группы с созданием другой. Посты председателей в специальных рабочих группах должны на разумной основе занимать по очереди главы делегаций различных стран.

3. Далее группа социалистических государств считает необходимым, чтобы Комитет незамедлительно решил на этой сессии вопрос о приглашении государств, не являющихся членами Комитета. Эти решения должны приниматься на основе каждого конкретного случая и в соответствии с правилами процедуры Комитета по разоружению, которые были разработаны после тщательных переговоров и которые подтвердили свою ценность.

Что касается вопроса о распространении документов государств-нечленов в Комитете, необходимо продолжить практику, которая сложилась в апреле прошлого года и которой придерживались председатели Комитета в июне, июле и августе 1980 года.

Представляя свои Соображения относительно организации работы Комитета по разоружению в ходе его сессии 1981 г., социалистические страны исходят из того, что в настоящее время особенно важно сосредоточить усилия на деловом поиске конкретных соглашений по главным вопросам, стоящим на повестке дня разоружения.

ШВЕЦИЯ

Рабочий документ

Запрещение сохранения или приобретения потенциала ведения химической войны, позволяющего применение химического оружия. (4 приложения).

1. Швеция считает, что для обеспечения эффективного упразднения химического оружия и химической войны не является достаточным запрещение разработки, производства и накопления химического оружия. Необходимо также запретить деятельность, оборудование и материалы, направленные на применение химического оружия на поле боя или в другом месте в ходе войны. Обоснование такой позиции Швеции сводится к тому, что в случае, если такое широкое запрещение не будет принято, перед государством-участником, откажись оно от запрещения разработки, производства и накопления такого оружия, не будет стоять никаких крупных препятствий для сохранения и приобретения возможности применения химического оружия в сравнительно короткий период времени. Это проиллюстрировано в приложении I. Если подготовительные виды деятельности, направленные на приобретение определенного потенциала применения химического оружия, не будут запрещены, они также не станут объектом мер проверки. Это несомненно вызвало бы у возможных участников конвенции чувство меньшей безопасности и могло бы приветси к нежеланию с их стороны присоединиться к такой конвенции. По мнению Швеции, эти обстоятельства должны учитываться при разработке конвенции по химическому оружию, переговоры по которой сейчас ведутся в Комитете по разоружению. Уместными в этом плане представляются следующие соображения.

2. Потенциал ведения химической войны состоит из двух элементов:

- a) способность (включая ресурсы) эффективно в военных целях применять химическое оружие против противника,
- b) способность ведения боевых действий на различных уровнях, на местности, зараженной в результате применения как своего собственного химического оружия, так и оружия противника, т.е. защитная способность, охватывающая как способность просто выжить, так и фактически продолжать боевые действия.

Обе задачи требуют надлежащих защитных средств и подготовки. Однако в целях эффективного применения химического оружия требуются некоторые специальные меры, как показано в приложении I.

Признавая почти единодушно принятую точку зрения, что способность защитить себя от нападения с использованием химического оружия должна быть разрешена в конвенции о химическом оружии, шведская делегация считает, что конкретные меры, необходимые для получения или сохранения потенциала применения химического оружия, могут и должны быть в конвенции запрещены. Как рассматривается ниже, такое запрещение, помимо придания ему большей значимости, существенно повысит возможность проверки его соблюдения.

Выражение, до сих пор употреблявшееся Швецией для характеристики предлагаемого запрещения, формулировалось как "запрещение планирования, организации и подготовки применительно к потенциалу ведения химической войны". Это выражение следует рассматривать как относящееся к способности применить химическое оружие.

3. Перед более подробным рассмотрением шведских предложений необходимо рассмотреть некоторые важные условия.

a) Шведская делегация понимает, что ее предложения в гораздо большей степени затрагивают чисто военные вопросы, обычно ограждаемые строгими мерами секретности, чем конвенция, запрещающая только разработку, производство и накопление химического оружия. Однако, поскольку конечной целью является окончательное запрещение химической войны, шведская делегация убеждена, что в конечном счете не должна сохраняться обычная военная секретность в отношении конкретных мер, необходимых для потенциала ведения химической войны.

b) Часто высказывается мнение, что поскольку будет разрешена возможность защиты против химического оружия, практически будет возможно маскировать усилия по приобретению потенциала применения химического оружия под разрешаемые усилия по приобретению и поддержанию такой защитной способности. На самом деле существуют некоторые виды деятельности, которые не подпадают под рамки общей защиты, например, обучение действиям в воздухе или инструкции по транспортировке снаряжения (см. приложение I). Поэтому шведская делегация считает, что возможности, открывающиеся в результате разграничения, которое таким образом можно провести, должны быть изучены в целях достижения эффективного запрещения.

c) Содержащаяся в подходе Швеции альтернатива позволяет значительно повысить эффективность проверки соблюдения конвенции. Если конвенцией будет охвачено большее число видов деятельности, это несомненно увеличит возможности проверки ее соблюдения. Это улучшило бы также условия, на которых стороны могли бы присоединиться к конвенции или продолжать оставаться ее участниками. Примеры видов деятельности, которые должны быть охвачены контролем, приведены в приложении I.

d) . Иногда высказывается точка зрения, что наиболее эффективным путем обеспечения запрещения химической войны будет запрещение также защитных мер. Однако не следует забывать, что для выполнения положений, касающихся, в том числе, уничтожения существующих запасов химического оружия, потребовалось бы очень долгое время. Очевидно, что многие государства захотели бы сохранить в течение этого времени свою защитную способность против химического оружия. Если бы защитные меры были запрещены с самого начала, это бы означало меньшую безопасность для государств, для которых химическое оружие в настоящее время имеет военное значение, и могло бы заставить их отказаться присоединиться к договору в обозримом будущем. Это несомненно снизило бы ценность конвенции.

К этому можно добавить, что всегда будет существовать необходимость иметь определенную способность как в военном, так и гражданском отношении для защиты при несчастных случаях и катастрофах, связанных с ядовитыми химическими веществами, не предназначенными для использования в качестве химического оружия.

4. Запрещение потенциала применения химического оружия потребовало бы конкретных обязательств, которые необходимо было бы перечислить в приложениях к конвенции. Ниже перечислены возможные такие обязательства:

- объявлять содержание доктрин уставов и командных инстанций в связи с применением химического оружия или об их отсутствии;
- объявлять школы, средства подготовки и программы обучения применению химического оружия;
- объявлять планы производства оружия и подготовки (положения, включенные в такие объявления, могут касаться инструкций по обращению с боеприпасами, включая порядок обозначения, таблицы артиллерийского огня, инструкции по управлению самолетами и воздушной бомбардировке и т.д.);
- объявлять об организации подразделений по защите от (ядерного) химического нападения;
- приглашать наблюдателей или инспекторов на военные маневры вообще и на маневры, включающие подготовку по защите от действия (ядерного) химического оружия, в частности. В последнем случае наблюдателям можно также разрешать контроль за радиосвязью;
- издать общий приказ по всем вооруженным силам о запрещении планирования, организации и подготовки в целях сохранения или приобретения способности использовать химическое оружие, пока государство является участником конвенции.
- сотрудничать в области конкретных видов деятельности по защите, например обмениваться информацией о методах лечения;

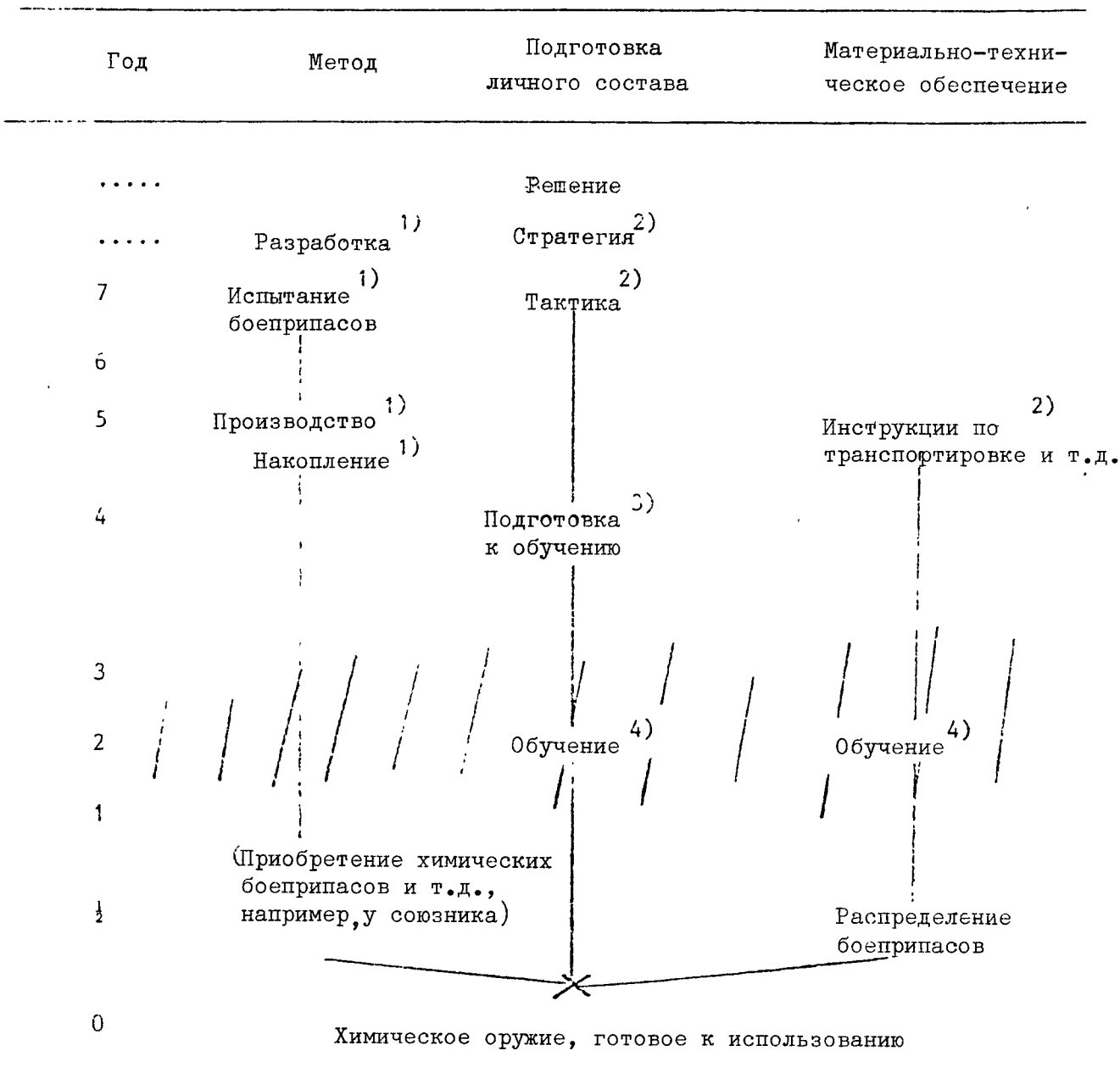
- разрешать регулярные посещения - с инспекцией на местах - военных подразделений, складов боеприпасов и аэродромов;
- разрешать инспекции на местах, когда представляются жалобы о нарушениях рассматриваемого запрещения;
- предоставлять участникам конвенции информацию по пунктам, приведенным в приложении II, либо непосредственно, либо, например, через консультативный комитет.

Эти обязательства будут осуществляться при различных обстоятельствах в ходе осуществления конвенции, например когда конвенция вступит в силу, когда объявленные запасы будут уничтожены и когда к конвенции присоединится определенное число государств.

5. В целях наглядной иллюстрации предложения о том, чтобы конвенция по химическому оружию запрещала также деятельность, оборудование и материалы, предназначенные для использования такого оружия в войне, в приложении IV приведен текст, содержащий те элементы, которые могут быть включены в соответствующее положение конвенции.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Примеры временных шкал для подготовительной деятельности, направленной на приобретение определенной способности использовать химическое оружие.



- 1) Деятельность, которая должна быть охвачена запрещением разработки, производства и накопления химического оружия. Время, необходимое для производства и накопления, может варьироваться в зависимости от предусмотренного вида и количества отравляющего вещества.
- 2) Например, исследования, оценка доктрин и подготовка пособий.
- 3) Подготовка личного состава более высокого уровня, подготовка к обучению подразделений вооруженных сил, которые должны наносить химические удары.

- 4) Обучение не только защите, но и специальным видам деятельности, таким как порядок надевания защитного снаряжения при обращении с боеприпасами, варьирование методов транспортировки различных видов боеприпасов, обучение конкретным маневрам самолетов при взлете и посадке в зависимости от различных видов бомбовой нагрузки и т.д.
- 5) ////////////// "Линия видимости" - приблизительные сроки, в рамках которых определенную деятельность нельзя более скрывать.

Комментарии:

Из таблицы явствует, что запрещение только разработки, производства и накопления позволило бы осуществлять некоторые наиболее важные виды деятельности, необходимые для достижения способности использовать химическое оружие. Государства, уже обладающие такой способностью, фактически претерпели бы лишь незначительное сокращение этой способности, поскольку, как свидетельствует опыт, они, по всей видимости, могли бы отложить производство химического оружия до последнего момента, начав его, возможно, за пол года - два года до того, как они пожелают приобрести возможность использовать химическое оружие. В отношении проверки выполнения такого запрещения смотри приложение II и III.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Примеры соответствующей информации в рамках конвенции о химическом оружии, запрещающей также планирование, организацию и подготовку.

Общие условия

Географический район
Климатические условия
Признанный потенциал для использования химического оружия до присоединения к конвенции
Научно-технический уровень деятельности, связанной с химическим оружием

Военная деятельность

Военная тактика защиты от химического оружия

Имеющееся оборудование:

Противогазы, вид
Коллективная защита (для танков, машин и т.д.)
Защитная экипировка
Дезинфекция
Обнаружение
Предупреждение

Лечение

Антидот, вид
Распределение
Методы лечения

Общая военная подготовка

Готовность:

Инстанции командования для издания приказа об использовании химического оружия (до присоединения к конвенции)

Функции личного состава:

Правила поведения при сигнале тревоги
Специальный персонал

Специальные подразделения:

Задачи

Оборудование для использования химического оружия *

Пушки для залпового бомбометания:

Калибр
Мощность заряда
Дальнобойность
Приданное подразделение

Артиллерийские ракеты:

Вид боеголовок
Дальнобойность
Приданное подразделение

Ракеты:

Вид
Система наведения
Вид боеголовок
Дальнобойность
Приданное подразделение

Боевая техника для использования слезоточивого газа:

Вид
Калибр
Использование
Приданное подразделение

Воздушные средства:

Бомбы
Вид
Вес заряда
Оборудование для распыления
Поражающая способность

Материально-техническое обслуживание

Защита продовольствия и воды
Защита ремонтной службы
Защита медицинской службы

* Химические заряды, имеющиеся у государства-участника при присоединении к конвенции, должны быть объявлены.

Деятельность в области гражданской обороны

Состояние гражданской обороны

Средства и оборудование:

Противогазы
 Вид
Коллективная защита
 Убежища с фильтрами для очистки воздуха
 Убежища без фильтров для очистки воздуха
Дезинфекция
Обнаружение
Лечение
Подготовка
 Подразделения
 Функции личного состава - система оповещения в случае тревоги
 Специальные подразделения
 Вид
 Количество

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Примеры деятельности, оборудования и средств, которые должны быть запрещены, поскольку они предназначены для сохранения или приобретения способности использовать химическое оружие.

Виды деятельности

Торговля

Передача

Разработка, включая испытания

Производство

Накопление

- Военное планирование, организация и подготовка, специально предназначенные для обеспечения использования химического оружия

Информация.

Объекты и оборудование

Объекты для разработки и испытаний

Производственные объекты (включая предприятия по снаряжению боеприпасов)

Учебные заведения (для подготовки в области использования химического оружия)

Запасы и хранилища боевых химических веществ

Другие объекты и средства для обращения с химическим оружием, такие, как специальное оборудование для транспортировки химического оружия и доставки его в целевой район.

Средства

Боевые химические вещества* или исходные компоненты таких веществ

Боеголовки и системы вооружений, предназначенные для использования химического оружия.

* Будут определены.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Элементы, которые могут быть включены в какое-либо положение конвенции, касающееся запрещения, сохранения или приобретения химического военного потенциала, позволяющего использовать химическое оружие.

Каждое государство-участник этой конвенции обязуется не приобретать или не сохранять химический военный потенциал, включающий один или несколько видов деятельности, оборудования и средств или их комбинаций, как указано в приложении X, направленных на то, чтобы позволить участнику использовать химическое оружие, содержащее боевые химические вещества, будь то газообразные, жидкие или твердые или исходные компоненты таких боевых химических веществ, воздействующие ввиду их непосредственных отравляющих качеств на людей, животных или растения, во враждебных целях или в вооруженном конфликте.

Соответствующие виды деятельности, оборудование и средства, предназначенные для использования химических веществ в мирных целях или для медицинской или физической защиты вооруженных сил и гражданского населения государства-участника против химического оружия, не охватываются этой конвенцией, если это конкретно не указывается.

* См. в приложении III примеры деятельности, оборудования и средств, которые предназначено охватить. Некоторые выражения подлежат дальнейшему определению.

МЕКСИКА

Рабочий документ по пункту 2 повестки дня Комитета по разоружению на 1981 г., озаглавленному "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение"

Мексика придает особое значение ограничению ядерных вооружений как первому шагу в направлении того, что в пункте 50 Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, определялось в качестве "постепенного и сбалансированного сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущего к его полной и окончательной ликвидации по возможности скорее".

Этот интерес неизменно подтверждался деятельностью представителей Мексики во всех многосторонних и региональных органах, занимающихся разоружением, будь то совещательные органы или органы по ведению переговоров. Для того чтобы в качестве иллюстрации привести только один пример, необходимо лишь вспомнить активное участие делегации Мексики с 1969 г., когда Соединенные Штаты Америки и Советский Союз начали в Хельсинки переговоры по ограничению стратегических вооружений, сокращенно именуемые ОСВ, в работе Первого комитета Генеральной Ассамблеи по обсуждению проектов текстов, в результате которого были приняты, весьма часто на основе консенсуса, многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, последняя из которых, резолюция 35/156 К, была принята 12 декабря 1980 года.

Учитывая вышеизложенное, а также очевидное воздействие успеха или провала переговоров ОСВ на процесс ядерного разоружения, который, согласно Заключительному документу, является задачей первостепенной важности для переговоров, ведущихся в Комитете, делегация Мексики считает, что Комитет следует постоянно должным образом информировать о всех событиях любой значимости, которые могут происходить на международном уровне по вопросам, относящимся к этим переговорам. Представляется более желательным учитывать, что Генеральная Ассамблея на своей специальной сессии в 1978 г. недвусмысленно подчеркнула, что в достижении целей ядерного разоружения "всем государствам, обладающим ядерным оружием, и, в частности, тем из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, принадлежит особая ответственность".

Соответственно мексиканская делегация считает необходимым обратить внимание Комитета по разоружению, в порядке его информации, на декларацию, утвержденную Независимой комиссией по разоружению и безопасности по завершении ее третьей сессии, которая недавно проходила в Вене с 6 по 8 февраля 1981 года под председательством бывшего премьер-министра Швеции г-на Олафа Пальме (список членов Комиссии приводится в приложении к настоящему рабочему документу). Полный текст этой декларации гласит:

ПРОЦЕСС ОСВ - ДЕЛО ВСЕГО МИРА

Будущее переговоров об ограничении стратегических вооружений (ОСВ) - это глобальный вопрос, а не только вопрос советско-американских отношений. Поэтому все народы мира обязаны высказать свое мнение относительно чрезвычайной важности скорейшего и конструктивного возобновления процесса переговоров ОСВ.

Члены Независимой комиссии по разоружению и безопасности признают, что договоры ОСВ и процесс переговоров ОСВ сами по себе не приведут к решению всех политических противоречий между Востоком и Западом. Однако они заявляют о своей уверенности в том, что, несмотря на то, что до сих пор успех переговоров ОСВ был незначительным, прекращение этого процесса было бы катастрофой.

Человечество борется за то, чтобы сдержать ядерного джина уже более 35 лет. В 1968 г. правительства США и СССР согласились начать серьезные двусторонние переговоры, направленные на принятие практических мер по ограничению ядерных вооружений и сдерживанию гонки вооружений. Если этот процесс будет сейчас отложен, это вызовет серьезные политические последствия и связанные с этим серьезные опасности.

Процесс переговоров ОСВ уже далеко вышел за рамки усилий по ограничению численности и качественных характеристик ядерного оружия; он приобрел политическое значение, превосходящее по своей важности потенциальное воздействие переговоров на саму гонку вооружений. Эти переговоры стали барометром американско-советских отношений, основным показателем стремления к американско-советскому сотрудничеству, при этом они имеют решающее значение для характера политических отношений между этими двумя великими державами и, в конечном итоге, для сокращения опасности ядерной войны. Эти переговоры также стали центральным фактором дипломатических усилий по сдерживанию последствий американско-советского соперничества в самых важных и, следовательно, самых опасных областях. Провал процесса переговоров ОСВ поставил бы под угрозу дело разрядки в Европе. Кроме того, решения, касающиеся переговоров, окажут большое воздействие на чрезвычайно сложные четырехсторонние отношения в Восточной Азии между Соединенными Штатами Америки, СССР, Китаем и Японией. Более того, советско-американские переговоры по стратегическим вооружениям стали центральным элементом усилий по сдерживанию распространения ядерного оружия. Провал переговоров ОСВ, учитывая такую зависимость и учитывая его потенциальное воздействие на советско-американские отношения, пагубно скажется на политических отношениях во всем мире и увеличит опасность войны.

Безусловно, конкретные последствия провала процесса переговоров ОСВ будут зависеть от конкретных условий и обстоятельств, которые его вызвали. Определенные ситуации могут быть лучше или хуже. Тем не менее было бы лишь разумно, если бы мировые лидеры воспользовались методом военных стратегов и учли, по крайней мере в некоторых случаях, "наихудший вариант", экстремальные обстоятельства, до принятия решения о роспуске форумов для переговоров, на создание которых ушли десятилетия.

В первом разделе рассматриваются последствия провала процесса переговоров ОСВ для советско-американских отношений. Далее описывается потенциальное воздействие такого ухудшения советско-американских отношений на политические и экономические отношения в Европе, в Восточной Азии, на Ближнем Востоке, в Африке и Латинской Америке.

Советско-американские отношения

Провал процесса переговоров ОСВ окажет самое прямое воздействие на программы вооружений Соединенных Штатов Америки и Советского Союза. Не сдерживаемые условиями Договоров ОСВ-1 или ОСВ-2, обе страны, как можно ожидать, придут к незамедлительным мерам по ускорению темпов, которыми они в настоящее время модернизируют свои ядерные силы, заменяя существующее оружие новыми системами в еще большем количестве и более разрушительными. Могут быть разногласия относительно того, кто был инициатором, а кто принял ответные меры в этом новом раунде гонки ядерных вооружений, однако с любой практической точки зрения такой вопрос не имел бы смысла. Последствия с точки зрения увеличения угрозы ядерной войны и, следовательно, с точки зрения опасности, нависшей над всем человечеством, будут одинаковыми, независимо от того, кто виноват.

Можно ожидать, что обе страны предпримут дополнительные усилия по увеличению численности и разрушительной мощи оружия, входящего в их наступательные арсеналы. Каждая страна может значительно увеличить количество ядерных боеголовок на имеющихся межконтинентальных баллистических ракетах. По-видимому, каждая страна может еще больше ускорить развертывание баллистических ракет на подводных лодках и новых видов пилотируемых стратегических бомбардировщиков. Также можно ожидать, что обе страны развернут большее число единиц ядерного оружия на пусковых установках ракет средней дальности в Европе.

За этим могут последовать еще более серьезные последствия. Что самое важное, провал ОСВ-2 и прекращение переговоров приведут к росту требований о пересмотре Договора об ограничении систем противоракетной обороны (ПРО) 1972 года.

Это соглашение будет автоматически рассматриваться в 1982 году, и уже сейчас раздаются настойчивые требования аннулировать или существенно пересмотреть его ввиду новых технических достижений и предположительной способности систем ПРО обеспечивать защиту от наступательных ракет. Провал процесса ОСВ в конечном итоге неизбежно

вызовет существенные изменения, если не полное аннулирование Договора об ограничении систем ПРО и активные меры со стороны обеих государств по развертыванию крупных систем противоракетной обороны и по ускорению исследований и разработок для создания усовершенствованных форм такого оружия.

Если согласованные на переговорах ограничения этих программ вооружения будут отменены, это неизбежно приведет к тому, что ядерное оружие будет в большей мере определять внешнюю политику этих двух стран. Поскольку как Соединенные Штаты, так и Советский Союз признали беспрецедентную угрозу ядерной войны, они в течение многих лет стремились резко ограничить число международных ситуаций, в которых ядерную угрозу можно было бы даже потенциально рассматривать как серьезную и реальную.

Ключевым элементом этих усилий по сокращению опасности ядерной войны является Договор об ограничении систем ПРО. Согласившись не разворачивать вооружения, которые могут создать иллюзию способности обороняться от ядерного нападения, две страны официально признали возможность того, что каждая понесет беспрецедентные разрушения в случае ядерного столкновения. По сути они признали необходимость определенного сотрудничества в своих отношениях и косвенно установили пределы своего соперничества. Это не означает, что они согласились ладить друг с другом или прекратить свое соперничество. Однако они действительно подтвердили официально признанную общую необходимость не допускать, чтобы это соперничество выходило из-под контроля, избегать конфронтаций, которые могут способствовать возникновению реальной угрозы ядерной войны.

Если Договор об ограничении систем ПРО будет аннулирован и за этим последует необузданная гонка наступательных/оборонительных вооружений, последствия будут тяжелыми. В конечном итоге исчезнет возможность развивать американо-советское сотрудничество во всех других областях. Как могут две страны стремиться держать под определенным контролем свое соперничество, например в рамках отдельных регионов, наращивая все большее и большее число вооружений, предназначенных лишь для одной цели - взаимного уничтожения? В условиях отсутствия ОСВ каждая конфронтация между сверхдержавами будет чревата крупномасштабным конфликтом. Без ориентиров, намеченных процессом ОСВ, без ограничений гонки наступательных вооружений, определенных в ОСВ-1 и ОСВ-2, без минимального сотрудничества, предусмотренного Договором об ограничении систем ПРО, каждая страна будет еще больше бояться другой. По мере того как будет увеличиваться число кризисных ситуаций, локальные конфликты будут разрастаться до масштабов конфронтаций великих держав, а дальнейшее развитие систем ПРО вселит иллюзию того, что можно вести ядерную войну и выжить в каком-либо реальном смысле, опасность использования ядерного оружия будет возрастать. Каждая страна, боясь, что другая способна получить преимущество, нанеся первый ядерный удар, может испытывать соблазн первой пойти на такой шаг. Нестабильность и опасность такой ситуации очевидны. Невозможно оценить, в какой мере советско-американский стратегический диалог сам по себе способствовал проявлению определенной сдержанности в политических отношениях ядерных держав и тем самым способствовал сокращению угрозы ядерной войны - однако и это позитивное воздействие процесса ОСВ крайне важно.

Последствия такого развития событий могут ощущаться очень длительное время. Хотя никто не может предсказать, какой будет политика в будущем, похоже, что США и СССР находятся на решающей стадии развития своих взаимоотношений. Учитывая политическую обстановку, которой сопровождалось бы прекращение переговоров об ОСВ, внутренняя политика в каждой стране могла бы принять зловещий оборот. При этом могут одержать верх те силы в обеих странах, которые считают неизбежной весьма рискованную стратегию конфронтации и военного соперничества. Подобное развитие внутренней политики имело бы самые серьезные международные осложнения, преодолеть которые было бы трудно, если вообще возможно.

Европа

Последствия осложнений в советско-американских политических отношениях, которыми сопровождался бы провал переговоров об ОСВ, непосредственно сказались бы на Европе. Политические и экономические отношения в Европе между Востоком и Западом в течение более десяти лет были относительно благоприятны. За немногими явными исключениями, политические системы как на Востоке, так и на Западе стабильны, и экономика большинства стран развивается неплохо. Связи между обеими странами в Европе углубились и расширились, и на сегодняшний день выстояли перед лицом ухудшения отношений между Востоком и Западом.

Эта относительно прочная обстановка в Европе с трудом выдержала бы резкое обострение советско-американского политического конфликта, которым сопровождался бы провал переговоров об ОСВ. Прежде всего это отразилось бы на переговорах по ограничению тактических ядерных вооружений, начатых в ноябре прошлого года; по всей вероятности, эти переговоры не смогут быть продолжены при отсутствии советско-американского стратегического диалога. Была бы также поставлена под угрозу и перспектива ограничения других видов ядерных вооружений в Европе.

В политической обстановке, которой сопровождался бы провал этих переговоров, усилилось бы давление на правительства европейских стран, направленное на увеличение военных расходов. Это может привести к нестабильности. Такая нестабильность может угрожать уже заключенным соглашениям, а также взаимовыгодному политическому, экономическому и гуманитарному обмену, являющемуся результатом этих практических соглашений.

Хотя невозможно предсказать, в каком направлении будут, в конце концов, развиваться эти внутренние изменения, некоторые результаты политической неустойчивости являются очевидными. Как для Востока, так и для Запада прекращение диалога и **утрата связанных с ним** экономических, технических и других преимуществ означали бы, что ни у одной из сторон не было бы достаточных стимулов для сокращения гонки вооружений; усилия по контролю над неядерными вооружениями, подобные венским переговорам о взаимном сбалансированном сокращении вооруженных сил, завершились бы провалом. По мере того как каждая сторона будет стремиться к увеличению своего военного потенциала, увеличивать свои расходы на оборону и **принимать** необходимые политические меры с целью повышения своей боеготовности, напряженность будет возрастать.

И наконец, как бывает всегда, когда ухудшаются политические отношения, может возрасти опасность войны в Европе. Несмотря на политическую разрядку 70-х годов, как Восток, так и Запад значительно усовершенствовали свои военные силы на континенте, и как Запад, так и Восток намечают дальнейшую модернизацию в 80-е годы. Весьма показательно, что общественное мнение в Европе уже не считает, что опасность войны на европейском континенте канула в прошлое. Опасность войны была реальной в 1961 году, когда наземные войска НАТО и Варшавского договора двинулись навстречу друг к другу к границе, а советские и американские танки стояли друг против друга в Берлине. 20 лет спустя после Берлинского кризиса легко забыть, что значит жить в обстановке, когда война в Европе является реальной возможностью. Эта опасность больше всего тревожит нас в нашей повседневной жизни. Она определяет характер политических отношений не только между Востоком и Западом, но и внутри каждого блока.

Она серьезно влияет на нашу экономику и определяет нашу политику. Более того, провал переговоров по ОСВ практически неизбежно означал бы возврат к холодной войне и реальную опасность фактического конфликта в Европе, который практически неизбежно привел бы к мировой войне.

Восточная Азия

Советско-американские отношения в Восточной Азии носят более сложный характер, в связи с чем труднее предусмотреть последствия провала переговоров по ОСВ для этого региона. Ясно, однако, что ухудшение советско-американских отношений самым непосредственным образом сказалось бы на Японии. При ухудшении этих отношений решение важных неурегулированных проблем между Советским Союзом и Японией стало бы еще более трудным. Если в обстановке ухудшения ситуации с этом районе Япония существенно увеличит свой военный потенциал, то это может иметь серьезные последствия для благоприятных в настоящее время политических отношений и взаимовыгодных экономических связей между Японией и Китаем, а также между Японией и другими странами.

Провал переговоров по ОСВ имел бы также серьезные последствия для взаимоотношений между великими державами и Китаем. Он явился бы наилучшей поддержкой для тех, кто уже выступает за далеко идущие изменения в отношении между Соединенными Штатами и Китаем. В политической обстановке, которая сложилась бы в результате провала переговоров по ОСВ, исчезли бы, по-видимому, существующие препятствия для определенных видов торговли западных стран с Китаем. Равным образом, разрыв советско-американских связей, по-видимому, привел бы к новому ухудшению и без того тревожного положения на советско-китайской границе и усугубил бы другие трудности в советско-китайских отношениях. Точные проявления таких событий трудно предсказать, но как минимум они безусловно привели бы к увеличению советского и американского военного присутствия в Восточной Азии и, возможно, к появлению новых очагов напряженности с участием Китая. Такой комплекс политических отношений легко может быть нарушен. И если это произойдет, то возрастет опасность войны, что отразится не только на народах этих четырех стран, но и на всех жителях Восточной Азии.

Южная Азия, Ближний Восток, Африка и Латинская Америка

Провал переговоров по ОСВ имел бы последствия и для политических отношений в других районах мира, хотя они и не ощущались бы так непосредственно, как в промышленно развитых странах. Такие последствия возникли бы, во-первых, из-за того, что провал переговоров по ОСВ мог бы весьма неблагоприятно отразиться на возможности распространения ядерного оружия и, во-вторых, из-за того, что ухудшение советско-американских политических отношений не может не сказаться на развивающихся странах.

Взаимосвязь между переговорами по ОСВ и распространением ядерного оружия совершенно ясна и, по существу, нашла официальное отражение в Договоре о нераспространении ядерного оружия от 1968 года. Одним из аспектов этого соглашения является обязательство неядерных стран не приобретать ядерного оружия в обмен на обещание ядерных держав добиваться прогресса в области контроля за гонкой ядерных вооружений и ядерного разоружения. Совсем недавно, на Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия этого договора, которая проходила в Женеве в 1980 году, неядерные государства дали ясно понять, что они принимают эту договоренность всерьез; для многих из них продолжение отказа от разработки ядерного оружия отчасти зависит от прогресса в области ядерного разоружения. Эти страны уже обеспокоены провалом попыток ядерных держав договориться о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия и продолжительностью времени, потребовавшегося для переговоров ОСВ-2. Прекращение процесса переговоров по ОСВ само по себе может явиться решающим фактором; в той мере, в какой договор сдерживал программы ядерных вооружений, это ограничение уже не будет действовать. Например, в Южной Азии мы можем стать свидетелями более откровенной гонки ядерных вооружений между Индией и Пакистаном, на Ближнем Востоке, возможно, будет наблюдаться активное развитие ядерного потенциала в четырех или пяти странах, обладающих таким потенциалом, в Африке и Латинской Америке страны, претендующие на руководящую роль в регионе, могут поддаваться искушению получить статус ядерной державы. Нет нужды разъяснять последствия таких событий для политических отношений в этих регионах и для опасности войны.

Кроме того, как уже упоминалось, возрастание напряженности в американско-советских отношениях подразумевает, что всякий раз, когда оба эти государства оказываются втянутыми с противоположных сторон в локальные конфликты в странах третьего мира, будет существовать серьезная опасность конфронтации и даже военного конфликта между ними. Однако воздействие провала переговоров по ОСВ на страны третьего мира выходило бы далеко за рамки конкретных кризисов или конфронтаций. В той политической обстановке, которая могла бы сложиться в результате провала переговоров, как Соединенные Штаты, так и Советский Союз, по всей вероятности, будут стремиться к тому, чтобы приобрести друзей и союзников и укрепить свои военные позиции даже еще более усердно, чем они делали это в прошлом. Это могло бы означать более навязчивое военное присутствие со стороны обеих держав во многих районах третьего мира; это также могло бы означать усиление давления на многие страны в третьем мире, с тем чтобы они предоставили военные сооружения для советских или американских вооруженных сил. И, кроме того, это могло бы означать возобновление давления на страны третьего мира, с тем чтобы заставить их выступать на одной или другой стороне в борьбе между Востоком и Западом. Способность стран третьего мира противостоять этому давлению, несомненно, была бы различной, однако в целом она означала бы подчинение региональных интересов глобальной борьбе между

Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом. Такое обострение борьбы между Востоком и Западом не может не повлиять на ресурсы, капиталы и творческие возможности людей, отвлекая их от целей экономического развития и направляя на вооруженные силы стран третьего мира. В мире, в том виде, в каком он может оказаться в результате провала переговоров по ОСВ, давление – как внутреннее, так и внешнее – на страны третьего мира с целью заставить их тратить все больше средств на свои вооруженные силы, по всей видимости, окажется непреодолимым. Несмотря на самые лучшие намерения руководителей стран третьего мира, отсутствие безопасности, стимулируемое ухудшением политических отношений между Востоком и Западом, активизацией региональных конфликтов и растущей вероятностью распространения ядерного оружия, – все способствовало бы возникновению осознанной потребности в дальнейшем наращивании вооруженных сил в третьем мире и в ускоренном оснащении их современным оружием. Но еще большее ухудшение перспектив развития, по всей видимости, вызывается тем, что все больше и больше средств промышленно развитых стран, которые должны быть направлены на борьбу с бедностью во всем мире и модернизацию экономики менее развитых стран, затрачивается преимущественно на гонку вооружений. По моему мнению, как в количественном отношении, так и с точки зрения потери импульса для развития мир окажется перед печальной перспективой дальнейшего ослабления усилий по улучшению экономического положения народов во всем мире.

В то время как мировая экономика сама по себе находится в состоянии кризиса, такое отвлечение средств могло бы означать двойной удар как с точки зрения замедления темпов развития, так и с точки зрения уменьшения взаимных выгод, которые оно может принести и промышленно развитым странам в результате расширения производства и мировой торговли.

Это будет неизбежно означать усиление давления на и без того непрочный диалог Север-Юг со всеми вытекающими отсюда последствиями; провал вызовет напряженность между странами и внутри этих стран, а сама напряженность обостряется в результате обстановки "холодной войны". Иными словами, мир может оказаться в опасности, когда напряженность между Востоком и Западом, порождающая неудачи диалога Север-Юг, усиливает угрозу миру, которую и без того уже несет в себе ослабление разрядки.

Заключение

Наиважнейшая цель процесса переговоров по ОСВ – содействие предотвращению ядерной войны. Ядерное оружие поставило человечество перед беспрецедентной опасностью; цивилизация, какой мы ее знаем, может быть уничтожена буквально в считанные минуты. Есть основания для того, чтобы подвергнуть критике процесс переговоров по ОСВ. Они продвигаются с трудом и медленно. Их результаты ограничены. Однако они представляют собой единственное существующее средство для устранения наиболее серьезной угрозы существованию человечества. Если этот процесс закончится, то мы с тем незначительным прогрессом, который был достигнут в сдерживании опасности ядерной войны, были бы отброшены далеко назад. Это означало бы возврат к бессмысленной пропагандистской войне периода 50-х годов вместо серьезного обсуждения вопроса о практическом ограничении вооружений. И это означало бы отказ от одной из самых важных инициатив в деле уменьшения опасности ядерной войны.

В политическом отношении провал переговоров по ОСВ означал бы обострение разногласий, рост нестабильности, ослабление мирных связей и обменов практически во всем мире. Это означает дальнейшее отвлечение средств на вооруженные силы во многих странах со всеми вытекающими отсюда экономическими проблемами и неблагоприятными политическими последствиями. Это могло бы означать возрастание опасности войны в Европе, обострение напряженности в Восточной Азии и более частые конфронтации в других районах мира. И это означало бы увеличение опасности распространения ядерного оружия в большинстве районов земного шара.

Очевидно, что конкретные последствия провала процесса переговоров по ОСВ будут зависеть от обстоятельств, при которых этот процесс прекратится. Тем не менее, как и при любом рассмотрении вопроса, касающегося международной безопасности и ядерных вооружений, необходимо рассматривать самое худшее — самые крайние варианты. Провал переговоров по ОСВ и отмена ограничений явились бы одним из самых серьезных препятствий для сохранения международного мира из всех, которые только можно себе представить. Даже при продолжении переговоров по ОСВ мирное решение международных проблем будет трудной задачей. Но без устойчивого процесса переговоров по ОСВ многие проблемы, лежащие в основе международных споров, станут гораздо менее управляемыми, а положение в мире — гораздо менее стабильным.

По этим причинам Комиссия считает, что правительствам США и СССР необходимо продолжать придерживаться своих обязательств по возобновлению переговоров по ОСВ. Комиссия надеется, что учитывая эти обязательства, а также то, что на карту поставлены интересы всего мира, США и СССР при первой же возможности продолжат свои 12-летние усилия, направленные на достижение путем переговоров ограничения ядерных вооружений, и что до того обе стороны будут проявлять максимум сдержанности. Это отвечает интересам не только Соединенных Штатов Америки и Советского Союза, но и всего человечества.

Приложение

ЧЛЕНЫ НЕЗАВИСИМОЙ КОМИССИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ И БЕЗОПАСНОСТИ

Олаф Пальме, Швеция (Председатель)	Член парламента Швеции, бывший премьер-министр Швеции, председатель шведской социал-демократической партии.
Георгий Арбатов, СССР	Кандидат в члены ЦК КПСС, депутат Верховного Совета, академик, директор института Соединенных Штатов Америки и Канады Академии Наук СССР.
Эгон Бар, Федеративная Республика Германии	Член бундестага, Генеральный секретарь социал-демократической партии (СДП) Федеративной Республики Германии.
Джозеф Сиранкевич, Польша	Бывший премьер-министр Польши, президент Польского комитета мира.
Жан-Мари Дайе, Франция	Член французского парламента, заместитель председателя парламентского Комитета по обороне, председатель Комитета по обороне У.Д.Ф.
Роберт А.Д. Форд, Канада	Посол, специальный советник канадского правительства по отношениям Восток-Запад, бывший посол в Колумбии, Югославии, Египте и СССР.
Альфонсо Гарсиа Роблес, Мексика	Посол, глава мексиканской делегации в Комитете по разоружению с 1967 года, бывший министр иностранных дел Мексики.
(Г-жа) Гро Харлен-Брундтланд, Норвегия	Премьер-министр Норвегии, член норвежского парламента, заместитель председателя партии труда Норвегии, бывший министр по вопросам окружающей среды.
Харуки Мори, Япония	Бывший посол в Соединенном Королевстве и ОЭСР, бывший заместитель министра иностранных дел.
(Г-жа) К.Б. Матхамма, Индия	Посол Индии в Нидерландах, бывший посол в Гане и Венгрии.

Оласеган Обасанджо, Нигерия	Генерал, член Государственного Совета и почетный член совета университета в Ибадане, бывший глава государства.
Дэвид Оуэн, Соединенное Королевство	Член Британского парламента, бывший министр иностранных дел и по делам Содружества.
Щридат Рамфал, Гайана	Генеральный секретарь Содружества.
Салим Салим, Танзания	Министр иностранных дел Танзании.
Йооп ден Уил, Нидерланды	Член парламента Нидерландов, бывший премьер-министр Нидерландов, лидер голландской лейбористской партии.
Сайрус Вэнс, Соединенные Штаты Америки	Бывший государственный секретарь Соединенных Штатов Америки.
(Дополнительные члены Комиссии)	
Научные советники Комиссии:	
Лесли Гелб, Соединенные Штаты Америки	Бывший руководитель военно-политическим отделом государственного департамента Соединенных Штатов, в настоящее время в фонде Карнеги.
Михаил Мильштейн, СССР	Институт Соединенных Штатов Америки и Канады Академии Наук СССР. Генерал-лейтенант в отставке.

ПОВЕСТКА ДНЯ И ПРОГРАММА РАБОТЫ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

(Приняты на 104-м пленарном заседании, состоявшемся 10 февраля 1981 г.)

Комитет по разоружению в качестве многостороннего форума переговоров будет способствовать достижению всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

Комитет, принимая во внимание, среди прочего, соответствующие положения Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, будет заниматься вопросами прекращения гонки вооружений и разоружения и другими соответствующими мерами в следующих областях:

- I. Ядерное оружие во всех аспектах.
- II. Химическое оружие.
- III. Другие виды оружия массового уничтожения.
- IV. Обычные вооружения.
- V. Сокращение военных бюджетов.
- VI. Сокращение вооруженных сил.
- VII. Разоружение и развитие.
- VIII. Разоружение и международная безопасность.
- IX. Сопутствующие меры; меры по укреплению доверия; эффективные методы проверки в отношении соответствующих мер по разоружению, приемлемые для всех заинтересованных сторон.
- X. Всеобъемлющая программа разоружения, направленная на всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем.

В рамках вышеуказанного Комитет по разоружению принимает следующую повестку дня на 1981 год, включающую пункты, которые в соответствии с положениями раздела VIII его правил процедуры будут рассмотрены Комитетом:

1. Запрещение ядерных испытаний.
2. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение.
3. Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия.
4. Химическое оружие.
5. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие.
6. Всеобъемлющая программа разоружения.
7. Рассмотрение и принятие ежегодного доклада и любого другого доклада, в случае необходимости, Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

Комитет будет проводить свою работу с учетом того вклада, который он должен внести в целях успешного проведения второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

ПРОГРАММА РАБОТЫ

В соответствии с правилом 28 своих правил процедуры Комитет также принимает следующую программу работы на первую часть своей сессии 1981 года;

- | | |
|----------------------|---|
| 3-6 февраля | Выступления на пленарных заседаниях. Рассмотрение повестки дня и программы работы. |
| 9-13 февраля | Выступления на пленарных заседаниях. Предварительное рассмотрение вопроса о создании вспомогательных органов по различным пунктам повестки дня. |
| 16-20 февраля | Запрещение ядерных испытаний. |
| 23 февраля - 4 марта | Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение. |
| 5-13 марта | Всеобъемлющая программа разоружения. |
| 16-20 марта | Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия. |
| 23 марта - 3 апреля | Химическое оружие. |

6-10 апреля	Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие.
13-17 апреля	Дальнейшее рассмотрение пунктов повестки дня.
20-24 апреля	Предварительные доклады специальных групп, при наличии таковых.

Принимая свою повестку дня и программу работы, Комитет учитывал положения правил 30 и 31 своих правил процедуры.

CD/145
11 February 1981
RUSSIAN
Original: English

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ФИНЛЯНДИИ
ОТ 5 НОЯБРЯ 1980 г. НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА
ПО РАЗОРУЖЕНИЮ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРАВИЛ 33-35 ПРАВИЛ
ПРОЦЕДУРЫ КОМИТЕТА

По поручению моего правительства и в соответствии с положениями правил процедуры Комитета по разоружению, касающимися участия стран, не являющихся членами Комитета, имею честь сообщить Вам, что Финляндия хотела бы принять участие в работе сессий Комитета в 1981 г. в связи с рассмотрением всех пунктов повестки дня Комитета, касающихся вопросов существа, на пленарных и неофициальных заседаниях, в рабочих группах и в других вспомогательных органах, которые могут быть созданы для рассмотрения этих пунктов.

Был бы Вам признателен, если бы Вы смогли довести эту просьбу до сведения членов Комитета по разоружению, с тем чтобы Комитет мог как можно скорее принять соответствующее решение.

(Подпись)

Илкка Пастинен,
Посол,
Постоянный представитель Финляндии при
Отделении Организации Объединенных Наций
в Женеве

GE.81-60201

CD/146
11 February 1981
RUSSIAN
Original: English

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ДАНИИ
ОТ 10 НОЯБРЯ 1980 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРАВИЛ 33-35
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ КОМИТЕТА

По поручению моего правительства имею честь просить Вас, в соответствии с правилами процедуры Комитета по разоружению, касающимися участия стран, не являющихся членами Комитета, принять необходимые меры, с тем чтобы предоставить делегации Дании возможность принять участие в работе сессии Комитета по разоружению в 1981 году по всем пунктам повестки дня Комитета, касающимся вопросов существа на пленарных и неофициальных заседаниях, в рабочих группах и других вспомогательных органах, которые могут быть созданы.

(Подпись)

Х.Е. Кастофт
Посол
Постоянный представитель Дании
при Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве

CD/147
11 February 1981
RUSSIAN
Original: Spanish

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИСПАНИИ
ОТ 12 НОЯБРЯ 1980 Г. НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРАВИЛ
33-35 ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ КОМИТЕТА

По поручению моего правительства имею честь довести до сведения Вашего Превосходительства, что Испания хотела бы принять участие в работе сессии Комитета по разоружению 1981 года в соответствии с положениями правил процедуры Комитета, касающимися участия стран, не являющихся членами Комитета.

Испанская делегация хотела бы получить возможность участвовать в работе по всем пунктам повестки дня Комитета, касающимся вопросов существа, как на пленарных, так и на неофициальных заседаниях, а также в рабочих группах и других вспомогательных органах, которые будут созданы для рассмотрения указанных пунктов.

Прошу передать настоящую просьбу Комитету для принятия им соответствующего решения.

(Подпись)

Хаме де Пиньяс
Посол
Постоянный представитель Испании
при Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве

CD/148
11 February 1981
RUSSIAN
Original: English

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АВСТРИИ ОТ 19 НОЯБРЯ 1980 Г.
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ ОТНОСИТЕЛЬНО
ПРАВИЛ 33-35 ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ КОМИТЕТА

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам, что Австрия желает принять участие в работе сессии Комитета по разоружению в 1981 году в соответствии с пунктами 33-35 правил процедуры Комитета по разоружению.

Австрия желает принять участие в обсуждении всех пунктов повестки дня Комитета, касающихся вопросов существа, на пленарных и неофициальных заседаниях, а также во вспомогательных органах, которые могут быть созданы для рассмотрения этих пунктов.

Имею честь просить Ваше Превосходительство передать настоящую просьбу в Комитет по разоружению.

(подпись)

Томас Клестил
Посол
Постоянный Представитель Австрии
при Организации Объединенных Наций

CD/149
11 February 1981
RUSSIAN
Original: English

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НОРВЕГИИ ОТ 8 ЯНВАРЯ 1981 Г.
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ
ОТНОСИТЕЛЬНО ПРАВИЛ 33-35 ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ КОМИТЕТА

Имею честь, ссылаясь на правила процедуры Комитета по разоружению относительно участие стран, не являющихся членами Комитета, просить предоставить делегации Норвегии возможность принять участие в работе сессии Комитета в 1981 году в связи с обсуждением всех пунктов повестки дня Комитета, касающихся вопросов существа. Это касается как пленарных, так и неофициальных заседаний, рабочих групп и других вспомогательных органов.

(Подпись)

Иохан Каппелен
Посол
Постоянный Представитель Норвегии
при Отделении
Организации Объединенных Наций
в Женеве

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ НАУЧНЫХ ЭКСПЕРТОВ ПО РАССМОТРЕНИЮ
МЕЖДУНАРОДНЫХ СОВМЕСТНЫХ МЕР ПО ОБНАРУЖЕНИЮ И ИДЕНТИФИКАЦИИ
СЕЙСМИЧЕСКИХ ЯВЛЕНИЙ КОМИТЕТУ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ О РАБОТЕ ЕЕ
ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ

1. Специальная группа научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений, первоначально созданная в соответствии с решением Совещания Комитета по разоружению от 22 июля 1976 г., с 3 по 11 февраля 1981 г. провела свою одиннадцатую официальную сессию во Дворце Наций, в Женеве, под председательством д-ра Ульфа Эриксона (Швеция). Это была третья сессия Группы, созванная в соответствии с ее новыми полномочиями по решению Комитета по разоружению, принятому на его 48-м заседании 7 августа 1979 года.
2. Специальная группа по-прежнему открыта для всех государств-членов Комитета по разоружению, а также, по их просьбе, для государств, не входящих в его состав. Соответственно в работе сессии принимали участие научные эксперты и представители следующих государств-членов Комитета по разоружению: Австралии, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Италии, Нидерландов, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Федеративной Республики Германии, Чехословакии, Швеции и Японии.
3. По их просьбе, а также на основании предыдущего приглашения на заседании присутствовали научные эксперты следующих государств, не входящих в состав Комитета по разоружению: Австрии, Дании, Новой Зеландии, Норвегии и Финляндии.
4. В работе сессии также участвовал представитель Всемирной метеорологической организации.
5. В соответствии с нынешними полномочиями Специальной группы эксперты из Австралии, Австрии, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Дании, Индии, Индонезии, Италии, Канады Нидерландов, Норвегии, Польши, Румынии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Федеративной Республики Германии, Финляндии, Чехословакии, Швеции и Японии представили информацию о национальных исследованиях, связанных с работой Группы.
6. В ходе работы предыдущей (десятой) сессии Специальная группа приняла решение о создании пяти исследовательских групп для сбора, обобщения и оценки соответствующих данных об опыте, накопленном в результате национальных и совместных исследований в областях, связанных с ее работой. Каждая из этих исследовательских групп открытого состава занимается каким-либо конкретным вопросом и возглавляется координатором и заместителем координатора:
 - (1) Сейсмические станции и сеть станций
д-р Башам (Канада), д-р Шнейдер (ГДР)
 - (2) Данные, подлежащие регулярному обмену (данные уровня I):
д-р Карник (Чехословакия), д-р Харджес (ФРГ)

- (3) Форма и процедуры обмена данными уровня I через ВМО/ГСТ:
д-р Макгрегор (Австралия), д-р Ичикава (Япония)
- (4) Форма и процедуры обмена данными уровня II:
д-р Хусебай (Норвегия), д-р Христосков (Болгария)
- (5) Процедуры для применения в международных центрах сбора данных:
д-р Далман (Швеция), д-р Элевайн (США)

7. Специальная группа обсудила национальные исследования, представленные координаторами, и вынесла рекомендации относительно дальнейшего проведения этой работы.

Что касается сейсмических станций и сети станций, а также данных, подлежащих регулярному обмену, то на основании кратких отчетов были выработаны проекты разделов официального доклада Специальной группы в соответствии с ее нынешними полномочиями, в которых отражено развитие сейсмических станций во всем мире, а также дальнейшая работа в рамках Группы по выработке определения так называемых данных уровня I, подлежащих обмену.

В этой связи Специальная группа считает необходимым включить дополнительные сейсмические станции, расположенные в южном полушарии, в глобальную сеть.

Что касается обмена такими данными через систему связи ВМО, то в кратком отчете приводятся результаты первого и ограниченного экспериментального обмена подобными данными, проведенного между институтами в 14 государствах в сотрудничестве с ВМО. Эксперты Специальной группы отметили, что результаты, полученные в результате этих исследований, имеют значение только для методологии. Исследовательская группа по этому вопросу начала подготовку для проведения дальнейших ограниченных экспериментов.

Исследовательская группа по обмену записями полных данных - так называемых данных уровня II - рассмотрела вопрос о самых последних изменениях в области установок для всемирной передачи данных, обсудила планы проведения испытаний таких установок для целей Специальной группы и наметила подготовку доклада как по вопросу о более традиционных средствах передачи данных, так и по вопросу о самых последних изменениях в этой области.

Исследовательская группа по вопросу о центрах сбора данных обсудила сообщения по вопросу о параметрах, которые должны быть вычислены, о технических требованиях центров сбора данных, а также о потребностях сотрудничества между международными центрами сбора данных. Исследовательская группа также провела подготовку к продолжению работы в этой области.

8. Было выражено мнение о том, что обсужденные национальные исследования имеют отношение к дальнейшей разработке научных и технических аспектов глобальной системы, а также дальнейшей разработке подробных инструкций для экспериментальных испытаний этой системы.

9. Специальная группа также обсудила расписание своей дальнейшей работы. Группа пришла к выводу, что с учетом дополнительного времени, необходимого для проведения исследований на национальном уровне, а также совместных исследований и для достоверной оценки их результатов, она должна установить в качестве срока представления своего доклада на основе информации, которой она будет располагать, и в соответствии с ее нынешними полномочиями первую часть сессии Комитета по разоружению 1982 года. Специальная группа сочла, что для подготовки ее доклада ей потребуется провести две или три дополнительные сессии. Она выразила мнение о том, что ее следующую сессию следует провести в период с 3 по 14 августа 1981 г. в Женеве при условии одобрения этих сроков Комитетом по разоружению.

CD/151
13 February 1981
RUSSIAN
Original: English

Решение, принятое Комитетом в отношении специальных
рабочих групп на своем 105-м пленарном заседании
12 февраля 1981 года

Комитет постановляет, что Специальная рабочая группа по всеобъемлющей программе разоружения, учрежденная 17 марта 1980 года, должна безотлагательно возобновить свою работу в соответствии с выводом, к которому пришел Комитет на своем 100-м пленарном заседании (пункт 68.16 документа CD/139).

Комитет постановляет далее вновь учредить на период своей сессии 1981 года специальные рабочие группы по эффективным международным соглашениям, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, по химическому оружию и радиологическому оружию, которые были учреждены 17 марта на период его сессии 1980 года, с тем чтобы они могли продолжить свою работу на основе своих прежних мандатов.

Предполагается, что Комитет как можно скорее пересмотрит мандаты трех специальных рабочих групп в целях изменения соответствующим образом этих мандатов, с тем чтобы ускорить достижение прогресса в ходе переговоров, направленных на принятие конкретных мер в области разоружения.

Предполагается также, что принятое Комитетом решение никоим образом не исключает необходимости безотлагательного рассмотрения представленных предложений по учреждению других специальных рабочих групп по пунктам 1 и 2 повестки дня Комитета, а также рассмотрения вопроса об учреждении другим вспомогательных органов, которые были или могут быть предложены.

Специальные рабочие группы представят Комитету доклады о проделанной ими работе в любое соответствующее время и в любом случае до завершения его сессии 1981 года.

CD/152
13 February 1981
RUSSIAN
Original: English

ПИСЬМО ПОСЛОВ И ПОСТОЯННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
И ПАКИСТАНА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ,
ВРУЧЕННОЕ 12 ФЕВРАЛЯ 1981 ГОДА

Постоянные представители Китая и Пакистана обращаются с просьбой распространить в качестве официального документа Комитета текст прилагаемого письма заместителя Постоянного Представителя Демократической Кампучии на имя Председателя Комитета по разоружению.

(подпись) Мансур Ахмад
Посол и Постоянный Представитель
Пакистана
Женева

(подпись) Ю Пэйвень
Посол и Постоянный Представитель
Китайской Народной Республики
Женева

Постоянное Представительство
Демократической Кампучии

Его Превосходительству
Председателю Комитета по разоружению
Дворец Наций
Женева

Женева, 9 февраля 1981 г.

Ваше Превосходительство,

21 ноября 1980 г. я имел честь направить на Ваше имя письмо, в котором выражалось желание Демократической Кампучии принять участие в работе сессии Комитета по разоружению в 1981 году. Вызывает сожаление тот факт, что Комитету до сих пор не дали возможности удовлетворить эту просьбу государства-члена Организации Объединенных Наций. Неспособность Комитета удовлетворить просьбу Демократической Кампучии об участии в его работе, безусловно, связана с планами тех, кто в качестве части своих экспансионистских замыслов вдохновлял региональных экспансионистов в Ханое на посылку 250 000 вьетнамских солдат с целью захвата Демократической Кампучии и установления марионеточного режима в Пномпене. Большинство членов Комитета по разоружению по-прежнему признают и поддерживают Демократическую Кампучию в качестве законного представителя народа Кампучии и не несут ответственности за препятствия, чинимые в Комитете.

Учитывая эти факты и руководствуясь желанием содействовать успеху в работе Комитета по разоружению, делегация Демократической Кампучии решила не настаивать в данный момент на принятии решения относительно ее просьбы об участии в работе Комитета. Однако мне хотелось бы подчеркнуть, что Демократическая Кампучия оставляет за собой право вернуться на соответствующем этапе к вопросу об этой просьбе.

Примите, Ваше Превосходительство, заверения в моем весьма высоком к Вам уважении.

(подпись)

ТЕ СУН ХОА
Заместитель Постоянного Представителя

ПРИМЕЧАНИЕ: Это письмо было передано секретариату 10 февраля 1981 г. в 17 ч 35 мин.

БОЛГАРИЯ

Рабочий документ

ЭФФЕКТИВНЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ СОГЛАШЕНИЯ, С ТЕМ ЧТОБЫ ДАТЬ ГОСУДАРСТВАМ,
НЕ ОБЛАДАЮЩИМ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ГАРАНТИИ ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ
ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции 35/154 "приветствует заключение Комитета по разоружению, в котором признается безотлагательная необходимость достижения согласия об эффективных международных соглашениях, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия".

В той же резолюции Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций "просит Комитет по разоружению продолжить в порядке первоочередности переговоры по вопросу укрепления гарантий безопасности неядерных государств в ходе его сессии 1981 года". Подобным образом в своей резолюции 35/155 Генеральная Ассамблея "рекомендует Комитету по разоружению активно продолжать переговоры с целью достигнуть договоренности и заключить в ходе его следующей сессии эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, принимая во внимание широкую поддержку в отношении заключения международной конвенции и учитывая любые другие предложения, направленные на обеспечение достижения этой же цели". Как указано в докладе Специальной рабочей группы по негативным гарантиям безопасности (CD/125, пункт 18), который является неотъемлемой частью доклада Комитета по разоружению о своей сессии 1980 года, "Рабочая группа рекомендует Комитету по разоружению изучить пути и средства преодоления трудностей, встретившихся на переговорах в Рабочей группе, и продолжить в начале его сессии 1981 года переговоры в целях достижения согласия в отношении эффективных международных договоренностей, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия".

Соответственно, болгарская делегация разделяет мнение о том, что Комитету по разоружению следует продолжить в первоочередном порядке переговоры в своей Специальной рабочей группе с целью достижения согласия относительно эффективных международных соглашений, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия. В своей работе Рабочей группе следует принять во внимание факторы, отраженные в ее докладе на сессии 1980 года (CD/125) и, в частности, в пункте 15, в котором, среди прочего, говорится: "Было признано, что необходимо продолжать поиски приемлемого для всех общего подхода, который мог бы быть отражен в международном документе, имеющем юридически обязательный характер".

Продолжая свои усилия по дальнейшему рассмотрению всех аспектов проблем, связанных со скорейшей разработкой международной конвенции, Специальная рабочая группа могла бы параллельно изучить возможность достижения согласия относительно промежуточной меры, которая способствовала бы укреплению гарантий безопасности для государств, не обладающих ядерным оружием, и упростила бы поиск общего пути к заключению такой конвенции.

Рассмотрение по существу негативных гарантий безопасности, проведенное в 1980 году, не было завершено, как указано в пункте 11 доклада Рабочей группы (CD/125). Поэтому болгарская делегация считает, что Специальной рабочей группе следует продолжить на текущей сессии рассмотрение формул, которые были или могут быть предложены, в отношении неприменения ядерного оружия против неядерных государств, в целях выявления их общих элементов. Затем можно было бы предпринять усилия по разработке основных элементов общей формулы, которая должна быть включена в международный документ, имеющий юридически обязательный характер, или же общей основы для аналогичных по содержанию торжественных заявлений, которые государства, обладающие ядерным оружием, могли бы пожелать сделать по собственной инициативе с должным учетом результатов, достигнутых в ходе переговоров.

Такой порядок работы способствовал бы, в частности, выполнению резолюции 35/154, в которой Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций "призывает все государства, обладающие ядерным оружием, в качестве первого шага к заключению подобной международной конвенции сделать аналогичные по содержанию торжественные заявления о неприменении ядерного оружия против неядерных государств, не имеющих его на своей территории". В этой связи благодаря возможности, которая предоставляется нам до и во время второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, мы смогли бы сделать шаг вперед в усилиях по эффективному укреплению гарантий безопасности для неядерных государств в соответствии с пунктом 59 Заключительного документа первой специальной сессии.

Что касается необходимости расширения международного масштаба таких аналогичных по содержанию заявлений, то Генеральная Ассамблея в своей резолюции 35/154 рекомендует Совету Безопасности рассмотреть заявления, которые могут быть сделаны ядерными государствами относительно укрепления гарантий безопасности неядерных государств и, если эти заявления будут сочтены отвечающими указанной выше цели, принять соответствующую резолюцию, одобряющую их. Таким образом, в Комитете по разоружению и в Специальной рабочей группе можно провести обмен мнениями относительно того, какой характер должно

иметь такое одобрение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и практикой Совета Безопасности. Однако, принятие какой-либо промежуточной меры не должно рассматриваться как подменяющее достижение соглашения об общем приемлемом для всех подходе, который может быть включен в международную конвенцию об укреплении гарантий безопасности государств, не обладающих ядерным оружием.

Делегация Болгарии считает, что в рассмотрении этого пункта может быть достигнут существенный прогресс, если все государства-члены Комитета по разоружению, в частности государства, обладающие ядерным оружием, будут придерживаться конструктивного подхода и проявят максимум гибкости для достижения приемлемого для всех решения.

CD/154
23 February 1981
RUSSIAN
Original: French

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ШВЕЙЦАРИИ
ОТ 12 ФЕВРАЛЯ 1981 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА
ПО РАЗОРУЖЕНИЮ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРАВИЛ 33-35 ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ

По поручению моего правительства имею честь просить Швейцарию, в соответствии со статьями 33-35 правил процедуры Комитета по разоружению, участвовать в пленарных и неофициальных заседаниях Комитета по разоружению в тех случаях, когда Комитет рассматривает вопрос, касающийся эффективных международных соглашений, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, и вопрос о химическом оружии, а также участвовать в работе двух специальных рабочих групп, созданных по этим вопросам.

(Подпись)

Пикте
Посол
Глава Постоянного Представительства
Швейцарии

ИТАЛИЯ

Рабочий документ

Всеобъемлющая программа разоружения

"Цели"

1. Целью ВПР является установление согласованных рамок для проведения переговоров по существу в области разоружения для обеспечения того, чтобы любая частичная мера содействовала прогрессу в направлении достижения конечной цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

Таким образом, основной целью ВПР является согласование двойственного подхода к проблемам разоружения путем обеспечения поиска конкретных мер в контексте всей программы, ведущих к всеобщему и полному разоружению через равноправный, сбалансированный и контролируемый процесс.

2. Являясь всеобъемлющей по своему характеру, она охватывает все меры и шаги, принятие которых считается целесообразным для достижения этих целей, будь то меры по ограничению вооружений и разоружению, или же параллельные и смежные меры. В ней предусматривается поэтапное и сбалансированное движение в направлении конечной цели всеобщего и полного разоружения, рассматривая краткосрочные, а также долгосрочные действия; обычные вооружения и вооруженные силы, а также ядерное оружие и оружие массового уничтожения; региональные, а также глобальные меры; международные, а также национальные механизмы по контролю за процессом разоружения и управлению этим процессом.

3. Цель всеобъемлющей программы разоружения состоит в том, чтобы закрепить достигнутые до сих пор положительные результаты в области сдерживания гонки вооружений, стимулировать ведущиеся переговоры и способствовать достижению конкретного прогресса, с тем чтобы сохранить и усилить импульс, данный десятой специальной сессией Генеральной Ассамблеи.

4. Целью ВПР является укрепление безопасности всех государств. В этой связи в ней признается необходимость укрепления и совершенствования международных механизмов безопасности, с тем чтобы способствовать мирному урегулированию противоречий между странами и повысить способность Организации Объединенных Наций к поддержанию и восстановлению международного мира и безопасности.

5. Поскольку все страны жизненно заинтересованы в результатах переговоров по разоружению, все страны должны активно участвовать в них и оказывать им поддержку. Одной из целей ВПР является все более широкое привлечение правительств и мирового общественного мнения к решению вопросов разоружения.

CD/156
25 February 1981
RUSSIAN
Original: English

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ФИНЛЯНДИИ
ОТ 19 ФЕВРАЛЯ 1981 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА
ПО РАЗОРУЖЕНИЮ ОТНОСИТЕЛЬНО РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТОГО КОМИТЕТОМ
НА ЕГО 104-М ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ 10 ФЕВРАЛЯ 1981 ГОДА

В соответствии с правилами 36, 4 и 5 правил процедуры Комитета по разоружению мое правительство поручило мне сообщить Вам, что сотрудники Постоянного представительства в Женеве советник-посланник г-н Пааво Кейсало и атташе г-н Веико Соралаhti будут представлять Финляндию в Комитете по разоружению в 1981 году.

В отношении решения, принятого на 104-м пленарном заседании Комитета, относительно участия Финляндии, я хотел бы отметить, что Финляндия проявляет особый интерес к следующим пунктам повестки дня: 1. Запрещение ядерных испытаний, 2. Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, и 3. Химическое оружие.

(Подпись)

Пааво Каарлехто
Посол
Постоянный представитель
Финляндии

CD/158
26 February 1981
RUSSIAN
Original. Arabic/English

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ЕГИПЕТ
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ ОТ 26 ФЕВРАЛЯ 1981 Г.,
ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ, СДЕЛАННОЕ МИНИСТЕРСТВОМ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ЕГИПЕТ В СВЯЗИ С РАТИФИКАЦИЕЙ ЕГИПТОМ
ДОГОВОРА О НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ
26 ФЕВРАЛЯ 1981 ГОДА

Имею честь сообщить Вам, что правительство Арабской Республики Египет ратифицировало Договор о нераспространении ядерного оружия и что ратификационные грамоты были сданы на хранение правительству Соединенного Королевства в Лондоне сегодня, 26 февраля 1981 года.

По поручению моего правительства настоящим препровождаю заявление, сделанное в этой связи министерством иностранных дел Арабской Республики Египет, и прошу опубликовать его вместе с настоящим письмом в качестве официального документа Комитета по разоружению.

(подпись) Е.А. ЕЛЬ РИДИ
Посол
Постоянный представитель
Арабской Республики Египет и
глава делегации Египта в
Комитете по разоружению

26 февраля 1981 г.

Заявление,

сделанное в связи со сдачей на хранение правительством
Арабской Республики Египет грамот о ратификации
Договора о нераспространении ядерного оружия

Будучи убежденным в необходимости сдерживать распространение ядерного оружия, представляющее собой угрозу для безопасности человечества, Египет подписал, а затем ратифицировал Договор о нераспространении ядерного оружия. Египет был в числе первых стран, призвавших к скорейшему заключению этого Договора, и сыграл конструктивную роль в процессе переговоров, предшествовавших его заключению, что явилось дополнением к более ранним усилиям, которые успешно завершились заключением Договора 1968 года о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой.

Обязательство Египта, вытекающее из положений Договора о нераспространении, воздерживаться любым путем от приобретения или производства ядерного оружия не затрагивает его неотъемлемое право развивать и использовать ядерную энергию в мирных целях в соответствии с положениями статьи IV Договора, в котором подтверждается неотъемлемое право всех участников Договора развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях без дискриминации. Закрепление этого права в самом Договоре является фактически кодификацией норм одного из основных прав человека, которое нельзя ни игнорировать, ни нарушать.

Исходя из этой предпосылки, Египет также с особым вниманием рассматривает положения статьи IV Договора, призывающей участников Договора, которые в состоянии делать это, сотрудничать в деле содействия дальнейшему развитию применения ядерной энергии в мирных целях, особенно на территориях государств-участников Договора, не обладающих ядерным оружием, с должным учетом нужд развивающихся районов мира.

Приступая к осуществлению ряда проектов строительства ядерных реакторов для производства электроэнергии в целях удовлетворения растущих потребностей в энергии и содействия процветанию и повышению благосостояния своего народа, Египет ожидает от индустриальных стран с развитой атомной промышленностью чистосердечной помощи и поддержки. Это соответствовало бы букве и духу статьи IV Договора, в частности, поскольку Египет принял на себя обязательство применять систему гарантий Международного агентства по атомной энергии в отношении мирного использования ядерной энергии на его территории в соответствии с положениями статьи III Договора.

В контексте предусмотренных в Договоре прав всех его участников, касающихся использования ядерной энергии в мирных целях, Египет хотел бы сослаться на положения статьи V Договора, в которой указывается, что потенциальные блага от любого мирного применения ядерных взрывов будут доступны государствам-участникам настоящего Договора,

не обладающим ядерным оружием. Хотя такое применение ядерной энергии связано в настоящее время с некоторыми трудностями, особенно ввиду его пагубного воздействия на окружающую среду, Египет, тем не менее, считает, что это не должно освобождать государства-участников Договора, обладающих ядерным оружием, от их обязанности развивать исследования и разработку таких видов использования, с тем чтобы преодолеть все трудности, которые в настоящее время возникают в этой области.

Египет хотел бы выразить свое глубокое неудовлетворение государствам, обладающим ядерным оружием, в частности двум сверхдержавам, в связи с их неспособностью принять эффективные меры в отношении прекращения гонки ядерных вооружений и ядерного разоружения. Хотя Египет приветствует договоры об ограничении стратегических вооружений 1972 и 1979 годов, известные как ОСВ-1 и ОСВ-2, он не может не ответить, что эти договоры не привели к эффективному прекращению гонки ядерных вооружений в количественном и качественном отношении и даже допустили разработку нового поколения оружия массового уничтожения.

Кроме того, несмотря на тот факт, что с момента заключения Договора 1963 года о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой прошло больше 17 лет, государства, обладающие ядерным оружием, заявляют, что якобы все еще существуют различные трудности на пути к окончательному запрещению всех испытаний ядерного оружия, хотя для достижения этой цели требуется только политическая воля.

Поэтому Египет пользуется данной возможностью, а именно сдачей на хранение грамот о ратификации Договора о нераспространении ядерного оружия, чтобы обратиться ко всем государствам-участникам Договора, обладающим ядерным оружием, с призывом выполнить свое обязательство остановить гонку ядерных вооружений и достичь ядерного разоружения.

Египет также призывает все государства, обладающие ядерным оружием, приложить все возможные усилия, с тем чтобы как можно скорее достичь окончательного запрещения всех испытаний ядерного оружия. Это положит конец разработке и производству новых видов оружия массового уничтожения, поскольку прекращение производства расщепляющихся материалов для военных целей будет сдерживать количественный рост ядерных вооружений.

Что касается безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, Египет считает, что резолюция Совета Безопасности 255 от 19 июня 1968 г. не предоставляет государствам, не обладающим ядерным оружием, подлинной гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия государствами, обладающими ядерным оружием. Поэтому Египет призывает государства, обладающие ядерным оружием, предпринять усилия в целях достижения соглашения, запрещающего раз и навсегда применение или угрозу применения ядерного оружия против любого государства.

Осуществление таких мер соответствует букве и духу основных руководящих принципов, сформулированных Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций для заключения договора о нераспространении, в частности, принципу соотношения взаимных обязанностей и обязательств ядерных и неядерных держав, а также принципу, предусматривающему, что договор должен быть шагом в направлении достижения всеобщего и полного разоружения и, в частности, ядерного разоружения.

Будучи убежденным, что создание в различных районах мира зон, свободных от ядерного оружия, будет способствовать осуществлению целей и задач Договора о нераспространении, Египет предпринимает огромные усилия по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, а также в Африке.

В этой связи Египет выражает глубокое удовлетворение по поводу резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятой на основании консенсуса на ее тридцать пятой сессии, предлагающей странам Ближнего Востока до создания в этом районе зоны, свободной от ядерного оружия, торжественно заявить о своей поддержке достижения этой цели и о том, что они будут воздерживаться на взаимной основе от производства, приобретения или обладания ядерным оружием, а также представить свои декларации на рассмотрение Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

В заключение Египет хотел бы отметить, что он ратифицировал Договор о нераспространении ядерного оружия, исходя из глубокой убежденности в том, что этот шаг соответствует его высшим национальным интересам при условии, что Договор обеспечит сдерживание распространения ядерного оружия в мире, и, в частности, на Ближнем Востоке, который должен оставаться полностью свободным от ядерного оружия для того, чтобы конструктивно способствовать миру, безопасности и процветанию своего народа и мира вообще.

CD/159
2 March 1981
RUSSIAN
Original: English

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НОРВЕГИИ ОТ 24 ФЕВРАЛЯ 1981 Г.
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ ОТНОСИТЕЛЬНО
РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТОГО КОМИТЕТОМ НА ЕГО 104-М
ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ

Ссылаясь на Ваше письмо от 13 февраля 1981 года относительно просьбы правительства Норвегии об участии в работе Комитета по разоружению в ходе его сессии 1981 года, имею честь сообщить Вам, что Норвегия проявляет особый интерес к следующим вопросам: запрещение ядерных испытаний и химическое оружие.

(подпись)

Иохан Каппелен
Посол
Постоянный представитель

CD/160
3 March 1981
ORIGINAL: RUSSIAN

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК
ОТ 2 МАРТА 1981 Г. НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ,
ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ РАЗДЕЛ ДОКЛАДА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО
КОМИТЕТА КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ СОВЕТСКОГО СОЮЗА, ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР Л.И. БРЕЖНЕВА XXVI СЪЕЗДУ
КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ СОВЕТСКОГО СОЮЗА ПОД НАЗВАНИЕМ "УКРЕПИТЬ
МИР, УГЛУБИТЬ РАЗРЯДКУ, ОБУЗДАТЬ ГОНКУ ВООРУЖЕНИЙ"

Направляю Вам раздел Доклада Генерального секретаря ЦК КПСС, Председателя Президиума Верховного Совета СССР товарища Л.И. Брежнева XXVI съезду Коммунистической партии Советского Союза под названием "Укрепить мир, углубить разрядку, обуздать гонку вооружений". Прошу Вас распространить этот материал в качестве официального документа Комитета по разоружению.

(подпись)

В.Л. ИСРАЭЛЯН
Представитель СССР в Комитете
по разоружению

GE.81-60557

УКРЕПИТЬ МИР, УГЛУБИТЬ РАЗРЯДКУ,
ОБУЗДАТЬ ГОНКУ ВООРУЖЕНИЙ

(Из доклада Генерального секретаря ЦК КПСС,
Председателя Президиума Верховного Совета СССР
товарища Л.И. БРЕЖНЕВА XXVI съезду
Коммунистической партии Советского Союза)

Стержневым направлением внешнеполитической деятельности партии и государства была и остается борьба за ослабление угрозы войны, обуздание гонки вооружений. В настоящее время эта задача приобрела особое значение и срочность. Дело в том, что в развитии военной техники происходят быстрые и глубокие изменения. Разрабатываются качественно новые виды оружия, и в первую очередь оружия массового уничтожения. Такие виды, которые могут сделать контроль над ними, а значит и согласованное ограничение их — делом исключительно трудным, а то и невозможным. Новый этап гонки вооружений подорвет международную стабильность, намного усилит опасность возникновения войны.

Положение усугубляется тем, что политика агрессивных империалистических сил уже привела к значительному росту международной напряженности со всеми вытекающими отсюда опасными последствиями.

Нет, наверное, государства, которое за последние годы выступило бы перед человечеством с таким широким спектром конкретных и реалистических инициатив по важнейшим проблемам международных отношений, как это сделал Советский Союз.

Начну с проблемы ограничения ядерных вооружений, самых опасных для человечества. Все эти годы Советский Союз решительно боролся за то, чтобы положить конец гонке таких вооружений, исключить дальнейшее их распространение на планете. Была, как вы знаете, проведена огромная работа по подготовке Договора с США об ограничении стратегических вооружений. Многие были сделаны в ходе переговоров с США и Англией о полном запрещении испытаний ядерного оружия. Мы выступили с важной акцией, заявив и подтвердив, что не будем применять ядерное оружие против неядерных стран, не допускающих его размещения на своей территории. Но мы предложили и большее: прекратить производство ядерного оружия, начать сокращение его запасов, вплоть до полной ликвидации.

Советский Союз активно добивался запрещения и всех других видов оружия массового уничтожения. Кое-что в этом направлении за отчетный период удалось достигнуть. Вступила в силу конвенция о запрещении воздействия на природную среду в военных целях. Предварительно согласованы основные положения договора, запрещающего радиологическое оружие. Продолжаются, хотя и недопустимо медленно, переговоры об исключении из арсеналов государств химического оружия. Действиями миролюбивых сил удалось приостановить реализацию планов развертывания в Западной Европе нейтронного оружия. Тем большее возмущение народов вызывают вновь предпринимаемые Пентагоном попытки навесить дамоклов меч этого оружия над странами Европы. Мы со своей стороны подтверждаем, что не начнем его производства, если оно не появится у других государств, и готовы заключить соглашение, раз и навсегда запрещающее это оружие.

Советский Союз и другие страны Варшавского Договора выступили с рядом конкретных предложений по военной разрядке в Европе. Мы хотели бы, в частности, чтобы участники общеевропейского совещания обязались не применять первыми друг против друга ни ядерных, ни обычных вооружений; чтобы не расширялись существующие и не создавались новые военные блоки в Европе и на других континентах.

Для обсуждения и решения вопросов военной разрядки и разоружения в Европе Советский Союз и его союзники предложили созвать общеевропейскую конференцию. Этот вопрос находится в центре внимания проходящей сейчас встречи в Мадриде.

Не ослабляли мы усилий и для достижения прогресса на венских переговорах о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе. Социалистические страны прошли здесь больше, чем полпути, навстречу западным партнерам. Но надо прямо сказать; если западные страны будут и дальше затягивать эти переговоры; одновременно наращивая свой военный потенциал в Европе, то нам придется принять во внимание этот факт.

Многие важные инициативы, с которыми Советский Союз и его союзники выступили в течение минувшего пятилетия, были одобрены решениями ООН, в том числе на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению.

Советские предложения по укреплению международной безопасности и ограничению гонки вооружений сохраняют свою силу. Над их претворением в жизнь продолжают активно работать под руководством Центрального Комитета партии советские дипломаты, все работники внешнеполитического фронта.

Наши действия созвучны стремлениям других стран и народов. Достаточно вспомнить, что многими государствами с различных континентов выдвинуты и получили широкую международную поддержку предложения - объявить наряду с Латинской Америкой безъядерными зонами Африку и Ближний Восток, создать зоны мира в Юго-Восточной Азии, в Индийском океане, в Средиземном море. А решения общеевропейского совещания фактически нацелены на то, чтобы такой зоной стала и вся Европа.

Мы продолжаем борьбу за радикальное оздоровление международной обстановки. Надежным компасом здесь была и остается Программа мира, провозглашенная XXIV и XXV съездами КПСС.

Сегодня положение дел в мире требует новых, дополнительных усилий, чтобы устранить угрозу войны, укрепить международную безопасность. Позвольте доложить съезду ряд соображений, идущих в этом направлении.

За последние годы, как вы знаете, то в одном, то в другом районе мира возникали очаги военных конфликтов, нередко угрожавшие перерасти в большой пожар. Тушить их, как показал опыт, дело нелегкое. Куда лучше было бы осуществлять профилактику, предупреждать появление таких очагов.

В Европе, например, этой цели в какой-то степени служат - и служат в общем неплохо - меры по укреплению доверия в военной области, проводимые по решению общеевропейского совещания. Это - уведомление заранее о военных учениях сухопутных войск, приглашение на них наблюдателей из других стран. Сейчас эти меры осуществляются на территориях европейских государств, включая западные районы СССР. Мы уже говорили, что готовы пойти дальше - уведомлять и об учениях военно-морских и военно-воздушных сил. Мы предлагали - и вновь предлагаем, - чтобы уведомление делалось также и о крупных передвижениях войск.

А теперь мы хотим предложить существенно расширить и зону применения таких мер. Мы готовы распространить их на всю европейскую часть СССР - при условии соответствующего расширения зоны мер доверия и со стороны западных государств.

Есть район, где разработка и применение мер доверия - с учетом, разумеется, его специфики, - могли бы не только разрядить обстановку на месте, но и стать делом, очень полезным для укрепления основ всеобщего мира. Это - Дальний Восток, где соседствуют такие державы, как СССР, Китай, Япония. Там имеются также американские военные базы. Советский Союз был бы готов провести конкретные переговоры по мерам доверия на Дальнем Востоке со всеми заинтересованными странами.

Выдвигая эти далеко идущие предложения по мерам доверия, мы исходим из того, что их осуществление будет содействовать прогрессу и в деле разоружения.

Далее. По поводу выдвинутых нами предложений по Персидскому заливу иногда говорят, что их нельзя оторвать от вопроса о пребывании советского воинского контингента в Афганистане. Что можно на это сказать? Советский Союз готов договариваться по Персидскому заливу как самостоятельной проблеме, готов, разумеется, и к участию в отдельном урегулировании положения вокруг Афганистана. Но мы не возражаем и против того, чтобы вопросы, связанные с Афганистаном, были обсуждены в увязке с вопросами безопасности Персидского залива. Естественно, при этом могут обсуждаться лишь международные аспекты афганской проблемы, а не внутриафганские дела. Суверенитет Афганистана должен быть полностью огражден, как и его статус неприсоединившегося государства.

Мы еще раз настоятельно призываем к сдержанности в области стратегических вооружений. Нельзя допустить, чтобы народы мира жили под угрозой развязывания ядерной войны.

Ограничение стратегических вооружений и их сокращение - проблема чрезвычайная. Мы со своей стороны готовы продолжать без промедления соответствующие переговоры с США с сохранением всего того положительного, что до сих пор было достигнуто в этой области. Разумеется, переговоры могут вестись только на основе равенства и одинаковой безопасности. На соглашение, которое давало бы односторонние преимущества США, мы не пойдем. Здесь не должно быть иллюзий. По нашему мнению, в надлежащее время в такие переговоры должны включиться и все остальные ядерные державы.

СССР готов вести переговоры об ограничении любых видов вооружений. В свое время мы предлагали запретить создание морской ракетной системы "Трайдент" в США и соответствующей системы - у нас. Это предложение не было принято. В результате у американцев создана новая подводная лодка "Огайо" с ракетами "Трайдент-1". Аналогичная система - "Тайфун" - создана и у нас. Ну и кто же от этого выиграл?

Мы готовы договориться об ограничении развертывания новых подводных лодок - в США типа "Огайо" и подобных в СССР. Мы могли бы также пойти на договоренность о запрещении модернизации существующих и создания новых баллистических ракет, размещаемых на этих лодках.

Теперь о ракетно-ядерном оружии в Европе. Идет все более опасное его накопление. Образовался своего рода порочный круг: действия одной стороны вызывают контрмеры другой. Как разорвать эту цепь?

Мы предлагаем договориться о том, чтобы уже теперь установить мораторий на размещение в Европе новых ракетно-ядерных средств средней дальности стран НАТО и СССР, т.е. заморозить в количественном и качественном отношении существующий уровень таких средств, включая, разумеется, ядерные средства передового базирования США в этом районе. Вступить в силу этот мораторий мог бы сразу же, как только начнутся переговоры по данному вопросу, и действовать, пока не будет заключен постоянный договор об ограничении, а еще лучше - о сокращении таких ядерных средств в Европе. При этом мы исходим из того, что обеими сторонами будет прекращена всякая подготовка к развертыванию соответствующих дополнительных средств, в том числе американских ракет "Першинг-2" и стратегических крылатых ракет наземного базирования.

Народы должны знать правду о том, к каким губительным для человечества последствиям привела бы ядерная война. Мы предлагаем, чтобы был создан авторитетный международный комитет, который показал бы жизненную необходимость предотвращения ядерной катастрофы. В комитет могли бы войти виднейшие ученые из различных стран. О сделанных им выводах должен быть информирован весь мир.

Есть, конечно, и много других актуальных международных проблем в сегодняшнем мире. Разумное решение их позволило бы снять накал международной обстановки, позволило бы народам вздохнуть спокойнее. Но для этого нужны дальновидный подход, политическая воля и смелость, авторитет и влияние. Вот почему нам представляется, что было бы полезно созвать специальное заседание Совета Безопасности с участием высших руководителей государств-членов Совета, чтобы поискать ключи к оздоровлению международной обстановки, недопущению войны. В заседании могли бы, очевидно, при желании принять участие и руководители других государств. Конечно, потребовалась бы основательная подготовка такого заседания, с тем чтобы обеспечить его положительные результаты.

Таким образом, предлагаемые нами новые меры охватывают широкий круг вопросов. Они касаются и ракетно-ядерного, и обычных типов оружия, и сухопутных войск, и морских и воздушных сил. Они затрагивают положение и в Европе, и на Ближнем, на Среднем, на Дальнем Востоке. В них речь идет о мерах как политического, так и военного характера. Все эти предложения объединяет одна единая цель, одно наше общее стремление - сделать все возможное, чтобы вывести народы из-под угрозы ядерной войны, сохранить мир на земле.

Это, если хотите, органическое продолжение и развитие нашей Программы мира применительно к наиболее жгучим, актуальным проблемам международной жизни в наши дни.

Отстоять мир - нет сейчас более важной задачи в международном плане для нашей партии, нашего народа, да и для всех народов планеты.

Отстаивая мир, мы работаем не только для ныне живущих людей, не только для наших детей и внуков; мы работаем для счастья десятков будущих поколений.

Если будет мир, творческая энергия народов, опираясь на достижения науки и техники, наверняка решит те проблемы, которые сейчас волнуют людей. Конечно, тогда перед нашими потомками возникнут новые, еще более высокие задачи. Что ж, такова диалектика прогресса, диалектика жизни.

Не подготовка к войне, обрекающая народы на бессмысленную растрату своих материальных и духовных богатств, а упрочение мира - вот путеводная нить в завтрашний день.

ПАКИСТАН: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

Эффективные международные соглашения,
с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием,
гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия

1. В течение последних двух лет Специальная рабочая группа, созданная Комитетом по разоружению в целях согласования эффективных международных соглашений, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, рассмотрела вопрос как о характере, так и о форме таких гарантий. Во время этих переговоров был достигнут определенный прогресс. Что касается формы гарантий, в принципе нет возражений против предлагаемой международной конвенции, хотя был отмечен также и ряд соответствующих трудностей. Что же касается характера или существования гарантий, в пунктах 15 и 17 доклада Специальной рабочей группы за прошлый год (CD/125*), одобренного Комитетом по разоружению, признавалась необходимость достижения согласия "относительно приемлемого для всех общего подхода, который мог бы быть отражен в международном документе, имеющем юридически обязательный характер".
2. Делегация Пакистана считает, что в ходе сессии 1981 года Специальная рабочая группа должна уделить в первую очередь внимание возможности разработки такого "общего подхода" или "общей формулы" в отношении существования гарантий, предоставляемых государствам, не обладающим ядерным оружием. Как только будет достигнуто согласие в отношении такого общего подхода, станет гораздо проще достигнуть консенсуса в отношении формы, в которой он будет отражен.
3. Усилия по разработке общего подхода не увенчались до сих пор существенным успехом в первую очередь потому, что ограничивались рассмотрением односторонних заявлений, сделанных государствами, обладающими ядерным оружием. Было бы более эффективным, если бы Специальная рабочая группа объективно рассмотрела все возможные альтернативы и взяла на заметку области, в которых достигнуто согласие, а также различия в подходе к каждому из имеющихся вариантов.
4. Без ущерба в отношении своей позиции по этому вопросу, делегация Пакистана считает, что имеется по крайней мере пять четких альтернатив, которые могут быть рассмотрены в поисках "общего подхода" или "формулы".

A. Категорическая гарантия со стороны государств, обладающих ядерным оружием, всем государствам, не обладающим ядерным оружием, не применять против них или не угрожать им применением ядерного оружия

5. Такая форма гарантии отвечала бы наилучшим образом требованиям государств, не обладающих ядерным оружием, в отношении предоставления четких и недвусмысленных гарантий против опасности применения или угрозы применения ядерного оружия. К сожалению, до сих пор только одно государство, обладающее ядерным оружием, выразило готовность дать такую категорическую и безусловную гарантию. Специальная рабочая группа должна выяснить, сочтут ли возможным другие государства, обладающие ядерным оружием, пересмотреть свои позиции и также дать такие категорические гарантии всем государствам, не обладающим ядерным оружием.

B. Категорическая гарантия со стороны государств, обладающих ядерным оружием, всем государствам, не обладающим ядерным оружием, не применять против них или не угрожать им применением ядерного оружия, с сопроводительными пояснительными заявлениями со стороны каждого из государств, обладающих ядерным оружием

6. Гарантии безопасности, предусмотренные Дополнительным протоколом II к Договору о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко), представляют собой прецедент, который можно использовать для выработки общего подхода к вопросу о гарантиях безопасности. Согласно этому Протоколу, ратифицированному ныне всеми пятью государствами, обладающими ядерным оружием, эти государства обязались не использовать или не угрожать использованием ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием, подписавших договор о создании безъядерной зоны в Латинской Америке. Однако ратификация Протокола сопровождалась заявлениями отдельных государств, не обладающих ядерным оружием, в отношении таких вопросов, как жизнеспособность зоны, соответствующая политика отдельных государств, не обладающих ядерным оружием, вопрос о транзите ядерного оружия, и т.д.

7. Подобную же процедуру можно было бы применить и в случае с гарантиями о непризнении в международном масштабе, т.е. государства, обладающие ядерным оружием, могли бы дать соответствующую категорическую гарантию всем государствам, не обладающим ядерным оружием (в форме международной конвенции, резолюции Совета Безопасности или в форме какого-либо другого международного документа), с сопроводительными пояснительными заявлениями, содержащими оговорки или ограничения, сформулированные каждым из государств, обладающих ядерным оружием, по такого рода вопросам, которые отражены в их внешних односторонних заявлениях.

C. Общая формула гарантий безопасности, содержащая такие условия и ограничения, которые могут быть затронуты в ходе переговоров в Комитете по разоружению и согласованы всеми заинтересованными сторонами

8. Другим подходом, еще подлежащим изучению, является возможность для самого Комитета по разоружению разработать в ходе переговоров точные условия и ограничения, которые должны стать составной частью "общей формулы" гарантий безопасности. Это предполагало бы необходимость отложить существующие односторонние заявления и вновь рассмотреть, какими являются условия и ограничения (если таковые вообще существуют):

- a) которые необходимы для обеспечения безопасности государств, обладающих ядерным оружием; и
- b) которые приемлемы для других государств, обладающих ядерным оружием, и государств, не обладающих ядерным оружием.

В этой связи можно было бы рассмотреть такие формулировки, как формулировка, содержащаяся в выступлении Председателя Президиума Верховного Совета СССР Л.И. Брежнева на XVIII съезде Комсомола 25 апреля 1978 года.

D. Общая формула, которая могла бы позволить согласовать условия и ограничения, содержащиеся в существующих односторонних заявлениях государств, обладающих ядерным оружием

9. Этим подходом Специальная рабочая группа руководствовалась во время своей сессии в 1980 году. Как было установлено в ходе этой работы, условия и ограничения, содержащиеся в односторонних заявлениях государств, обладающих ядерным оружием, можно в целом разделить на два вида:

- во-первых, условия и ограничения, относящиеся к неядерному статусу государств, которым должны быть предоставлены гарантии безопасности; и
- во-вторых, условия и ограничения, касающиеся ситуаций, при которых некоторые государства, обладающие ядерным оружием, сохраняют право предпринимать ответные меры с применением ядерного оружия даже против государств, не обладающих ядерным оружием.

10. Первым условием является вопрос об общем принципе, который, вероятно, потребует принятия решения в отношении всех различных вариантов, перечисленных в данном документе. Основной трудностью при согласовании существующих односторонних заявлений государств, обладающих ядерным оружием, является второе соображение, которое вытекает из субъективного понимания каждым государством, обладающим ядерным оружием, своих интересов национальной безопасности. До настоящего времени невозможно было согласовать отдельные позиции государств, обладающих ядерным оружием, поскольку ни одно из них не было готово хотя бы в какой-то степени изменить или модифицировать свою позицию, с тем чтобы учесть позиции других сторон или позиции государств, не обладающих ядерным оружием. Пакистан предложил компромиссную формулу (CD/10), которая отражает искреннее стремление согласовать позиции ядерных держав и в то же время учесть интересы государств, не обладающих ядерным оружием. Такой подход можно было бы более детально изучить и уточнить путем переговоров в специальной рабочей группе. В то же время можно также рассмотреть другие точки зрения, если таковые будут, относительно согласования позиций, отраженных в односторонних заявлениях.

Е. Усиление официального и правового статуса существующих односторонних заявлений государств, обладающих ядерным оружием

11. Некоторые делегации выразили мнение о том, что позиции государств, обладающих ядерным оружием, в том виде, как они отражены в их односторонних заявлениях, невозможно согласовать. Поэтому они выразили мнение о том, что можно было бы усилить официальный и правовой характер существующих односторонних заявлений путем принятия Советом Безопасности резолюции, в которой эти заявления будут "приняты к сведению". Было также выдвинуто предложение о том, чтобы каждое государство, обладающее ядерным оружием, официально "сдало на хранение" Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций свое одностороннее заявление, после чего такое заявление имело бы обязательную юридическую силу. Можно было бы провести дальнейшее изучение этих предложений, хотя, по мнению некоторых государств, не обладающих ядерным оружием, такие меры не будут отвечать критериям эффективности или международного характера, требующимся от гарантий, предоставляемых государствам, не обладающим ядерным оружием.

12. После того как специальная рабочая группа рассмотрит вышеприведенные альтернативные предложения о разработке общего подхода, она могла бы приступить к дальнейшему изучению формы международного инструмента, в котором можно было бы отразить "общий подход". Различными альтернативными формами международного инструмента являются: а) международная конвенция, открытая для всех государств, как ядерных, так и неядерных; б) международная конвенция или соглашение между пятью государствами, обладающими ядерным оружием; в) резолюция Совета Безопасности; и д) какая-либо другая форма международной "договоренности", которая имела бы "обязательную юридическую силу".

13. Возможность достижения временных договоренностей до того, как будет достигнуто соглашение относительно общего подхода, является вариантом, который следует изучить лишь после того, как будут предприняты подлинны и серьезные усилия по выработке такого общего подхода. По существу, некоторые из вариантов, которые были перечислены выше, предлагаются в качестве возможных временных договоренностей. По мнению делегации Пакистана, все эти предложения необходимо рассматривать, руководствуясь тем критерием, обеспечат ли они реальный прогресс на пути к достижению соглашения относительно эффективного и надежного международного инструмента, для предоставления государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантий против применения или угрозы применения ядерного оружия.

СООБРАЖЕНИЯ ГРУППЫ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ СТРАН ОТНОСИТЕЛЬНО ПЕРЕГОВОРОВ
В КОМИТЕТЕ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ ПО ВОПРОСУ ПРЕКРАЩЕНИЯ ГОНКИ ЯДЕРНЫХ
ВООРУЖЕНИЙ И ЯДЕРНОГО РАЗОРУЖЕНИЯ, А ТАКЖЕ ПО ВОПРОСУ О ПОЛНОМ И
ВСЕОБЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЙ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

Социалистические страны придают исключительно важное значение вопросу прекращения гонки ядерных вооружений и ядерного разоружения, а также вопросу о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия, исходя из того, что ядерное оружие представляет собой наиболее серьезную угрозу существованию человечества.

Известны многочисленные инициативы, с которыми последовательно выступали эти страны с целью эффективного решения указанных проблем как в Комитете по разоружению, так и в ООН и на других международных форумах. От имени группы социалистических стран в Комитет по разоружению были внесены документы CD/4 и CD/109, в которых содержится конкретная программа мер, направленных на решение проблемы ядерного разоружения. Эти предложения по-прежнему сохраняют свою силу.

Ход дискуссии в Комитете по разоружению свидетельствует о растущей поддержке этих инициатив социалистических стран. Многие делегации в Комитете по разоружению высказывают серьезную озабоченность в связи с непрекращающейся гонкой ядерных вооружений, продолжением процесса совершенствования и накопления ядерного оружия. Все шире и весомее становится в Комитете призыв к незамедлительному началу переговоров по этим жизненно важным для будущего человечества вопросам. На приоритетное обсуждение этих вопросов нацеливают участников Комитета по разоружению и резолюции тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи 35/152 В и С, а также - в том, что касается всеобщего и полного запрещения испытаний ядерного оружия, - 35/145 А и В.

Конструктивным вкладом в обсуждение вопроса прекращения гонки ядерных вооружений и ядерного разоружения, а также проблемы всеобщего и полного запрещения испытаний ядерного оружия, по мнению группы социалистических стран, было бы создание в Комитете по разоружению двух соответствующих рабочих групп. Предложения о создании таких групп содержались в выступлениях представителей социалистических стран. Они были сформулированы в документе CD/141, внесенном в ходе нынешней сессии делегацией ГДР от имени группы социалистических стран. Аналогичные идеи высказывались также представителями многих других государств. К этому же призывают Комитет и вышеуказанные резолюции тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

К сожалению, в результате неконструктивной позиции некоторых делегаций Комитет оказался не в состоянии в настоящее время положительно решить вопрос о создании рабочих групп. В этих обстоятельствах группа социалистических стран, представленных в Комитете, проявляя гибкость и стремление к скорейшему началу деловых переговоров по существу названных проблем, предлагает:

1. Незамедлительно начать в Комитете по разоружению под руководством Председателя Комитета неофициальные консультации с участием всех ядерных держав с целью подготовки предметных переговоров по вопросу прекращения гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению.
2. Приступить без отлагательств к неофициальным консультациям в Комитете по разоружению под руководством Председателя Комитета с участием всех ядерных держав с целью подготовки переговоров для рассмотрения проблемы всеобщего и полного запрещения испытаний ядерного оружия в интересах скорейшего заключения договора по этому вопросу.
3. Проводить неофициальные заседания Комитета по вопросам существования проблем прекращения гонки ядерных вооружений, ядерного разоружения и полного и всеобщего запрещения испытаний ядерного оружия не реже одного раза в неделю.

Внося данное предложение в Комитет по разоружению, делегации группы социалистических стран выражают надежду, что оно послужит основой для конструктивных переговоров по упомянутым выше приоритетным вопросам разоружения, фигурирующим в пунктах 1 и 2 повестки дня нынешней сессии Комитета по разоружению.

CD/163
11 March 1981
RUSSIAN
Original: English

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АВСТРИИ
ОТ 2 МАРТА 1981 Г. НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ
ОТНОСИТЕЛЬНО РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТОГО КОМИТЕТОМ НА ЕГО
104-М ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ 10 ФЕВРАЛЯ 1981 Г.

Ссылаясь на письмо Председателя Комитета по разоружению от 13 февраля 1981 г. по вопросу об участии Австрии в работе Комитета по разоружению на его сессии 1981 года, по поручению моего правительства имею честь сообщить Вам, что особый интерес для Австрии представляют следующие вопросы:

- химическое оружие;
- эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия;
- запрещение ядерных испытаний.

Эрик Неттель
Посол
Постоянный представитель

CD/164
19 March 1981
RUSSIAN
Original: English

ПИСЬМО СОВЕТНИКА-ПОСЛАНИКА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ФИНЛЯНДИИ
ОТ 18 МАРТА 1981 Г. НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ,
ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ОЗАГЛАВЛЕННЫЙ "СОЗДАНИЕ СРЕДСТВ
КОНТРОЛЯ НАД ХИМИЧЕСКИМ ОРУЖИЕМ - НАСТОЯЩИЙ ЭТАП И ЦЕЛИ ФИНСКОГО
ПРОЕКТА"

По поручению правительства Финляндии имею честь представить Комитету по разоружению рабочий документ относительно создания средств контроля над химическим оружием, настоящего этапа и целей финского проекта. В этом документе, который мы намерены представить на обсуждение на пленарном заседании Комитета, посвященном химическому оружию, рассматриваются в общих чертах некоторые аспекты проблемы контроля.

Был бы признателен, если бы этот документ был распространен в качестве официального документа среди членов Комитета по разоружению.

(Подпись)

Пааво Кейсало
Советник-посланник

Рабочий документ

Создание средств контроля над химическим оружием -
настоящий этап и цели финского проекта

1. Необходимость запрещения химического оружия широко признается в качестве вопроса первоочередной важности. Почти два десятилетия этот вопрос находится на повестке дня многосторонних переговоров по разоружению. Обязательство достичь скорейшего соглашения о запрещении химического оружия изложено, в частности, в статье IX Конвенции о запрещении биологического оружия, и неотложность решения этого вопроса неоднократно отмечалась в ряде резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

2. Будучи убежденным в том, что все страны, участвующие в многосторонних переговорах или нет, жизненно заинтересованы в достижении разоружения и обязаны сделать все возможное для того, чтобы проложить путь к достижению этой цели, правительство Финляндии стремится внести практический вклад в переговоры о запрещении химического оружия. С 1973 года Финляндия проводит экспериментальные исследования с целью создания на национальной основе средств контроля над химическим оружием, которые могут быть использованы в международных масштабах. Работа над осуществлением этого проекта была отражена в рабочих документах и брошюрах, которые Финляндия ежегодно представляет Советанию Комитета по разоружению и Комитету по разоружению. К ним относятся документы:

- об определении боевых отравляющих веществ и технических возможностей проверки и контроля над химическим оружием с особым учетом финского проекта по созданию на национальной основе средств контроля над химическим оружием для их возможного будущего международного использования (CCD/381, 1972 год);
- о ходе выполнения финского проекта по созданию на национальной основе средств контроля над химическим оружием для их возможного будущего международного использования (CCD/412, 1973 год);
- о методологии химической идентификации боевых отравляющих веществ и относящихся к ним соединений (ход выполнения финского исследовательского проекта (CCD/432, 1974 год, CCD/453, 1975 год, CCD/501, 1976 год);
- о контроле над фосфорорганическими боевыми отравляющими веществами с помощью химического и инструментального анализа (CCD/544, 1977 год);
- об аналитических методах контроля над выполнением соглашений о запрещении химического оружия - анализ следов методом капиллярной газовой хроматографии (на стеклянных капиллярах) с применением специальных детекторов (CCD/577, 1978 год);
- о химической идентификации боевых отравляющих веществ - финский проект (CD/14, 1979 год);
- об определении продуктов распада потенциальных фосфорорганических боевых отравляющих веществ (CD/103, 1980 год).

3. Финский проект сконцентрирован на разработке методологии, необходимой для детального анализа следов любых контрольных проб, которые могут быть собраны в целях контроля над выполнением соглашения о запрещении химического оружия. После разработки удовлетворительной методологии и создания соответствующего банка данных будут изучены проблемы, связанные со сбором проб.
4. Одним из нескольких методов, предложенных для контроля над производством и накоплением боевых отравляющих веществ и для испытания их применения в полевых условиях, является проверка на месте, включая сбор проб и анализ следов. К сожалению, этот метод сопряжен с определенным вмешательством и поэтому его лучше применять в качестве последней ступени всей многоступенчатой процедуры контроля (как это было предложено в некоторых последних рабочих документах). Международный контроль обретает смысл лишь тогда, когда полностью выявляется химическая природа всех обнаруженных агентов и относящихся к ним соединений. Правда, можно контролировать отсутствие производства сверхтоксичных агентов нервно-паралитического действия путем простого наблюдения за отсутствием специальных сооружений для обеспечения безопасности, однако контроль за отсутствием производства компонентов бинарного оружия лишь с незначительной степенью токсичности не имеет столь простой характер. Для бинарных компонентов единственным в полной степени надежным методом контроля, вероятно, является сбор проб и их анализ. Сверхчувствительный дистанционный контроль воздуха и воды для обнаружения следов химических агентов является еще одной потенциальной возможностью применения метода контроля, основанного на анализе проб.
5. Сбор проб и анализ следов являются в равной степени целесообразными для контроля за возможным применением химического оружия в боевых условиях. В армии в военных условиях используются простые комплекты для взятия проб, такие, как лакмусовые бумажки, которые являются недостаточно чувствительными, а также специально не предназначены для этого. Если контроль необходимо осуществлять из-за пределов поля боя или даже на нем, но длительное время спустя после предполагаемого применения химического оружия, то для этого следует использовать более эффективный метод.
6. Первый этап осуществления финского проекта заключался в синтезировании моделей агентов нервно-паралитического действия и относящихся к ним химических соединений и в исследовании их соответствующих химических свойств в связи с возможным анализом результатов контроля. После этого была исследована проблема пригодности имеющихся в распоряжении методов инструментального анализа для идентификации боевых химических агентов. Путем применения наиболее подходящих методов и выборочных многократных характеристик измерения была зарегистрирована исходная база данных для примерно 150 агентов и продуктов их распада. Избранные методы были классифицированы в виде системы микроаналитических методов, и эта система была предложена для рассмотрения в качестве основы международной стандартизации анализа результатов контроля над химическим оружием. Предложенная система была опубликована Министерством иностранных дел Финляндии в 1978 и 1980 годах в виде брошюр, которые упоминались выше (CCD/577 и CD/103).
7. В рамках финского проекта был также подготовлен ряд научных работников-специалистов по анализу результатов контроля над химическим оружием. Головная лаборатория проекта находится на химическом факультете Хельсинкского университета, однако научно-исследовательская работа проводится в тесном сотрудничестве с несколькими другими финскими лабораториями.

8. Основная цель первой фазы финского проекта была достигнута летом 1980 года. Она заключалась в создании чувствительной системы идентификации для основных сверхтоксичных агентов. Целью следующей фазы является разработка подробных процедур для первичной подготовки проб и количественного органического анализа на уровне следов известных и потенциальных агентов. Необходимы также точные методы для получения полезной информации относительно матриц сложных и метаболизированных проб. Параллельно с этими исследованиями финский проект направлен на автоматизацию анализа результатов контроля, включая разработку автоматических контрольно-измерительных приборов. Автоматизированный анализ результатов контроля делает возможным установление эффективного контроля только за запрещенными химическими веществами, что уменьшает опасность разглашения коммерческих и промышленных секретов через промышленные пробы путем ненужного разглашения данных о других химических соединениях, предназначенных для мирных целей. Третьей будущей целью проекта является распространение базы данных на все химические соединения, имеющие отношение к запрещению химического оружия.

9. Подробные исследования относительно взятия проб могут быть начаты только после завершения ведущейся методологической разработки анализа следов. Однако такие исследования имеют первостепенное значение для подготовки подробных инструкций по взятию проб для проведения анализа результатов контроля. Необходимо проведение полевых испытаний в ограниченном масштабе и на открытом воздухе, и такие испытания планируются. Они будут включать эксперименты для проведения дистанционного контроля воздуха и воды.

10. Восемилетний опыт финского проекта в области химического оружия свидетельствует о том, что, несмотря на то что такие постоянные исследования как финский проект, являются лишь одной из проблем в сложной области контроля за химическим оружием, они необходимы для приведения методологии контроля за химическим оружием в соответствие с быстрым развитием техники.

CD/165
20 March 1981
RUSSIAN
Original: Spanish

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ВЕНЕСУЭЛЫ ОТ 19 МАРТА 1981 г. НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ ТЕКСТ ОБРАЩЕНИЯ, С КОТОРЫМ
ВЫСТУПИЛ ЕГО СВЯТЕЙШЕСТВО ПАПА ИОАНН ПАВЕЛ II В ХИРОСИМЕ 25 ФЕВРАЛЯ
1981 ГОДА

Имею честь просить вас распространить прилагаемый текст обращения, с которым
выступил Его Святейшество Папа Иоанн Павел II в Хиросиме 25 февраля 1981 г., в ка-
честве официального документа Комитета по разоружению по пункту 2 повестки дня,
озаглавленному "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение".

(Подпись)

Адольфо Р. ТАЙЛАРДАТ
Посол
Представитель Венесуэлы
в Комитете по разоружению

ОБРАЩЕНИЕ, С КОТОРЫМ ВЫСТУПИЛ ЕГО СВЯТЕЙШЕСТВО ПАПА ИОАНН ПАВЕЛ II
В МЕНОРИАЛЬНОМ ПАРКЕ МИРА В ХИРОСИМЕ В СРЕДУ, 25 ФЕВРАЛЯ 1981 ГОДА

Странник мира

Война – это дело рук человека. Война – это уничтожение жизни человека.
Война – это смерть.

Ни в одном другом месте эти истины не производят на нас более сильного впечатления, чем здесь в Хиросиме у этого Мемориала миру. Два города, два японских города – Хиросима и Нагасаки, навсегда связали свои названия как единственные города в мире, которые по несчастью служат напоминанием о том, что человек способен на немыслимые разрушения. Названия этих городов всегда будут выделяться как названия единственных городов нашего времени, которые являются предупреждением для будущих поколений о том, что война может быть губительной для усилий человечества по обеспечению мира во всем мире.

1. Г-н Мэр,

Дорогие друзья, присутствующие здесь, и все, кто слышит мой голос и до кого дойдет мое послание:

Переполненный глубокими чувствами пришел я сегодня сюда как странник мира. Я хотел посетить этот Мемориал мира в Хиросиме, будучи лично глубоко убежденным, что помнить о прошлом – это значит думать о будущем.

Мы все помним о том, что одним из печальных итогов деятельности человечества является то, что на всей планете названия очень многих, слишком многих, мест остаются в памяти в основном лишь потому, что они явились свидетелями ужасов и страданий, принесенных войной: памятники войны, которые, напоминая об одержанной победе одной стороной, также являются напоминанием о страданиях и гибели бесчисленного множества людей, кладбища, где покоятся те, кто отдал свои жизни во имя служения своей стране или во имя служения благородному делу, кладбища, где покоятся останки невинного гражданского населения, павшего жертвой разрушительного неистовства войны; руины концентрационных лагерей и лагерей смерти, где презрение к человеку и его неприкосновенным правам достигло своего самого низменного и жестокого выражения; поля сражений, на которых природа с состраданием залечивает раны, нанесенные земле, но не может стереть из памяти людей прошлое, полное ненависти и вражды. Хиросима и Нагасаки занимают особое место среди всех этих памятных мест и монументов как первые жертвы атомной войны.

Я склоняю голову, вспоминая о тысячах мужчин, женщин и детей, которые погибли в тот ужасный миг или которые в течение долгих лет в своем теле или памяти несут семена смерти, которые неумолимо продолжали свою разрушительную работу. Еще не подведен окончательный итог начавшимся здесь человеческим страданиям, равно как и не подведен еще окончательный итог тому общему ущербу, который был причинен людям, особенно если посмотреть на то, как атомная война повлияла – и еще может повлиять – на наши мысли, наши взгляды и нашу цивилизацию.

Помнить прошлое - это посвятить себя будущему

2. Помнить прошлое - это посвятить себя будущему. Я не могу не воздать должное мудрому решению властей этого города о том, чтобы мемориал памяти жертв первой ядерной бомбардировки стал памятником мира. Тем самым жители Хиросимы и весь японский народ со всей убедительностью выразили свою надежду на сохранение мира во всем мире, свою убежденность в том, что люди, которые ведут войны, могут также успешно бороться за мир. Этот город и событие, о котором напоминает его название, заставили всех людей мира вновь осознать ужас войны и вселили в них решимость бороться за мир.

Некоторые люди, даже из числа тех, кто были свидетелями событий, в память которых мы сегодня собрались, предпочли бы не думать об ужасах ядерной войны и ее зловедих последствиях. Среди тех, кто не испытал на себе последствий войны между государствами, найдутся такие, которые пожелали бы отвергнуть саму возможность ядерной войны. Другие могли бы пожелать рассматривать ядерный потенциал как неотъемлемое средство сохранения баланса сил посредством баланса устрашения. Однако нельзя оправдать игнорирование вопроса об ответственности каждого государства и каждого человека перед лицом возможных войн и ядерной угрозы.

Споры и конфликты должны разрешаться мирными средствами

3. Помнить прошлое - это посвятить себя будущему. Я воскрешаю в вашей памяти события 6 августа 1945 года, с тем чтобы мы могли лучше осознать значение нынешней угрозы. С того рокового дня возросли как количество, так и разрушительная мощь ядерных арсеналов. Продолжаются создание, испытания и развертывание ядерного оружия. Все последствия крупномасштабной ядерной войны предсказать нельзя, но если даже представить, что будет применена лишь небольшая часть существующих запасов оружия, необходимо задать вопрос, можно ли вообразить последствия неизбежной эскалации и не возникает ли при этом реальная возможность уничтожения самого человечества. Я хотел бы сейчас повторить то, что сказал на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций: "Продолжающаяся подготовка к войне, которая находит свое выражение в производстве все большего количества более мощного и совершенного оружия в различных странах свидетельствует о стремлении быть готовым к войне, а быть готовым к войне - значит быть способным начать ее; это также означает пойти на риск того, что когда-то, где-то, каким-то образом кто-то сможет привести в действие ужасающий механизм всеобщего разрушения". (Выступление на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций 2 октября 1979 года "L'Osservatore Romano" № 10, испанское издание, 14 октября 1979 г., стр. 13.)

Мы обязаны восстановить нашу веру в человека

4. Помнить прошлое - это посвятить себя будущему. Помнить Хиросиму - это ненавидеть ядерную войну. Помнить Хиросиму - это посвятить себя миру. Помнить, что выстрадали жители этого города - это восстановить нашу веру в человека, в его способность творить добро, в его свободу выбирать правильный путь, его решимость возродить из пепла новую жизнь. Перед лицом возникающей по вине самих людей катастрофы, каковой является каждая война, необходимо вновь и вновь заявлять и утверждать, что войны не являются неизбежными или неотвратимыми.

Человечество не обречено на самоуничтожение. Столкновения идеологий, стремлений и потребностей могут и должны регулироваться и разрешаться иными средствами, а не путем войн и насилия. Человечество обязано разрешать противоречия и конфликты мирными средствами. Большое разнообразие проблем, возникающих перед многими народами на различных этапах культурного, социального, экономического и политического развития, является причиной международной напряженности и конфликтов. Для человечества жизненно важно, чтобы эти проблемы разрешались в соответствии с моральными принципами равенства и справедливости, закрепленными в действующих соглашениях и документах. Таким образом, международное сообщество должно создать систему права, которая будет регулировать международные отношения, поддерживать мир, так же как норма права охраняет внутригосударственный порядок.

Воззвание ко всему миру

5. Те, кому дорога жизнь на земле, должны побуждать правительства и лиц, ответственных за принятие решений в экономической и социальной областях, действовать руководствуясь требованиями обеспечения мира, а не своими узкими интересами. Нашей целью всегда должен оставаться мир, его сохранение и защита при любых обстоятельствах. Давайте же не будем повторять прошлого — прошлого, полного насилия и разрушений. Давайте же пойдем по крутой и трудной дороге мира, единственной дороге, соответствующей человеческому достоинству, единственной дороге, которая ведет к подлинному осуществлению судьбы человечества, единственной дороге к будущему, в котором равенство, справедливость и солидарность станут реальностями, а не отдаленной мечтой.

6. Итак, на этом самом месте, где 35 лет назад одно огненное мгновение унесло так много жизней, я хочу обратиться ко всему миру от имени жизни, от имени человечества, от имени будущего.

Главам государств и правительств, тем, кто облечен политической и экономической властью, я говорю: давайте посвятим себя делу достижения мира посредством обеспечения справедливости, давайте сегодня примем торжественное решение о том, что мы никогда не будем мириться с войной или стремиться к ней как к средству разрешения разногласий; давайте пообещаем нашим братьям, что мы будем неустанно работать во имя разоружения и запрещения всех видов ядерного оружия; давайте заменим насилие и ненависть доверием и заботой.

Всем мужчинам и женщинам в этой стране и во всем мире я говорю: давайте с ответственностью относиться друг к другу и к нашему будущему, невзирая на границы и социальные различия; давайте воспитывать себе и воспитывать других в духе мира; пусть человечество никогда не станет жертвой борьбы между соперничающими системами; пусть никогда не будет новой войны.

Молодым людям, где бы они ни были, я говорю: создадим сообща новое будущее, в духе братства и солидарности; пойдем навстречу нашим братьям и сестрам, пребывающим в нужде; накормим голодных, дадим приют бездомным, освободим угнетенных; принесем справедливость туда, где царит несправедливость, и мира туда, где говорят только языком оружия. Ваши молодые сердца располагают исключительным богатством добра и любви; посвятите его служению ближнему.

Обращаясь к каждому из вас, я повторяю слова пророка: "Перекуют мечи свои на орала, и копья свои - на серпы; не поднимет народ на народ меча, и не будут более учиться воевать" (Пс.2.4).

Тем, кто верит в Бога, я говорю: будем сильны Его силой, которая бесконечно превосходит наши собственные. Будем едины, зная, что Он призывает нас к единству. Осознаем, что любовь и бескорыстие - это не далекие идеалы, а путь к прочному миру - миру в Боге.

Молитва о мире

7. Создателю природы и человека, истины и красоты обращаю я свою молитву:

Услышь мой голос, ибо это голос жертв всех войн и насилия среди людей и народов;

Услышь мой голос, ибо это голос всех детей, которые страдают и будут страдать до тех пор, пока люди будут уповать на оружие и войну;

Услышь мой голос, призывающий тебя влить в сердца всех людей мудрость мира, силу справедливости и радость братства;

Услышь мой голос, ибо я говорю от имени множества людей всех стран и всех времен, которые не хотят войны и готовы идти дорогой мира;

Услышь мой голос и даруй пронизательность и силу, чтобы мы всегда могли отвечать на ненависть любовью, на несправедливость - полной приверженностью справедливости, на нужду - самоотречением, на войну - миром.

О, Господь, услышь мой голос и даруй миру свой вечный мир.

CD/166

23 March 1981

ORIGINAL: RUSSIAN

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК
ОТ 23 МАРТА 1981 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ,
ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ МЕМОРАНДУМ "ЗА МИР И РАЗОРУЖЕНИЕ, ЗА ГАРАНТИИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ", ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ МИНИСТРОМ ИНОСТРАННЫХ
ДЕЛ СССР Г-НОМ А. ГРОМЬКО НА ТРИДЦАТЬ ПЯТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

В связи с обсуждением вопроса о разработке всеобъемлющей программы разоружения имею честь направить вам меморандум "За мир и разоружение, за гарантии международной безопасности", представленный Министром иностранных дел СССР А.А. Громько в выступлении в общей дискуссии на тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 23 сентября 1980 года.

Прошу вас распространить его в качестве официального документа Комитета по разоружению.

(Подпись) В.Л. Израэлян

МЕМОРАНДУМ СОВЕТСКОГО СОЮЗА
"ЗА МИР И РАЗОРУЖЕНИЕ, ЗА ГАРАНТИИ МЕЖДУНАРОДНО¹ БЕЗОПАСНОСТИ"

(представленный министром иностранных дел СССР А.А. Громыко в
выступлении в общей дискуссии на тридцать пятой сессии Генеральной
Ассамблеи Организации Объединенных Наций)

Государства и народы мира живут ныне в условиях вновь осложнившейся между-
народной обстановки.

Разрядка напряженности, ставшая ведущей тенденцией в развитии международных
отношений в 70-х годах, подвергается атакам со стороны определенных влиятельных
сил. В результате произошло обострение обстановки в мире. Еще более широкие
масштабы приобретает гонка вооружений. На некоторых направлениях она приближается
к черте, за которой может быть утрачена возможность ее эффективного обуздания при
помощи соглашений, основанных на взаимном контроле. Все более откровенными ста-
новятся попытки отдельных государств обеспечить себе военное превосходство, нарушить
сложившееся в мире военное равновесие сил.

Переговоры по различным аспектам ограничения и прекращения гонки вооружений,
которые приобрели в 70-х годах интенсивный характер и привели к достижению определен-
ных результатов, в последнее время заторможены, а по ряду крупных вопросов прерваны
Соединенными Штатами Америки.

В этих условиях Советский Союз считает необходимым привлечь внимание государств-
членов ООН, всех народов мира к положению дел, складывающемуся на главных участках
борьбы за всеобщий мир, прекращение гонки вооружений и разоружение, за надежные
гарантии международной безопасности, напомнить о тех предложениях, которые выдвинуты
им и другими социалистическими странами в интересах достижения успеха в этой истори-
ческой борьбе.

Единственно возможный путь к недопущению возврата "холодной войны", к установле-
нию нормальных, равных отношений между государствами Советский Союз видит в последо-
вательном продвижении вперед разрядки международной напряженности.

Разрядка - это готовность разрешать разногласия и споры не силой, не угрозами и
бряцанием оружия, а мирными средствами. Разрядка - это определенное доверие и умение
считаться с законными интересами друг друга.

Идти по пути разрядки - значит идти к устранению угрозы мировой войны, к разору-
жению, к упрочению международной безопасности и обеспечению наиболее благоприятных,
мирных условий для успешного решения социальных и экономических проблем, стоящих перед
человечеством.

В современных условиях не существует разумной альтернативы политике разрядки
международной напряженности. Вопрос стоит только так - пойдет ли мир по пути отказа
от применения силы, по пути разоружения и равноправного взаимовыгодного сотрудниче-
ства или же он будет ввергнут в бездну неудержимой гонки вооружений и эскалации воору-
женных конфликтов, чреватых самыми тяжелыми последствиями для человечества.

Советский Союз считает важным добиваться урегулирования существующих региональных
конфликтов и одновременно проявлять заботу о принятии мер по предупреждению, недопу-
щению возникновения новых подобных конфликтов.

Советский Союз убежден в том, что общими усилиями миролюбивых сил можно остановить неблагоприятное развитие международных событий, отстоять и укрепить разрядку напряженности, распространить ее на все районы мира. Как и до сих пор, Советский Союз готов внести свой весомый вклад в эту благородную борьбу в интересах укрепления мира и безопасности народов.

Неизменность активной миролюбивой линии Советского Союза в международных делах была еще раз подтверждена Генеральным секретарем ЦК КПСС, Председателем Президиума Верховного Совета СССР Л.И. Брежневым, который заявил: "Мы и в дальнейшем не пожалеем сил чтобы сохранить разрядку, все то доброе, что дали нам 70-е годы, добиться поворота к разоружению, поддержать право народов на свободное и независимое развитие, сберечь и упрочить мир".

Прекращение гонки ядерных вооружений и отказ о применения силы в международных отношениях

1. Еще в 1946 г. Советский Союз выступил с инициативой заключения международной конвенции о запрещении навечно производства и применения атомного оружия, с тем чтобы великие научные открытия, связанные с расщеплением атомного ядра, использовались исключительно в целях поднятия благосостояния и жизненного уровня народов мира, а также для развития культуры и науки на благо человечества.

В то время, когда было относительно легче решить эту исторического значения задачу, Советский Союз предлагал, чтобы все участники такой конвенции взяли торжественные обязательства не применять ни при каких обстоятельствах атомного оружия; запретить его производство и хранение; уничтожить в трехмесячный срок весь запас готовой и незаконченной продукции атомного оружия. Нарушение этих обязательств предлагалось объявить тягчайшим международным преступлением против человечества.

Однако в ответ на эти проникнутые заботой о судьбах человечества предложения Советского Союза другие державы, которых это прежде всего касалось, заняли определенно отрицательную позицию и взяли курс на ускорение гонки ядерных вооружений, наивно считая, что им удастся сохранить монополию на производство этих вооружений.

В результате проблема запрещения и уничтожения ядерного оружия во много крат усложнилась. Но это не значит, что она неразрешима. Ядерное оружие создано людьми. Люди же могут и должны поставить его вне закона и в конечном итоге уничтожить его.

2. В 1978 году Советский Союз и другие государства-участники Варшавского договора вновь выступили с предложением о прекращении производства всех видов ядерного оружия и о постепенном сокращении накопленных его запасов вплоть до полной их ликвидации. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на своей специальной сессии, посвященной разоружению, а затем на регулярных сессиях в 1978 году и 1979 году высказалась в поддержку этого предложения. На рассмотрении Комитета по разоружению находятся конкретные соображения социалистических стран относительно начала таких переговоров и порядка их проведения. Дело это не терпит дальнейшей затяжки. И те, кто уклоняется от делового рассмотрения проблемы ядерного разоружения, берут на себя всю ответственность за последствия такого образа действий.

3. Выступая за радикальные меры ядерного разоружения, Советский Союз не подходит, однако, к этому вопросу с позиции "все или ничего". Он не раз выражал готовность идти и по пути частичных решений, способных ограничить гонку ядерных вооружений, закрыть один за другим каналы ее развертывания.

Эти заявления Советского Союза подкрепляются практическими делами. По инициативе СССР и при его активном участии заключены важные международные соглашения о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой (1963 г.), о нераспространении ядерного оружия (1968 г.), о невыводе ядерного и других видов оружия массового уничтожения на околоземные орбиты и неразмещении его на небесных телах (1967 г.), а также на дне морей и океанов (1971 г.).

Значение этих соглашений - в строгих и четких обязательствах, которые они содержат, а также в том, что, взятые в совокупности, они создают основу для дальнейшего движения к ограничению и прекращению гонки ядерных вооружений.

4. Советский Союз, другие социалистические страны выдвинули за последние годы целый комплекс практических предложений, по каждому из которых в 70-х годах были начаты переговоры между соответствующими государствами.

Важное место среди них занимает предложение о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия. Заключение договора на этот счет означало бы, что ни одно государство никогда уже больше не произведет ни одного испытательного взрыва ядерного оружия, а следовательно, никакой вид ядерного оружия нельзя будет усовершенствовать или создать заново.

В середине 70-х годов в решении вопроса о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия наметилось определенное движение. Были начаты трехсторонние переговоры по этому вопросу с участием СССР, США и Великобритании. Советский Союз с самого начала стремился обеспечить успех переговоров и в этих целях сделал важные шаги навстречу своим партнерам. В том числе им было дано согласие на установление моратория на мирные ядерные взрывы и на то, чтобы договор вступил в силу даже в том случае, если первоначально в нем примут участие не все пять ядерных держав, а только три - СССР, США и Великобритания.

Однако сейчас США и Великобритания явно ведут линию на затягивание переговоров, отступая в ряде случаев от ими же вносившихся предложений.

Если переговоры о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия будут и дальше блокироваться, это неизбежно откроет путь для ускоренной разработки и производства новых, еще более губительных видов такого оружия. Вся ответственность за это ляжет на тех, по чьей вине затягиваются переговоры.

5. Советский Союз всегда выступал за то, что разработка и осуществление мер ограничения вооружений и разоружения в ядерной области должны идти в неразрывной связи с укреплением политических и международно-правовых гарантий безопасности государств, сохранения мира. Такие меры вели бы к устранению атмосферы подозрительности в отношениях между государствами, общему оздоровлению международного климата и содействовали бы усилиям по прекращению гонки вооружений.

Ключ к этому в том, чтобы отказ от применения силы стал законом международной жизни. По инициативе СССР в 1972 году Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций было принято торжественное заявление государств-членов Организации об отказе от применения силы в международных отношениях в неразрывной связи с запрещением навечно применения ядерного оружия. Одобрение Организацией Объединенных Наций в 1974 году общепризнанного определения агрессии, выработки которого СССР добивался около полувека, создало международно-правовую базу для пресечения этого тягчайшего преступления против человечества.

Это были важные шаги, но, как показал ход событий, еще недостаточные. Советский Союз поэтому предложил в 1976 году разработать и заключить Всемирный договор о неприменении силы в международных отношениях и внес на рассмотрение Организации Объединенных Наций проект такого договора. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций поддержала это предложение. Был создан специальный орган для разработки проекта всемирного договора.

К сожалению, практическая работа в этом направлении на протяжении уже ряда лет не продвигается вперед. Те, кто не хочет отказываться от применения силы и диктата в отношениях с независимыми государствами, срывают выработку договора о неприменении силы в международных отношениях.

6. Создаются препятствия практическому осуществлению и других принятых по инициативе Советского Союза решений Организации Объединенных Наций, направленных на укрепление мира и международной безопасности. Так, еще в 1947 году Генеральная Ассамблея одобрила резолюцию о запрещении пропаганды войны, в какой бы форме она ни велась. Тем не менее во многих странах и по сей день ведется разнузданная пропаганда агрессии, шовинизма и экспансии.

Несмотря на принятую Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций еще в 1965 году Декларацию о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета, и сегодня на глазах у всего мира совершаются акты грубого вмешательства во внутренние дела других стран вплоть до вооруженной интервенции.

Советский Союз всегда стоял и будет стоять на стороне народов - жертв агрессии и вмешательства во внутренние дела других государств и готов внести свой конструктивный вклад в разрабатываемую по инициативе неприсоединившихся стран Декларацию о недопустимости интервенции и вмешательстве одних государств во внутренние дела других.

7. Страны, несущие ответственность за ухудшение международной обстановки и за гонку вооружений, уходят от претворения в жизнь таких важнейших международных документов, принятых по инициативе СССР, как Декларация Организации Объединенных Наций об укреплении международной безопасности (1970 г.), Декларация об углублении и упрочении разрядки международной напряженности (1977 г.), в которых определены основные направления усилий государств по сдерживанию военной угрозы и обеспечению устойчивого мира.

Для решения этой задачи большое значение имеет реализация принципа недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях, провозглашенного Генеральной Ассамблеей в 1979 году по инициативе Советского Союза.

Указанные решения Организации Объединенных Наций, нацеленные на упрочение устоев всеобщего мира и безопасности, не должны быть просто достоянием истории, они призваны служить государствам руководством к действию, претворяться в практике межгосударственного общения. Что касается Советского Союза, то его борьба за укрепление политических и правовых гарантий мира, за международную безопасность преследует лишь одну цель — обеспечение прочного мира.

Ограничение и сокращение стратегических вооружений

8. Решающее значение для уменьшения угрозы ядерной войны имеет прекращение дальнейшего роста стратегических ядерных арсеналов государств и последующее неуклонное количественное ограничение стратегических систем ядерного оружия. Именно поэтому на протяжении многих лет Советский Союз последовательно добивался заключения с Соединенными Штатами Америки действенных соглашений об ограничении стратегических вооружений.

Первые договоренности такого рода между СССР и США, достигнутые в 1972 году, — Договор об ограничении систем противоракетной обороны и Временное соглашение о некоторых мерах в области ограничения стратегических наступательных вооружений (ОСВ-1) — были встречены повсюду в мире с надеждой на то, что гонку стратегических вооружений удастся остановить и затем повернуть вспять.

Договор между СССР и США об ограничении стратегических наступательных вооружений (ОСВ-2), подписанный на высшем уровне в Вене 18 июня 1979 г., призван стать следующим крупным шагом в этом направлении. Народы ожидали, что сразу же за вступлением в силу Договора ОСВ-2 будут начаты переговоры о дальнейших ограничениях и сокращениях стратегических вооружений.

Однако Договор ОСВ-2 до сих пор не введен в действие. Общеизвестно, на ком лежит ответственность за создавшуюся ситуацию, из-за которой процесс ограничения стратегических вооружений был поставлен под вопрос как раз тогда, когда наметились перспективы для дальнейшего продвижения вперед на этом ключевом с точки зрения мира и безопасности направлении.

Что касается Советского Союза, то он, как и прежде, готов участвовать в процессе ограничения и сокращения стратегических вооружений при строгом соблюдении принципа равенства и одинаковой безопасности. Советский Союз готов ратифицировать Договор ОСВ-2 и выполнять все его положения, если так же будут поступать и США. Он подтверждает также свою готовность участвовать — после ратификации Договора ОСВ-2 — в переговорах о дальнейших ограничениях и сокращениях стратегических вооружений.

Вместе с тем должно быть ясно, какой серьезный ущерб будет нанесен делу мира и дальнейшим усилиям по предотвращению ядерной войны, если введение в силу Договора ОСВ-2 будет сорвано, как ясно и то, кто будет нести ответственность за такой оборот дела.

Предотвращение внезапного и несанкционированного нападения

9. Неоднократно и настойчиво Советский Союз ставил вопрос с необходимости разработки мер по предотвращению возможности внезапного нападения. В нынешних условиях, характеризующихся гонкой вооружений не только в количественном, но и в качественном отношении, этот вопрос приобретает все большее значение и требует неотложного решения.

Сохраняет свою остроту и проблема предотвращения несанкционированного или случайного применения ядерного оружия, на важность которой не раз указывал Советский Союз. Недавние события, связанные с неоднократным объявлением ложной ядерной тревоги в вооруженных силах США, никого не могут оставить равнодушным.

Советский Союз готов к серьезному обсуждению этих проблем в многостороннем плане и на двусторонней основе, готов сотрудничать в любых мероприятиях, направленных на предотвращение ядерной войны.

Укрепление режима нераспространения ядерного оружия

10. Устранение угрозы ядерной войны во многом зависит от усилий по предотвращению распространения ядерного оружия. Советский Союз всегда выступал против распространения ядерного оружия по нашей планете. Ни у кого не может быть сомнения в том, какую угрозу для мира принесло бы появление ядерного оружия, в частности у стран, расположенных в районах повышенной военной опасности, равно как и у других государств, стремящихся к обладанию им ради агрессивных целей. Итоги закончившейся недавно второй конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия говорят о том, что эту тревогу разделяет большинство государств, высказавшихся за принятие дальнейших мер по укреплению этого договора, по повышению его действенности. Растет понимание необходимости не допустить, чтобы передача ядерного оборудования, материалов и технологии для мирного использования послужила каналом для распространения ядерных вооружений. Здесь не должно быть никаких отступлений.

11. Стремясь содействовать укреплению режима нераспространения ядерного оружия и тем самым ослаблению угрозы ядерной войны, Советский Союз выступил в 1978 году с заявлением о том, что он никогда не применит ядерного оружия против тех государств, которые отказываются от его производства и приобретения и не имеют его на своей территории. Он предложил заключить на этой основе международную конвенцию об укреплении гарантий безопасности неядерных стран. В Варшавской декларации от 15 мая 1980 г. социалистические государства-участники Варшавского договора предложили решить этот вопрос в европейском масштабе.

Советский Союз выступил также за то, чтобы договориться о размещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время. Такая договоренность могла бы предусматривать простое и ясное обязательство ядерных держав не размещать ядерное оружие на территориях тех стран, где его сейчас нет, независимо от того, находятся ли эти страны в союзнических отношениях с той или иным ядерным государством или не находятся.

Инициативы Советского Союза по укреплению гарантий безопасности неядерных стран получили широкую поддержку в Организации Объединенных Наций, как и со стороны мировой общественности. Обсуждения их с целью воплощения в конкретные договоренности ведутся в Комитете по разоружению уже второй год, однако из-за неконструктивной позиции других ядерных держав и некоторых союзных с ними государств они продвигаются медленно, если не сказать больше. Советский Союз считает необходимым привлечь к этому внимание всех государств-членов Организации Объединенных Наций.

12. Во многих районах мира, например в Африке, на Ближнем Востоке, в Северной Европе, выдвигаются предложения о создании безъядерных зон. Стремление государств этих районов избавить таким путем свои народы от угрозы оказаться вовлеченными в ядерный конфликт заслуживает всяческой поддержки. Именно такую позицию занимает Советский Союз. Исходя из этого, он подписал и ратифицировал дополнительный протокол II к договору о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке.

Запрещение других средств массового уничтожения

13. При всей опасности ядерного оружия им не исчерпывается арсенал средств массового уничтожения. Уже сейчас существуют и другие виды оружия массового уничтожения, могут быть созданы и новые, еще более чудовищные. Обращение научно-технических достижений на цели создания новых орудий смерти грозит народам колоссальными бедами.

Советский Союз, другие социалистические и все миролюбивые страны давно уже выступают за ограждение человечества от этой угрозы. На этом направлении достигнут пока только один реальный успех: в 1972 году было запрещено бактериологическое (биологическое) и токсинное оружие. Это - существенный результат, но он охватывает лишь один вид оружия массового уничтожения.

Между тем в некоторых странах интенсивно разрабатываются новые разновидности химического оружия - оружия, от которого многие тысячи людей погибли или стали калеками еще в первой мировой войне.

Советский Союз в тесном сотрудничестве с рядом других государств еще в начале 70-х годов выдвинул предложение заключить международную конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления химического оружия и уничтожении его запасов. На этот счет ведутся многолетние переговоры. Однако соглашения все еще нет, а опасность тем временем продолжает расти. Требуются энергичные шаги для того, чтобы завершить это важное дело.

14. Советский Союз последовательно выступает за то, чтобы вообще исключить возможность пополнения арсеналов государств новыми видами и системами оружия массового уничтожения. Он предлагает заключить в этих целях соответствующее международное соглашение.

Решение этого важного вопроса не продвигается вперед из-за негативной позиции некоторых государств, которые, как видно, хотели бы сохранить для себя возможность создания совершенно новых средств истребления, явно в расчете на изменение стратегического баланса сил в свою пользу. Авантюристичность подобных расчетов столь же очевидна, как и их тщетность.

Чем скорее будет положен конец любым работам в области создания все новых средств массового уничтожения, тем с большей уверенностью смогут народы смотреть в свой завтрашний день.

15. Выступая за всеобъемлющее запрещение новых видов и систем оружия массового уничтожения, Советский Союз готов в то же время договариваться и о запрещении отдельных новых видов такого оружия. Это относится прежде всего к нейтронному оружию, угроза появления которого в арсеналах государств увеличивается.

Вместе с другими социалистическими странами СССР выдвинул проект международной конвенции о запрещении производства, накопления, развертывания и применения нейтронного оружия. Но другие страны, обладающие способностью создать подобное оружие, отказываются вести переговоры о его запрещении.

В свое время с советской стороны было заявлено, что Советский Союз не будет приступать к производству нейтронного оружия, если этого не сделают Соединенные Штаты. Эта позиция СССР остается в силе и в настоящее время применительно к возможности появления нейтронного оружия в арсенале любого другого государства. СССР, однако, по-прежнему считает, что наилучшим решением было бы запретить нейтронное оружие в договорном порядке и в международном масштабе.

16. В Комитете по разоружению ведется работа по подготовке договора о запрещении еще одного вида оружия массового уничтожения - радиологического, т.е. оружия, поражающего живые организмы в результате радиоактивного излучения, вызванного невзрывным распадом радиоактивного материала. СССР не видит никаких причин, по которым эта работа не могла бы быть завершена в самом ближайшем будущем.

Сокращение вооруженных сил и обычных вооружений

17. Уже вскоре после окончания второй мировой войны, в 1948 году, Советский Союз внес в Организацию Объединенных Наций предложение о том, чтобы наряду с запрещением ядерного оружия государства - постоянные члены Совета Безопасности в течение одного года провели существенное сокращение своих сухопутных, морских и воздушных сил. С конкретными предложениями по вопросам сокращения вооруженных сил и обычных вооружений государств, прежде всего крупных, СССР и другие государства Варшавского Договора выступали и в последующем.

На разных этапах переговоров по разоружению этот вопрос рассматривался с различных сторон, и нет в настоящее время такого его аспекта, который не мог бы стать предметом договоренности, если бы у всех государств была такая же политическая воля к этому, как у Советского Союза. Однако прогресса в решении этого вопроса нет. Некоторые крупные державы отказываются даже начинать серьезные переговоры на этот счет. Вот почему Советский Союз считает необходимым подтвердить еще раз, что полностью остаются в силе его предложения, выдвинутые два года назад, - прекратить производство новых видов обычных вооружений большой разрушительной силы, договориться об отказе государств - постоянных членов Совета Безопасности, а также стран, связанных с ними военными соглашениями, от расширения армий и увеличения обычных вооружений.

18. Некоторое время назад были предприняты усилия, с тем чтобы достигнуть договоренности об ограничении продажи и поставок обычных вооружений, которые осуществляются ныне на многомиллиардные суммы и ведут к насыщению кризисных районов опасными средствами ведения войны. На советско-американских переговорах в 1978 году по этому вопросу была начата выработка политико-правовых и военно-технических критериев допустимости и недопустимости поставок оружия. Достижение договоренности, казалось, было в пределах возможного.

Но переговоры были приостановлены американской стороной, а затем она вообще отказалась их продолжать. Одновременно масштабы экспорта американского оружия резко возросли. Все это находится в прямом противоречии с интересами мира.

19. Осенью текущего года предполагается завершить работу конференции Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие. Советский Союз внес свой вклад в достижение прогресса на предыдущих стадиях международного рассмотрения этого вопроса. Он будет содействовать успешному завершению переговоров.

Прекращение гонки вооружений и разоружение на региональном уровне

20. Угроза войны может быть устранена путем принятия радикальных мер в области разоружения в глобальном масштабе. Она может быть серьезно ослаблена ограничением и прекращением гонки вооружений на отдельных ее направлениях. С ней можно и нужно бороться также и в масштабе отдельных районов мира.

В этом контексте особое значение имеет, разумеется, Европа, где сосредоточены и противостоят друг другу наиболее многочисленны и мощные вооруженные силы и вооружения двух военно-политических группировок государств. В настоящее время имеется несколько основных линий для активных действий в этом направлении применительно к европейскому континенту. По каждой из них Советский Союз в сотрудничестве с другими социалистическими государствами-участниками Варшавского договора занимает инициативную и конструктивную позицию.

21. По предложению СССР и других европейских государств на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе был рассмотрен вопрос о мерах укрепления доверия, включая уведомление о крупных военных учениях и приглашение наблюдателей на некоторые военные маневры. Соответствующие договоренности, содержащиеся в Заключительном акте, неукоснительно претворяются в жизнь на протяжении уже пяти лет, способствуя в определенной степени повышению уровня доверия в Европе.

Советский Союз и другие социалистические страны выступают за расширение и углубление мер доверия, за осуществление действенных шагов по ослаблению военной напряженности на европейском континенте, за созыв конференции по военной разрядке и разоружению в Европе. Эта инициатива получила широкий отклик практически во всех государствах-участниках общеевропейского совещания, и сейчас многие из них выступают за то, чтобы на предстоящей общеевропейской встрече в Мадриде принять решение о созыве такой конференции. Это — важное и многособещающее дело. Оно требует прежде всего преодоления противодействия тех сил, которые хотели бы помешать ослаблению военной напряженности в Европе.

22. При поддержке широких миролюбивых кругов Европы Советский Союз и другие социалистические страны выступают за то, чтобы между всеми государствами-участниками общеевропейского совещания был заключен договор о неприменении первыми друг против друга как ядерных, так и обычных вооружений. Совершенно ясно, какое благотворное значение имел бы такой шаг для мирной жизни народов Европы, и не только Европы, особенно если учесть, что именно на европейском континенте было положено начало обеим мировым войнам, принесшим человечеству невыразимую горе. И здесь ответ — за США и их западноевропейскими союзниками.

23. Седьмой год ведутся венские переговоры о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе, начаты также по инициативе социалистических стран. Но раз в их ходе рождалась надежда на продвижение вперед, но каждый раз страны НАТО воздвигали на пути к успеху новые препятствия. Недавно социалистические государства — участники венских переговоров предприняли новые крупные шаги к сближению позиций сторон. Сейчас требуется конструктивный ответ на них со стороны западных стран. Венские переговоры могут и должны быть доведены до успешного завершения.

24. В связи с опасными действиями НАТО, направленными на подрыв военного равновесия в Европе, значительную остроту приобрел в последнее время вопрос о ядерных средствах в этом районе. Год назад Советский Союз заявил о своей готовности сократить число ракетно-ядерных средств средней дальности, размещенных в западных районах СССР, если в Западной Европе не будут дополнительно размещаться ракетно-ядерные средства такого рода. Отклонение США и их союзниками этого предложения, принятие в НАТО решения о производстве и размещении в некоторых западноевропейских странах новых американских ракет средней дальности серьезно осложнили обстановку в Европе.

Недавно СССР выдвинул новое предложение — обсудить одновременно и в органической связи вопросы, касающиеся как ракетно-ядерных средств средней дальности в Европе, так и американских ядерных средств передового базирования. Этот конструктивный шаг с советской стороны вызвал к жизни новую надежду у народов, заинтересованных в том, чтобы избежать дальнейшего нагнетания военной напряженности на европейском континенте.

Ответ и в этом вопросе — за Соединенными Штатами Америки.

25. По мнению Советского Союза и других социалистических стран, существенное значение для укрепления мира шло бы принятие мер по ослаблению военной напряженности в районе Средиземного моря, омывающего берега трех континентов — Европы, Африки и Азии. 15 мая 1980 г. государства-участники Варшавского договора выдвинули в своей декларации широкую программу действий по этому направлению. Она включает распространение на район Средиземного моря мер доверия, сокращение вооруженных сил в этом районе, вывод из Средиземного моря военных кораблей, несущих ядерное оружие, отказ от размещения ядерного оружия на территориях средиземноморских европейских и восточных средиземноморских государств.

Социалистические страны ожидают реакции других заинтересованных государств на эти предложения.

26. За последние годы большую актуальность приобрела проблема укрепления безопасности и ослабления военной напряженности в районе Индийского океана, на берегах которого живут народы, освободившиеся от колониального господства. Их право на мирную, спокойную жизнь, их стремление сосредоточить усилия и ресурсы для экономического и социального развития своих стран поставлены под вопрос резким усилением военного присутствия и военной активности США и некоторых их союзников в районе Индийского океана.

Советский Союз неизменно выступал в поддержку стремления прибрежных государств Индийского океана превратить их район в зону мира, где были бы ликвидированы все иностранные военные базы и никто не угрожал бы безопасности, независимости и суверенитету прибрежных стран. В 1977-1978 годах Советский Союз вел в этих целях двусторонние переговоры с США относительно ограничения и последующего сокращения военной деятельности в Индийском океане. Но и эти переговоры американская сторона прервала. Осуществляемое сейчас Соединенными Штатами наращивание их военного присутствия в Индийском океане, создание там военных баз, в частности на о. Диего-Гарсия, идет вразрез с волей народов этого района мира, усиливает напряженность, создает угрозу опасных военных конфликтов.

Советский Союз поддерживает решение Организации Объединенных Наций о проведении в 1981 году международной конференции по Индийскому океану. Он принимает активное участие в ее подготовке и готов вместе с другими странами содействовать превращению Индийского океана в зону мира.

Сокращение военных расходов

27. Одним из наиболее простых и в то же время эффективных путей прекращения гонки вооружений и перехода к разоружению является сокращение военных расходов. Если бы удалось договориться о сокращении государствами их военных бюджетов, это повело бы к свертыванию военных программ и высвободило огромные средства для нужд экономического и социального развития.

Известно, что вопрос о сокращении военных расходов стоит на повестке дня Организации Объединенных Наций и почти всех форумов, где ведутся переговоры по разоружению. Но дело движется не вперед, а скорее наоборот: за два последних десятилетия ежегодные суммарные военные расходы государств увеличились по меньшей мере в два раза.

Советский Союз еще много лет назад выступил за сокращение военных бюджетов всех государств и прежде всего крупных держав. Такова его позиция и сегодня. Организация Объединенных Наций неоднократно высказывалась в поддержку этих инициатив. Но некоторые государства, в том числе из постоянных членов Совета Безопасности, открыто срывают все решения и призывы к уменьшению военных расходов, прибегая к разного рода надуманным оговоркам.

Советский Союз со своей стороны подтверждает, что он готов в любой момент вступить в переговоры с другими государствами, располагающими большим экономическим и военным потенциалом, в том числе со всеми государствами — постоянными членами Совета Безопасности, о конкретных размерах сокращения каждым из них своего военного бюджета либо в процентном, либо в абсолютном выражении. Советский Союз готов также договориться о величине суммы, которая будет выделена на цели увеличения экономической помощи развивающимся странам каждым государством, которое сократит свой военный бюджет.

* * *

Опыт международной жизни говорит о том, что путь к прочному миру, к устранению угрозы новой мировой войны один — это путь прекращения гонки вооружений и перехода к мерам реального разоружения вплоть до всеобщего и полного разоружения.

На пути к прочному, гарантированному миру нет непреодолимых объективных преград. Главным препятствием является отсутствие политической воли у вполне определенных государств. Это препятствие должно быть устранено. Разрядка может быть сохранена и упрочена, безопасность государств может быть надежно гарантирована, если страны-члены Организации Объединенных Наций, руководители всех без исключения государств проявят должное чувство ответственности, добрую волю, преданность делу мира и решимость его отстаивать.

История не оставляет иного выбора, кроме как в пользу мирного сосуществования и взаимовыгодного сотрудничества государств. По убеждению Советского Союза, сама жизнь диктует необходимость мобилизации усилий всех государств, больших и малых, для достижения реальных результатов в ограничении гонки вооружений, в укреплении политических и международно-правовых гарантий сохранения мира. Организация Объединенных Наций может и должна использовать для этого весь свой авторитет.

Советский Союз обращается к призывом ко всем государствам отбросить всякие конъюнктурные соображения и расчеты, будь то внутреннего или внешнего порядка, отказаться от попыток достижения военно-стратегического превосходства, от стремления к гегемонии в глобальном или региональном масштабе, осознать, что жизненные интересы всех народов состоят в устранении угрозы ядерной катастрофы, в обеспечении мирного будущего.

Советский Союз уверен в том, что этот проникнутый заботой о мире призыв отвечает надеждам и чаяниям всех народов земли.

DOCUMENT IDENTIQUE A L'ORIGINAL

DOCUMENT IDENTICAL TO THE ORIGINAL